

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES pour l'année budgétaire 1982

EXPOSÉ GÉNÉRAL

ANNEXE RELATIVE au regroupement économique des opérations du Pouvoir central (1975-1982)

TABLE DES MATIERES

	Pages
I. INTRODUCTION:	
Contenu du regroupement	3
Tableaux du regroupement (description sommaire):	
— Dépenses (tableau I)	12
— Recettes (tableau II)	16
II. COMMENTAIRES	
1. Généralités	20
2. Evolution des masses globales	20
2.1. En valeur nominale (tableau III)	22
a) Opérations courantes	24
b) Opérations de capital	26
c) Evolution des soldes (tableau IV)	28
2.2. En valeurs relatives	31
2.2.1. Evolution des recettes, des dépenses et du P.N.B., sur base de 1975 = 100 (tableau V)	31
2.2.2. Indices annuels de croissance des recettes, des dépenses et du P.N.B. (tableau VI)	32
2.2.3. Recettes, dépenses et soldes exprimés en pourcentage du P.N.B. (tableau VII)	35
3. Analyse des recettes et des dépenses par catégorie (d'après le code économique):	
3.1. Les recettes	36

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

BEGROTING VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN voor het begrotingsjaar 1982

ALGEMENE TOELICHTING

BIJLAGE BETREFFENDE de economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale Overheid (1975-1982)

INHOUDSTAFEL

	Blz.
I. INLEIDING:	
Inhoud van de hergroepering... ..	3
Tabellen van de hergroepering (korte beschrijving):	
— Uitgaven (tabel I)	13
— Ontvangsten (tabel II)	17
II. COMMENTAREN	
1. Algemeenheden	20
2. Evolutie van de globale massa's	20
2.1. In nominale waarde (tabel III)	23
a) Lopende verrichtingen	24
b) Kapitaaluitgaven	26
c) Ontwikkeling van de saldi (tabel IV)	28
2.2. In relatieve waarden	31
2.2.1. Evolutie van de ontvangsten, de uitgaven en van het B.N.P., op basis van 1975 = 100 (tabel V)	31
2.2.2. Jaarlijks groei-indices van de ontvangsten, de uitgaven en van het B.N.P. (tabel VI)	32
2.2.3. Ontvangsten, uitgaven en saldi uitgedrukt in percent van het B.N.P. (tabel VII)	35
3. Ontleding van de ontvangsten en de uitgaven per categorie (volgens de economische code):	
3.1. De ontvangsten	36

3.2. Les dépenses	41	3.2. De uitgaven	41
Tableau VIII: évolution des diverses catégories de dépenses (1975 = 100)	42	Tabel VIII: evolutie van de diverse uitgavencategorieën (1975 = 100)	43
Tableau IX: indices annuels de croissance des diverses catégories de dépenses	46	Tabel IX: jaarlijkse groeiindices van de diverse uitgavencategorieën	47
Tableau X: part relative des diverses catégories de dépenses (dépenses totales = 100)	50	Tabel X: relatief aandeel van de diverse uitgavencategorieën (totale uitgaven = 100)	51
Tableau XI: évolution des diverses catégories de dépenses en pourcentage du P.N.B.	54	Tabel XI: evolutie van de diverse uitgavencategorieën in percent van het B.N.P.	55
III. Dépenses des Communautés et des Régions	69	III. Uitgaven van de Gemeenschappen en de Gewesten	69
ANNEXES:		BIJLAGEN:	
I. Rapprochement entre le regroupement économique et les données budgétaires officielles (1975 à 1982):		I. Aansluiting van de economische hergroepering met de officiële begrotingsgegevens (1975 tot 1982):	
A. Dépenses	72	A. Uitgaven	73
B. Recettes	74	B. Ontvangsten	75
II. Opérations des fonds et établissements les plus importants, qui sont consolidées dans le regroupement économique (1982)...	76	II. Verrichtingen van de belangrijkste fondsen en instellingen die in de economische hergroepering geconsolideerd worden (1982)	76
III. A. Recettes débudgétisées	77	III. A. Gedebudgetteerde ontvangsten	77
B. Dépenses débudgétisées	78	B. Gedebudgetteerde uitgaven	78
IV. Regroupement économique des opérations budgétaires du pouvoir central ventilées entre chacun des trois niveaux (national, communautaire et régional):		IV. Economische hergroepering van de begrotingsverrichtingen van de centrale overheid verdeeld tussen de drie niveaus (nationaal, gemeenschappelijk en regionaal):	
— 1980	80	— 1980	81
— 1981	84	— 1981	85
— 1982	88	— 1982	88

LE REGROUPEMENT ECONOMIQUE DES OPERATIONS DU POUVOIR CENTRAL

I. — INTRODUCTION

- I.1. Le regroupement économique présente une synthèse des opérations du pouvoir central en les classant suivant des critères macro-économiques.
Nous y avons ajouté une brève analyse des données ainsi regroupées.
- I.2. La présente publication couvre les opérations des années 1975 à 1982. Elle reprend donc, en les actualisant, les données publiées précédemment, sous forme d'annexe à l'exposé général du budget de 1979, en ce qui concerne les années 1975 à 1977.

Les données relatives à 1978 ont été revues et complétées par l'indication des réalisations.

Pour 1979, on ajoute les crédits ajustés et les réalisations.

Pour 1980, sont publiées pour la première fois les données afférentes aux trois stades successifs du budget : crédits initiaux, crédits ajustés et réalisations.

Il en va de même pour 1981. A noter que les *crédits initiaux de 1981 se réfèrent* non pas, comme précédemment, aux données reprises dans l'exposé général du budget pour 1981, mais aux données relevées dans les projets de budgets déposés ⁽¹⁾; les réalisations de 1981 ne portent que sur des résultats provisoires — particulièrement en ce qui concerne les dépenses.

Pour 1982, les crédits initiaux correspondent, comme pour 1981, aux données des projets de budgets déposés.

- I.3. Nous rappellerons, tout d'abord, le contenu du regroupement économique, et notamment en quoi il se distingue du budget administratif, auquel il emprunte l'essentiel de sa substance.

Nous examinerons ensuite les incidences de la réforme de l'Etat sur l'élaboration du regroupement économique.

- I.4. *Contenu du regroupement* (Tableau I)

A côté des opérations qui se rattachent aux budgets proprement dits ⁽²⁾, le regroupement prend en considération d'autres opérations qui, selon les définitions de la comptabilité nationale, relèvent du secteur du pouvoir central, notamment celles des fonds et organismes dont question ⁽³⁾, quels que soient, au surplus, leurs modes de gestion et de financement.

1° fonds de la section particulière; ces fonds sont repris au Titre IV dans les différents budgets. Leurs opérations en recettes et en dépenses ne sont pas comprises dans

⁽¹⁾ Les écarts entre les données de l'exposé général pour 1981 et les données reprises dans le regroupement (crédit initial) sont importants en ce qui concerne les prévisions de recettes courantes (respectivement 1 104,2 milliards et 1 054,7 milliards). En effet, les données relatives aux recettes reprises dans l'exposé général (qui est daté du 6 octobre 1980), ont fait l'objet d'une réestimation avant même qu'eût commencé le débat parlementaire sur la politique budgétaire du gouvernement; le dépôt du projet de budget des Voies et Moyens pour 1981 a, par ailleurs, été différé jusqu'au 12 novembre 1980, alors que, d'habitude, le projet de budget des Voies et Moyens et l'exposé général du budget sont déposés à la même date, ou presque.

⁽²⁾ Recettes des Voies et Moyens — Dépenses courantes (Titre I), dépenses de capital (Titre II) et amortissements contractuels (Titre III).

⁽³⁾ La liste des principaux fonds et organismes, est reprise au tableau — annexe II — qui renseigne aussi sur l'importance de leurs opérations.

DE ECONOMISCHE HERGROEPERING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID

I. — INLEIDING

- I.1. De economische hergroepering geeft een synthese van de verrichtingen van de centrale overheid, die volgens macro-economische criteria gerangschikt zijn. Wij voegen er een korte ontleding van de aldus gegroepeerde gegevens aan toe.
- I.2. De onderhavige publikatie dekt de verrichtingen van de jaren 1975 tot 1982. Zij neemt dus de — thans geactualiseerde — gegevens betreffende de jaren 1975 tot 1977 op die voorheen werden gepubliceerd in de vorm van een bijlage bij de algemene toelichting van de begroting van 1979.

De gegevens betreffende 1978 werden herzien en aangevuld met de vermelding van de verwezenlijkingen.

Voor 1979 worden de aangepaste kredieten en de verwezenlijkingen toegevoegd.

Voor 1980 worden voor de eerste maal de gegevens gepubliceerd met betrekking tot de drie achtereenvolgende stadia van de begroting: oorspronkelijke kredieten, aangepaste kredieten en verwezenlijkingen.

Hetzelfde geldt voor 1981. Op te merken valt dat de *oorspronkelijke kredieten voor 1981 niet* zoals vroeger, naar de in de algemene toelichting van de begroting van 1981 opgenomen gegevens verwijzen, doch naar in de ingediende begrotings-ontwerpen opgenomen elementen ⁽¹⁾; de verwezenlijkingen van 1981 zijn slechts voorlopige resultaten — inzonderheid wat de uitgaven betreft.

Voor 1982 stemmen de oorspronkelijke kredieten, zoals voor 1981 overeen met de gegevens van de ingediende begrotingsontwerpen.

- I.3. Vooreerst wordt herinnerd aan de inhoud van de economische hergroepering en, inzonderheid, aan de punten waarin zij zich onderscheidt van de administratieve begroting, waaraan zij het essentiële van haar substantie ontleent.

Verder zullen wij de terugslag van de Staatshervorming op het opmaken van de economische hergroepering onderzoeken.

- I.4. *Inhoud van de hergroepering* (Tabel I)

Naast de eigenlijke begrotingsverrichtingen ⁽²⁾ neemt de hergroepering andere verrichtingen op die, volgens de bepalingen van de nationale boekhouding, tot de sector van de centrale overheid behoren, inzonderheid die van de fondsen en instellingen waarvan sprake hieronder ⁽³⁾, ongeacht de beheers- en financieringsmodaliteiten ervan:

1° fondsen van de afzonderlijke sectie; die fondsen zijn opgenomen in Titel IV in de diverse begrotingen. De verrichtingen ervan in ontvangsten en in uitgaven zijn

⁽¹⁾ De verschillen tussen de gegevens van de algemene toelichting van 1981 en die welke in de hergroepering (oorspronkelijk krediet) werden opgenomen zijn groot wat betreft de raming der lopende ontvangsten (respectievelijk 1.104,2 miljard en 1.054,7 miljard). De in de algemene toelichting (gedateerd 6 oktober 1980) opgenomen gegevens betreffende de ontvangsten werden immers reeds opnieuw geraamd nog vóór het parlementaire debat over het begrotingsbeleid van de regering werd aangevat; de indiening van het ontwerp vande Rijksmiddelenbegroting voor 1981 werd trouwens uitgesteld tot 12 november 1980, terwijl het ontwerp van de Rijksmiddelenbegroting en de algemene toelichting van de begroting gewoonlijk op dezelfde datum — of bijna — worden ingediend.

⁽²⁾ Rijksmiddelenontvangsten — Lopende uitgaven (Titel I), kapitaaluitgaven (Titel II) en contractuele aflossingen (Titel III).

⁽³⁾ De lijst van de voornaamste fondsen en instellingen is opgenomen in de tabel — bijlage II — die ook inlichtingen geeft over de omvang van de verrichtingen.

les tableaux récapitulatifs de l'exposé général du budget.

- 2^o établissements parastataux, pour autant qu'ils n'aient pas le caractère d'entreprise ou qu'ils ne traitent pas des opérations relevant de la sécurité sociale. A noter que ces établissements sont en grande partie financés par des transferts du budget de l'Etat ou par des emprunts avec affectation spéciale;
- 3^o organismes dont les opérations débudgétisées sont principalement financées par des emprunts (intercommunales autoroutières, travaux des métros etc.).

En ce qui concerne les opérations dites débudgétisées, qui transitent généralement par les fonds de la section particulière, visés au 1^o ci-dessus, l'application des règles qui gouvernent l'élaboration du regroupement au niveau de Benelux et sur le plan international, implique de prendre en considération certaines opérations comme les opérations Maribel qui, dans l'exposé général du budget, ont été considérées comme étrangères au budget.

Les fonds de la section particulière prennent en recettes suivant les cas, des transferts imputés sur des crédits budgétaires et/ou des recettes qui ne sont pas reprises dans les Voies et Moyens (ressources propres ou recettes affectées).

Les établissements parastataux et les organismes repris sous les 2^o et 3^o peuvent également bénéficier de transferts (ou de dotations) à charge du budget.

Les écarts entre recettes et dépenses, doivent s'analyser comme suit :

- un excédent des recettes sur les dépenses signifie que le fonds ou l'organisme constitue des réserves (ou soldes à reporter). Cet excédent se retrouve dans les soldes du regroupement comme une valeur positive (épargne).
- un excédent des dépenses sur les recettes peut correspondre à différentes hypothèses dont les principales sont examinées ci-après :
 - le fonds ou l'organisme finance ses opérations (notamment ses investissements) au moyen d'emprunts, conformément à son statut ou en vertu de dispositions particulières;
 - le fonds ou l'organisme prélève la différence sur des soldes reportés ou sur des réserves;
 - le fonds peut être à découvert vis-à-vis du Trésor, en vertu d'une disposition particulière.

En toute hypothèse, un excédent des dépenses sur les recettes se retrouve dans les soldes à financer dans le regroupement économique.

Pour une bonne compréhension des tableaux, précisons que les données relatives à l'opération Maribel — décidée en cours d'année — ne sont pas comprises dans les colonnes 1981 initial, mais bien dans les colonnes 1981 ajusté et résultats de 1981.

D'autre part, les cotisations de solidarité des fonctionnaires (loi du 10 février 1981), la cotisation spéciale et unique de sécurité sociale sur les revenus de plus de trois millions (arrêté royal n° 55 du 16 juillet 1982) et la cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants du secteur privé (arrêté royal n° 36 et 86 des 30 mars 1982 — 31 juillet 1982, qui alimentent directement le secteur de la sécurité sociale ne sont pas reprises dans les opérations débudgétisées à consolider dans le regroupement.

niet vervat in de samenvattingstabellen van de algemene toelichting van de begroting;

- 2^o parastatale instellingen, voor zover zij geen bedrijfskarakter bezitten of geen betrekking hebben op verrichtingen die ressorteren onder de sociale zekerheid. Kenmerkend voor die instellingen is, dat zij grotendeels gefinancierd worden door middel van kredietoverdrachten van de Rijksbegroting of door leningen met bijzondere bestemming;
- 3^o instellingen waarvan de gedebudgetteerde verrichtingen hoofdzakelijk door middel van leningen worden gefinancierd (intercommunale verenigingen voor autowegen, metrowerken, enz.)

Wat de zogenaamde gedebudgetteerde verrichtingen betreft, die meestal via de onder 1^o hierboven beoogde fondsen van de afzonderlijke sectie transiteren, impliceert de toepassing van de regels voor het opmaken van de hergroepering op het Benelux-niveau en op het internationale vlak, dat bepaalde verrichtingen, zoals de Maribel-verrichtingen, in aanmerking moeten worden genomen die, in de algemene toelichting van de begroting, werden beschouwd als niet tot de begroting behorend.

De fondsen van de afzonderlijke sectie boeken in ontvangsten, al naar het geval, overdrachten aangerekend op begrotingskredieten en/of ontvangsten die niet in de Rijksmiddelen zijn opgenomen (eigen inkomsten of toegewezen ontvangsten).

De onder 2^o en 3^o opgenomen parastatale en andere instellingen kunnen eveneens overdrachten (of dotaties) ten laste van de begroting genieten.

Het verschil tussen ontvangsten en uitgaven kan als volgt worden ontleed :

- een overschot van ontvangsten op uitgaven betekent dat het fonds of de instelling reserves (of over te dragen saldi) vormt. Dat overschot vindt men in de saldi van de hergroepering terug als een positieve waarde (spaar-saldo);
- een overschot van uitgaven op ontvangsten kan beantwoorden aan verschillende hypothesen, waarvan de voornaamste hieronder worden onderzocht :
 - het fonds of de instelling financiert zijn (haar) verrichtingen (inzonderheid investeringen) door middel van leningen, overeenkomstig zijn (haar) statuut of krachtens bijzondere bepalingen;
 - het fonds of de instelling neemt het verschil vooraf op overgedragen saldi of op reserves;
 - het fonds kan tegenover de Schatkist ongedekt zijn krachtens een bijzondere bepaling.

Wat er ook van zij, een overschot van uitgaven op ontvangsten vindt men terug in de financieringssaldi in de economische hergroepering.

Ter verduidelijking weze opgemerkt dat de gegevens betreffende de Maribel-verrichting — beslist in de loop van het jaar — in de tabellen niet voorkomen in de kolommen 1981 oorspronkelijk, maar wel in de kolommen 1981 aangepast en resultaten 1981.

Anderzijds worden de solidariteitsbijdragen van de ambtenaren (wet van 10 februari 1981), de bijzondere en eenmalige bijdrage voor sociale zekerheid op de inkomsten van meer dan drie miljoen (koninklijk besluit nr 55 van 16 juli 1982) en de bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en kinderloze gezinnen van de privé-sector (koninklijk besluit nr 36 en 86 van 30 maart 1982 — 31 juli 1982), die de sector van de sociale zekerheid rechtstreeks stijven, niet beschouwd als gedebudgetteerde verrichtingen die in de hergroepering moeten worden geconsolideerd.

Pour éviter toute équivoque, on indique dans une annexe III les opérations débudgétisées qui sont consolidées dans le regroupement pour chacune des années 1979 à 1981 (résultats) et 1982 (initial) ⁽¹⁾.

I.5. Le regroupement résulte de la consolidation ⁽²⁾ des opérations des budgets stricto sensu avec celles des fonds, institutions ou organismes autonomes visés ci-dessus; de cette manière, on élimine les transferts internes et on ne conserve que les opérations avec les autres secteurs et sous-secteurs de la comptabilité nationale: sécurité sociale, pouvoirs subordonnés, ménages, entreprises et reste du monde.

I.6. Le rapprochement entre recettes et dépenses du regroupement, respectivement pour les opérations courantes et pour les opérations de capital, dégage les soldes suivants:

- le solde des opérations courantes (qui correspond approximativement à la notion d'épargne du pouvoir central des comptes nationaux);
- le solde des opérations de capital.

Ensemble, ces deux soldes donnent le solde net à financer qui détermine, en principe, la hauteur des prélèvements nets à opérer sur le marché des capitaux en vue de financer l'exécution du budget.

En ajoutant les amortissements au solde net à financer, on obtient le solde brut à financer; celui-ci est censé correspondre à l'appel global au marché des capitaux. La signification du solde brut à financer est examinée à la page 30.

I.7. On a parfois tendance à attacher plus d'importance au solde net qu'au solde brut à financer; en effet, dans la mesure où les amortissements et les remboursements sont généralement financés par le produit d'emprunts intérieurs, les flux des apports au marché des capitaux réalisés, d'une part, et des prélèvements effectués, d'autre part, s'équilibrent approximativement.

On ne peut toutefois s'en tenir à ce schéma que pour autant que le financement du solde budgétaire soit assuré sans recours aux capitaux étrangers.

Dès le moment où le financement implique un appel important à des emprunts extérieurs, les amortissements et les remboursements posent des problèmes de balance des paiements qui doivent retenir l'attention, mais dont l'étude relève plutôt de la politique monétaire que de l'analyse budgétaire à laquelle le présent document est consacré.

I.8. Remarques

Pour interpréter correctement le regroupement économique il faut encore tenir compte des précisions suivantes:

- 1) au niveau des crédits budgétaires, le regroupement ne retient seulement que les crédits non dissociés et les crédits d'ordonnancement;
- 2) les dépenses des années antérieures sont regroupées avec celles de l'année du budget considéré (ceci concerne les crédits des budgets ajustés et les réalisations).

⁽¹⁾ Le rendement présumé des cotisations de sécurité sociale qui ne sont pas consolidées dans le regroupement est évalué comme suit:

— cotisation de solidarité des fonctionnaires 1981 (réalisations): 3.537 millions; 1982 (initial): 5.750 millions;
— cotisation spéciale revenus + de 3 millions 1981: —; 1982: 3.000 millions;
— cotisation spéciale isolés et familles sans enfants 1981: p.m.; 1982: 3.800 millions.

⁽²⁾ Le schéma des opérations de consolidation ressort des « tableaux de rapprochement » (annexes I).

Om elke twijfel weg te nemen, worden in een bijlage III de gedebudgetteerde verrichtingen opgesomd die in de hergroepering voor elk van de jaren 1979 tot 1981 (resultaten) en 1982 (initiaal) worden geconsolideerd ⁽¹⁾.

I.5. De hergroepering resulteert in de consolidering ⁽²⁾ van de verrichtingen van de begrotingen stricto sensu met die van de fondsen en de autonome en andere instellingen waarvan sprake hierboven, derwijze dat de interne overdrachten uitgeschakeld worden en alleen de verrichtingen met de andere sectoren en subsectoren van de nationale comptabiliteit gehandhaafd worden: sociale zekerheid, ondergeschikte besturen, gezinnen, bedrijven en de rest van de wereld.

I.6. De vergelijking tussen ontvangsten en uitgaven van de hergroepering, respectievelijk voor de lopende verrichtingen en voor de kapitaalverrichtingen, geeft de volgendealdi:

- het saldo van de lopende verrichtingen (dat ongeveer overeenstemt met het begrip spaarsaldo van de centrale overheid in de nationale rekeningen);
- het saldo van de kapitaalverrichtingen.

Die tweealdi geven samen het netto-financieringssaldo, dat in principe bepaalt in welke mate een beroep op de kapitaalmarkt dient te worden gedaan om de uitvoering van de begroting te financieren.

Door toevoeging van de aflossingen aan het netto-financieringssaldo bekomt men het bruto-financieringssaldo. Dat laatste wordt geacht overeen te stemmen met het globale beroep op de kapitaalmarkt. De betekenis van het bruto-financieringssaldo wordt onderzocht op pagina 30.

I.7. Men is soms geneigd meer belang te hechten aan het netto dan aan het bruto-financieringssaldo; inderdaad, voor zover de aflossingen en de terugbetalingen meestal door de opbrengst van binnenlandse leningen worden gefinancierd, zijn de stromen van de tot stand gebrachte inbrengen in de kapitaalmarkt enerzijds, en van de verrichte voorafnemingen, anderzijds, min of meer in evenwicht.

Men mag zich echter alleen aan dat schema houden voor zover de financiering van het begrotingssaldo wordt gewaarborgd zonder een beroep te doen op de buitenlandse kapitalen.

Zodra voor de financiering een belangrijk beroep op buitenlandse leningen dient te worden gedaan, doen de aflossingen en terugbetalingen op het gebied van de betalingsbalans problemen rijzen waarop de aandacht moet worden gevestigd, maar die eerder behoren tot het monetair beleid dan tot de begrotingsanalyse waaraan dit document wordt gewijd.

I.8. Opmerkingen

Om een juist inzicht in de economische hergroepering te krijgen dient nog met de volgende bijzonderheden rekening te worden gehouden:

- 1) onder de begrotingskredieten worden alleen de niet-gesplitste en de ordonnanceringskredieten in de hergroepering opgenomen;
- 2) de uitgaven van vorige jaren worden samengevoegd met die van het beschouwde begrotingsjaar (dit betreft de kredieten van de aangepaste begrotingen en de verwezenlijkingen);

⁽¹⁾ De vermoedelijke opbrengst van de bijdragen voor sociale zekerheid, die niet in de hergroepering zijn geconsolideerd, wordt als volgt geraamd:

— solidariteitsbijdrage van de ambtenaren 1981 (verwezenlijkingen): 3.537 miljoen; 1982 (initiaal): 5.750 miljoen;
— bijzondere bijdrage inkomens boven 3 miljoen 1981: —; 1982: 3.000 miljoen;
— bijzondere bijdrage alleenstaanden en kinderloze gezinnen 1981: p.m.; 1982: 3.800 miljoen.

⁽²⁾ Het schema van de consolideringsverrichtingen wordt geschetst in de « aansluitingstabellen » (bijlagen I).

- 3) tant en recettes qu'en dépenses, ce sont les *montants nets* qui sont repris, soit après déduction des remboursements auxquels les opérations peuvent donner lieu;
- 4) les amortissements de la dette publique ne comprennent que les *amortissements contractuels*. Les remboursements à l'échéance finale et aux échéances intercalaires ne sont pas repris;
- 5) les remboursements de la taxe de transmission incorporée dans les stocks ne sont pas compris dans le regroupement (1975 : 7,3 milliards).
- 6) les relations avec les entreprises et avec les organismes publics considérés comme entreprises n'interviennent dans le regroupement qu'à concurrence de soldes : *bénéfices* attribués au pouvoir central, ou au contraire, *transferts* à charge du budget (en contrepartie de certaines charges, pour financer les investissements ou pour couvrir les pertes d'exploitation).
- 7) Le cas des Instituts d'émission de la Radio et de la Télévision, considérés comme entreprises, mérite une attention particulière.

Leurs opérations courantes sont traitées comme suit :

- dans l'hypothèse, actuellement réalisée, où le produit des redevances dépasse le montant des dotations, on considère comme recette de l'Etat le produit des redevances Radio-T.V., diminué des dotations budgétaires aux Instituts de Radio-T.V. (montant net — voir point 3 ci-dessus). En dépenses, ni les dotations à ces Instituts, ni leurs dépenses réelles ne sont prises en compte dans le regroupement;
- si le montant des dotations excédait le produit des redevances, on ne retrouverait aucune recette dans le regroupement; mais celui-ci enregistrerait l'excédent des dotations sur le produit des redevances comme une dépense (transfert aux entreprises).

Par contre, sous le code 81 (octroi de crédits et participations) sont reprises les dépenses de capital qui couvrent principalement les charges d'amortissements d'emprunts.

∴

I.9. Incidences de la réforme de l'Etat (lois des 8 et 9 août 1980)

Le concept de « pouvoir central » auquel se réfère la comptabilité nationale recouvre à la fois les opérations au niveau « national » et au niveau des Communautés et des Régions ⁽¹⁾.

En principe, il y a donc lieu de consolider dans le regroupement les opérations des Communautés et des Régions (y compris les fonds et organismes qui en dépendent) avec les opérations correspondantes au niveau national, et la réforme de l'Etat ne devrait donc pas avoir d'incidence sur la détermination de l'ensemble d'opérations couvertes par le « regroupement économique des opérations du pouvoir central » ce qui assurerait la comparabilité des données avec celles des séries publiées précédemment ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Une situation identique se présente en Allemagne : pour la comptabilité nationale, on considère que les Länder font partie du pouvoir central.

⁽²⁾ A noter que la délimitation entre les trois niveaux a évolué au cours des dernières années. Il n'est pas exclu qu'elle continue à évoluer dans le cadre des dispositions nouvelles.

- 3) zowel voor de ontvangsten als voor de uitgaven worden de *nettobedragen* opgenomen, d.w.z. na aftrek van de terugbetalingen waartoe de verrichtingen aanleiding kunnen geven;
- 4) de aflossingen van de overheidsschuld omvatten alleen de *contractuele aflossingen*. De terugbetalingen op de eindvervaldag en op tussentijdse vervaldagen worden niet opgenomen.
- 5) de terugbetalingen van de in de stocks verwerkte overdrachttaks worden niet in de hergroepering opgenomen (1975 : 7,3 miljard).
- 6) de betrekkingen met de bedrijven en met de als bedrijven beschouwde openbare instellingen komen in de hergroepering slechts voor ten belope van de saldi : *winsten* toegekend aan de centrale overheid of, integendeel, *overdrachten* ten laste van de begroting (als tegenwaarde van sommige lasten, om de investeringen te financieren of om de exploitatieverliezen te dekken).
- 7) Het geval van de Instituten voor Radio- en T.V.-uitzendingen, die als bedrijven worden beschouwd, verdient de bijzondere aandacht.

De lopende verrichtingen ervan worden als volgt behandeld :

- in de — thans gerealiseerde — hypothese, dat de opbrengst van het kijk- en luistergeld het bedrag van de dotaties overschrijdt, beschouwt men als Staatsontvangst de opbrengst van het kijk- en luistergeld verminderd met de begrotingsdotaties aan de Radio- en T.V.-Instituten (netto-bedrag — zie punt 3 hierboven). In uitgaven worden noch de dotaties aan die Instituten, noch de werkelijke uitgaven ervan in de hergroepering opgenomen.
- mocht het bedrag der dotaties de opbrengst van het kijk- en luistergeld overschrijden, dan zou men geen enkele ontvangst in de hergroepering terugvinden; maar deze laatste zou het overschot van de dotaties op de opbrengst van het kijk- en luistergeld als een uitgave boeken (overdracht aan bedrijven).

Daartegenover staat dat onder code 81 van de economische hergroepering (kredietverleningen en deelnemingen) kapitaaluitgaven opgenomen zijn, die voornamelijk bestemd zijn om aflossingslasten te dekken.

∴

I.9. Terugslag van de Staatshervorming (wetten van 8 en 9 augustus 1980)

Het begrip « centrale overheid », waarnaar de nationale comptabiliteit verwijst, dekt zowel de verrichtingen op het « nationale » niveau als op het niveau der Gemeenschappen en Gewesten ⁽¹⁾.

In principe dienen dus in de hergroepering de verrichtingen van de Gemeenschappen en de Gewesten (met inbegrip van de fondsen en instellingen die ervan afhangen) met de op het nationale niveau overeenstemmende verrichtingen te worden geconsolideerd, en zou de Staatshervorming dus geen invloed moeten hebben op de determinatie van het geheel der verrichtingen die door de « economische hergroepering van de verrichtingen van de centrale overheid » gedekt worden, wat de vergelijkbaarheid van de gegevens met die van de voorheen gepubliceerde series zou waarborgen ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Een gelijkaardige toestand doet zich voor in Duitsland : voor de nationale comptabiliteit maken de Länder deel uit van de centrale overheid.

⁽²⁾ Op te merken valt dat de verdeling tussen de drie niveaus in de loop der laatste jaren geëvolueerd is. Het is niet uitgesloten dat zij, in het raam van de nieuwe bepalingen, verder evolueert.

1.10. Ventilation des données entre les trois niveaux (national, Régions et Communautés)

Dans la perspective de la réforme des institutions, il a paru intéressant de dégager l'importance respective des moyens mis en œuvre aux différents niveaux du « pouvoir central ».

Cette ventilation fait l'objet de tableaux regroupés dans des annexes IV.

Elle porte exclusivement sur les dépenses : pour chaque année et par rubrique, le total des dépenses aux trois niveaux reproduit exactement le montant des dépenses en regroupement, les dépenses considérées étant celles du regroupement.

Ainsi, compte tenu des caractéristiques qui ont été rappelées ci-dessus, les dotations aux Régions et aux Communautés, de même que les ristournes (à partir de 1982), considérées comme des transferts internes, n'apparaissent pas dans les dépenses au niveau « national ».

De même les dotations courantes aux instituts d'émissions (R.T.B.-B.R.T.-E.R.F.) ne sont pas prises en compte dans les dépenses des Communautés ⁽¹⁾.

D'autre part, les dépenses sont rattachées au niveau du pouvoir où elles sont effectivement mises en œuvre.

N.B. — En ce qui concerne les recettes, on ne propose pas encore de ventilation par niveau — et cela pour de multiples raisons : tout d'abord, les recettes des Communautés et des Régions consistent, pour la plus grande part, en dotations transférées par le pouvoir central.

D'autre part, la ventilation des opérations de certains organismes qui sont appelés incontestablement à être régionalisés ou communautarisés — en tout ou en partie — demeure provisoirement en suspens.

En conséquence la ventilation des recettes reprises dans le regroupement entre les trois niveaux ne permettrait pas d'établir des soldes par niveau en rapprochant recettes et dépenses.

Les recettes sont donc, comme par le passé, présentées globalement pour le « pouvoir central ». On y a, bien entendu, compris les recettes ristournées aux Communautés et aux Régions, qui ne sont pas comptées dans les Voies et Moyens, ainsi que les recettes des fonds et des institutions qui dépendent des Communautés et des Régions.

1.11. La réforme de l'Etat : cause de difficultés nouvelles pour l'élaboration du regroupement économique

En liaison avec la réforme de l'Etat, l'élaboration du regroupement économique s'avère de plus en plus difficile et prend de plus en plus de temps, pour différentes raisons dont nous n'évoquons que les principales :

- le nombre des positions budgétaires s'est accru du fait que, pour les dépenses relevant des Communautés ou des Régions, une ancienne inscription « nationale » donne naissance à plusieurs inscriptions;
- les informations parviennent via des circuits administratifs plus compliqués et la transmission s'avère plus lente;

⁽¹⁾ Montant des dotations courantes aux Instituts d'émissions Radio-T.V.

(En milliards de francs)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 (init.)
R.T.B.	1,4	1,6	1,7	3,3	3,5	3,7	3,7	3,5
B.R.T.	1,4	1,6	1,8	3,2	3,5	3,6	4,0	3,6
B.R.F.	—	—	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Sec. com. — Gemeensch. sect. ...	2,1	2,4	2,7	—	—	—	—	—
Total. — Totaal.	4,9	5,6	6,2	6,6	7,1	7,4	7,8	7,2

1.10. Verdeling van de gegevens tussen de drie niveaus (nationaal, Gewesten en Gemeenschappen)

Rekening houdend met de hervorming der instellingen leek het interessant de respectieve omvang van de middelen, die op de diverse niveaus van de « centrale overheid » worden aangewend, naar voren te brengen.

Die verdeling vindt men in de tabellen die in de bijlagen IV zijn samengebracht.

Zij heeft uitsluitend betrekking op de uitgaven : voor elk jaar, en per rubriek, is het totaal van de uitgaven in de drie niveaus gelijk aan de uitgaven voor dezelfde rubriek in de hergroepering.

Rekening houdend met de kenmerken die hierboven werden opgesomd komen aldus de dotaties aan de Gewesten en de Gemeenschappen, alsmede de ristorno's (vanaf 1982), die beiden als interne transfers worden beschouwd, niet in de uitgaven op het « nationale » niveau voor.

Evenzo worden de lopende dotaties aan de Instituten voor Radio- en T.V.-uitzendingen (R.T.B.-B.R.T.-B.R.F.) niet meegeteld in de uitgaven van de Gemeenschappen ⁽¹⁾.

Anderzijds worden de uitgaven verbonden aan het niveau van de overheid waar zij werkelijk worden aangewend.

N.B. — Wat de ontvangsten betreft, stelt men nog geen verdeling per niveau voor — en dat om vele redenen : in de eerste plaats bestaan de ontvangsten van de Gemeenschappen en de Gewesten voor het grootste deel uit door de centrale overheid overgedragen dotaties.

Anderzijds blijft de verdeling van de verrichtingen van sommige instellingen, die ontegenzeggelijk — geheel of gedeeltelijk — zullen worden geregionaliseerd of gecommunautariseerd, voorlopig hangende.

Bijgevolg zou de verdeling van de in de hergroepering opgenomen ontvangsten tussen de drie niveaus niet de mogelijkheid bieden om de saldi vast te stellen door vergelijking van ontvangsten en uitgaven.

De ontvangsten worden dus, zoals in het verleden, globaal voorgesteld voor de « centrale overheid ». Wel te verstaan zijn er in opgenomen, de aan de Gemeenschappen en de Gewesten geristorneerde ontvangsten die niet in de Rijksmiddelen begrepen zijn — alsmede de ontvangsten van de fondsen en instellingen die van de Gemeenschappen en de Gewesten afhangen.

1.11. De Staatshervorming : oorzaak van nieuwe moeilijkheden voor het opmaken van de economische hergroepering

In verband met de Staatshervorming wordt het opmaken van de economische hergroepering steeds moeilijker en neemt meer en meer tijd in beslag, en dit om verschillende redenen waarvan wij slechts de voornaamste aanhalen :

- het aantal begrotingsposten is toegenomen wegens het feit dat, voor de uitgaven die van de Gemeenschappen of de Gewesten afhangen, een vroegere « nationale » inschrijving meerdere inschrijvingen doet ontstaan;
- de informatie komt via ingewikkelder administratieve circuits en het toezenden lijkt langzamer te geschieden;

⁽¹⁾ Bedrag der lopende dotaties aan de Instituten voor Radio- T.V.-uitzendingen.

(In miljard frank)

- c) l'homogénéité des données pâtit de la multiplication des niveaux de décisions.
- d) lorsque tous les éléments nécessaires au classement (ou au reclassement) des données dans le regroupement ne résultent pas des inscriptions budgétaires, il s'avère souvent difficile d'obtenir les informations nécessaires pour les traiter correctement.

A cet égard, nous nous trouvons encore dans une période de transition.

Mais ces problèmes, voire ces difficultés, ne peuvent dispenser de poursuivre les efforts pour réunir et pour traiter l'ensemble des données nécessaires pour élaborer le regroupement économique dans sa forme traditionnelle, conformément aux principes qui ont été consacrés par des engagements internationaux, dans le cadre de Benelux et de la Communauté européenne.

Ceci paraît indispensable pour suivre et pour maîtriser l'évolution des dépenses publiques dans leur ensemble.

La collaboration des Exécutifs des Communautés et des Régions est indispensable pour atteindre cet objectif et, surtout, pour permettre l'élaboration des regroupements dans des délais acceptables.

∴

I.12. Autres considérations sur la portée du regroupement

L'intérêt du regroupement économique, comme du regroupement fonctionnel, à la fois pour l'étude des dépenses publiques et pour l'incorporation des données qui s'y rapportent dans la comptabilité nationale, ne doit plus être démontré.

Mais la méthode a ses limites; il convient d'en souligner certaines, qui se manifestent plus particulièrement à propos de l'évolution des dernières années.

On relèvera ainsi que, si la technique du regroupement permet de neutraliser les effets de certaines modifications dans la présentation administrative des recettes et des dépenses (par ex. le passage au budget unique) et les effets de la plupart des débudgétisations — elle ne peut résorber les implications de certaines autres décisions qui entraînent des anomalies dans l'évolution des données. Compte tenu de la multiplicité des éléments qui influencent les budgets, ces anomalies risquent d'ailleurs de passer inaperçues et leur incidence peut être difficile à isoler, si on ne les signale pas.

- I.13. En premier lieu, rappelons que, pour les opérations qui font l'objet d'un préfinancement — en particulier la part de l'Etat dans certains travaux des administrations subordonnées — les budgets annuels ne font apparaître directement que la charge récurrente des opérations des années précédentes, respectivement, en transferts de revenus pour la part de l'Etat dans les intérêts des dettes contractées par les pouvoirs subordonnés et en transferts de capitaux pour la quote-part de l'Etat dans l'amortissement des mêmes dettes.

- I.14. En ce qui concerne la période 1975-1980, nous devons attirer l'attention sur deux situations particulières.

1^o à partir de 1979, une partie des aides aux charbonnages, assurées par des transferts de revenus aux entreprises (code 32) prend la forme d'octroi de crédits ou participations (code 81). Ultérieurement ces participations sont prises en charge par un organisme autonome dont les opérations ne sont pas consolidées dans le groupement : elles disparaissent donc du regroupement.

- c) de la homogénéité van de gegevens lijdt onder de veelvuldigheid van de beslissingsniveaus;
- d) wanneer alle elementen die nodig zijn voor het classificeren (of voor het herclassificeren) van de gegevens voor de hergroepering, niet geput kunnen worden uit de begrotingsinschrijvingen, is het vaak moeilijk de nodige informatie te bekomen om ze op de juiste manier te behandelen.

In dat opzicht bevinden wij ons nog in een overgangsperiode.

Maar die problemen, zelfs die moeilijkheden, kunnen ons er niet van ontslaan de inspanningen voort te zetten om het geheel der gegevens, die nodig zijn voor het opmaken van de economische hergroepering in haar traditionele vorm, te verzamelen en te behandelen conform de principes die werden vastgesteld volgens internationale verbintenissen, in het raam van Benelux en de Europese Gemeenschap.

Dit lijkt onontbeerlijk om de evolutie van de overheidsuitgaven in hun geheel te volgen en in toom te houden.

Om dat doel te bereiken is de medewerking der Executieven van de Gemeenschappen en de Gewesten onontbeerlijk, vooral om de hergroepering binnen aanvaardbare termijnen te kunnen opmaken.

∴

I.12. Andere beschouwingen over de draagwijdte van de hergroepering

Het belang van de economische hergroepering, evenals van de functionele hergroepering, zowel voor de studie van de overheidsuitgaven als voor de opnemings van de erop betrekking hebbende gegevens in de nationale comptabiliteit, hoeft niet meer te worden aangetoond.

Doch de methode heeft haar grenzen; sommige ervan dienen te worden onderstreept, meer bepaald in verband met de evolutie van de laatste jaren.

Aldus zal men opmerken dat, hoewel de techniek van de hergroepering de mogelijkheid biedt om de uitwerking van sommige wijzigingen in de administratieve inkleiding van de ontvangsten en uitgaven (b.v. de overgang naar de enige begroting) en de uitwerking van de meeste debudgetteringen te neutraliseren, zij de gevolgen van sommige andere beslissingen, die anomalieën in de evolutie van de gegevens teweegbrengen, niet kan opvangen. Rekening houdend met de menigvuldigheid van de elementen die de begrotingen beïnvloeden, bestaat het gevaar dat die anomalieën trouwens onopgemerkt zouden blijven en dat hun invloed niet aan het licht zou komen indien ze niet bijzonder gesignaleerd worden.

- I.13. Herinneren wij in de eerste plaats eraan dat, voor de verrichtingen die het voorwerp van een prefinanciering zijn — in 't bijzonder het aandeel van de Staat in sommige werken van de ondergeschikte besturen — de jaarlijkse begrotingen slechts de terugkerende last van de verrichtingen der vorige jaren onmiddellijk doen uitkomen, respectievelijk in inkomensoverdrachten voor het aandeel van de Staat in de renten van de door de lagere overheden aangegane schulden, en in kapitaaloverdrachten voor het aandeel van de Staat in de aflossing van diezelfde schulden.

- I.14. Wat de periode 1975-1980 betreft moeten wij de aandacht vestigen op twee bijzondere toestanden.

1^o vanaf 1979 neemt een gedeelte van de hulp aan de steenkoolmijnen, die verleend wordt door middel van inkomensoverdrachten aan de bedrijven (code 32) de vorm aan van kredietverleningen of participaties (code 81). Later worden die participaties ten laste genomen door een autonome instelling waarvan de verrichtingen niet in de hergroepering geconsolideerd worden : zij « verdwijnen dus uit de hergroepering ».

Ces mutations dans les modalités d'intervention de l'Etat en faveur des charbonnages affectent les dépenses du Titre I et du Titre II (et leurs soldes respectifs) et, au dernier stade, également l'ensemble des dépenses (Titre I et Titre II confondus) et le solde net à financer.

- 2^o plus importante encore est l'incidence des modifications qui ont affecté la participation belge aux dépenses des Communautés européennes.

Jusqu'en 1971, cette participation est portée intégralement en dépenses courantes (transferts de revenus à l'étranger — code 34). A partir de 1971, du fait de la cession d'une grande partie des droits de douane ⁽¹⁾ à la C.E.E., à titre de recettes propres ⁽²⁾, la participation financière de la Belgique aux dépenses de la C.E.E. est allégée d'autant; depuis 1979 cette participation financière se réduit encore, pour tomber à relativement peu de chose, une part ⁽³⁾ du produit de la T.V.A. étant attribuée aux Communautés à titre de recettes propres ⁽⁴⁾.

Simultanément, les recettes courantes ont été amputées, d'abord de la plus grande part des recettes en droit de douane, et ensuite d'une part des recettes de T.V.A., tandis que le poste « transferts à l'étranger » et le total des dépenses courantes ont été déchargés à due concurrence.

En regroupement, le solde des opérations courantes n'a pas été affecté, mais bien la croissance des recettes et des dépenses courantes.

- I.15. On rappellera encore que les allègements fiscaux prévus dans les lois d'expansion et les plans de relance ultérieurs, qui affectent les recettes dans une mesure qui n'est pas du tout négligeable, ne sont pas mis en évidence par le regroupement.

Ils l'influencent cependant, implicitement, en tant qu'ils modèrent la croissance des rentrées fiscales et obèrent le solde des opérations courantes et les autres soldes budgétaires.

- I.16. Enfin, le regroupement n'inclut pas les financements et participations dans les grands secteurs industriels; ceux-ci sont assumés, hors budget, entre autres, par la S.N.I. et ses agences spécialisées. Le budget et le regroupement ne prennent en compte que les intérêts et les amortissements auxquels ces opérations de financement donnent naissance.

- I.17. Il serait d'ailleurs vain d'espérer que le regroupement économique des dépenses du pouvoir central rende compte de tous les moyens mis en œuvre par le gouvernement — spécialement en matière de politique économique — voire de politique sociale.

En effet, dans le cadre d'une politique conjoncturelle, le budget n'est qu'un des moyens d'action dont dispose le gouvernement, à côté, par exemple, des politiques monétaires et du crédit, à côté de la mise en œuvre de pouvoirs réglementaires, notamment dans le domaine des prix et

Die wijzigingen in de modaliteiten van tegemoetkoming van de Staat ten gunste van de steenkoolmijnen beïnvloeden de uitgaven van Titel I en van Titel II (en hun respectieve saldi) en, in het laatste stadium, eveneens het geheel der uitgaven (Titel I en Titel II te samen) en het netto-financieringssaldo.

- 2^o nog belangrijker is de terugslag van de wijzigingen in de financieringsmodaliteiten van de Belgische participatie in de uitgaven van de Europese Gemeenschappen.

Tot in 1971 wordt die participatie integraal in de lopende uitgaven ingeschreven (inkomensoverdrachten aan het buitenland — code 34). Vanaf 1971 wordt, wegens het afstaan van een groot gedeelte der invoerrechten ⁽¹⁾ aan de E.E.G. als eigen ontvangsten ⁽²⁾ de financiële participatie van België in de uitgaven van de E.E.G. met een zelfde deel verminderd; sedert 1979 vermindert die financiële participatie nog tot een relatief klein deel, daar een gedeelte ⁽³⁾ van de B.T.W.-opbrengst aan de Gemeenschappen als eigen ontvangsten wordt toegekend ⁽⁴⁾.

Gelijktijdig worden de lopende ontvangsten ingekort, eerst met het grootste deel der ontvangsten aan invoerrechten en vervolgens met een deel van de B.T.W.-ontvangsten, terwijl de post « overdrachten aan het buitenland » en het totaal der lopende uitgaven met hetzelfde bedrag werden verminderd.

In de hergroepering werd het saldo van de lopende verrichtingen niet beïnvloed, maar wel de groei van de lopende ontvangsten en uitgaven.

- I.15. Verder zal men eraan herinneren dat de fiscale verminderingen, bepaald in de expansiewetten en latere heropbeurtingsplannen, die de ontvangsten op een niet te verwaarlozen wijze beïnvloeden, door de hergroepering niet op de voorgrond worden geplaatst.

Zij beïnvloeden deze echter impliciet voor zover zij de groei van de belastinginkomsten matigen en het saldo van de lopende verrichtingen en andere begrotingssaldi bezwaren.

- I.16. Tenslotte sluit de hergroepering de financieringen en participaties in de grote nijverheidssectoren niet in; deze worden buiten begroting onder andere door de N.I.M. en haar gespecialiseerde agentschappen waargenomen. De begroting en de hergroepering nemen slechts de interesten en aflossingen welke die financieringsverrichtingen doen ontstaan, in rekening.

- I.17. Tevergeefs zou men trouwens verwachten dat de economische hergroepering van de uitgaven van de centrale overheid rekenschap geeft van alle door de regering aangewende middelen, vooral inzake economisch beleid — ja zelfs sociaal beleid.

In het raam van een conjunctuurbeleid is de begroting immers slechts één van de actiemiddelen waarover de regering beschikt naast, bijvoorbeeld, het monetair- en kredietbeleid, naast het aanwenden van reglementaire machten, inzonderheid op het gebied van prijzen en in-

⁽¹⁾ A partir de 1971, seuls les droits de douane sur les produits CECA sont encore perçus par la Belgique pour son propre compte.

⁽²⁾ Montant des droits de douane attribués aux Communautés européennes à titre de recettes propres: 1971=2,3 milliards de Frs; 1972=4,3 mds; 1973=7,4 mds; 1974=9,8 mds; 1975=10,5 mds; 1976=12,2 mds; 1977=12,4 mds; 1978=11,9 mds; 1979=13,8 mds; 1980=16,1 mds; 1981=16,9 mds; 1982=17,3 mds (prévisions).

⁽³⁾ 1 % maximum de l'assiette de la T.V.A.

⁽⁴⁾ montant des recettes de T.V.A. attribuées aux Communautés européennes à titre de recettes propres: 1979=14,0 mds; 1980=15,0 mds; 1981=18,8 mds; 1982=18,5 mds.

⁽¹⁾ Vanaf 1971 worden alleen nog de invoerrechten op de E.G.K.S.-produkten door België voor eigen rekening geïnd.

⁽²⁾ Bedrag der invoerrechten toegekend aan de Europese Gemeenschappen als eigen inkomsten: 1971=2,3 miljard Fr; 1972=4,3 mld; 1973=7,4 mld; 1974=9,8 mld; 1975=10,5 mld; 1976=12,2 mld; 1977=12,4 mld; 1978=11,9 mld; 1979=13,8 mld; 1980=16,1 mld; 1981=16,9 mld; 1982=17,3 mld (ramingen).

⁽³⁾ 1 % maximum van de B.T.W.-grondslag.

⁽⁴⁾ Bedrag van de B.T.W.-ontvangsten toegekend aan de Europese Gemeenschappen als eigen ontvangsten: 1979=14,0 mld; 1980=15,0 mld; 1981=18,8 mld; 1982=18,5 mld.

des revenus et aussi à côté des accords et des arrangements internationaux, dans le cadre de la C.E. et à travers les conventions particulières.

Le regroupement peut seulement montrer dans quelle mesure et à travers quelles catégories de dépenses le budget accuse les charges financières de la politique du gouvernement, et dégager les données susceptibles d'être reprises dans des études plus larges (notamment sur le revenu national) ou d'intervenir dans des modèles macro-économiques plus élaborés.

- I.18. Dans la présentation que nous donnons des données en regroupement, nous nous efforçons de fournir le maximum d'indications qui en précisent la signification et qui permettent de les utiliser à bon escient.

I.19. *Tableaux du regroupement* (description sommaire)

Compte tenu des remarques qui précèdent, on peut caractériser comme suit les *tableaux de base* des regroupements publiés dans la présente annexe.

Le tableau I présente les dépenses du pouvoir central, au sens large, de la manière traditionnelle, c.à.d. en consolidant les opérations aux niveaux national, des Régions et des Communautés.

Le tableau II présente les recettes en regroupement économique. Il est conforme au modèle des années antérieures, aussi bien en ce qui concerne la présentation que le mode d'établissement.

Il contient donc, en opérations courantes et en opérations de capital, toutes les recettes fiscales et non-fiscales, y compris les recettes débudgétisées, ainsi que les recettes propres éventuelles des fonds et organismes repris dans le regroupement, tant pour le niveau national que pour les communautés et les régions.

Les autres tableaux III à VII sont dérivés des tableaux I et II ou en analysent les éléments.

Leur objet et leur signification sont indiqués dans les titres et précisés dans le texte qui les encadre.

I.20. *Les annexes*

Les annexes apportent certains éclaircissements au sujet des données reprises dans les tableaux ou au sujet des méthodes suivies pour leur élaboration.

Les annexes I — ou tableaux de rapprochement, résument les démarches suivies pour passer des données budgétaires ou comptables au regroupement économique, respectivement pour les recettes et pour les dépenses.

L'annexe II indique la liste des principaux fonds et organismes dont les opérations sont consolidées dans le regroupement, et renseigne sur l'importance de leurs opérations.

Les annexes III indiquent les opérations débudgétisées qui sont consolidées dans le regroupement (respectivement en recettes et en dépenses).

Les annexes IV ventilent, pour chacune des années 1980-1981 et 1982, les dépenses d'après le niveau (Etat central, Communautés ou Régions) auquel elles sont prises en charge.

Par code économique, les totaux des tableaux de l'annexe IV reproduisent les données des colonnes correspondantes du tableau I.

Dans la colonne budget national (Etat central) les dotations aux Communautés et aux Régions ne sont pas reprises (pour prévenir des doubles-emplois).

komsten, en ook naast de internationale akkoorden en regelingen, in het raam van de E.G. of via de bijzondere overeenkomsten.

De hergroepering kan alleen aantonen in hoever en doorheen welke categorieën van uitgaven de begroting de financiële lasten van het regeringsbeleid doet uitkomen, en de gegevens naar voren brengen die kunnen worden opgenomen in ruimere studies (inzonderheid over het nationale inkomen) of die in meer uitgewerkte macro-economische modellen zouden voorkomen.

- I.18. In de presentatie, die wij van de gegevens in de hergroepering geven, pogen wij een maximum aantal aanwijzingen te verstrekken die de betekenis ervan preciseren en die de mogelijkheid bieden ze op de meest gepaste manier aan te wenden.

I.19. *Tabellen van de hergroeperingen* (korte beschrijving)

Rekening houdend met de voorgaande bemerkingen, kan men de *basistabellen* van de in deze bijlage gepubliceerde hergroeperingen als volgt kenmerken.

Tabel I geeft de uitgaven van de centrale overheid, in de ruime zin, en op de traditionele manier, d.w.z. door de verrichtingen te consolideren op het nationale, regionale en communautaire niveau.

Tabel II geeft de ontvangsten in de economische hergroepering. Zij is conform het model van de vorige jaren, zowel wat de inkleding als wat de wijze van opmaken betreft.

Zij omvat dus, in lopende verrichtingen en in kapitaalverrichtingen, alle fiscale en niet-fiscale ontvangsten, met inbegrip van de gedebudgetteerde ontvangsten, alsmede de eventuele eigen ontvangsten van de in de hergroepering opgenomen fondsen en instellingen, zowel voor het nationale niveau als voor de Gemeenschappen en de Gewesten.

De andere tabellen III tot VII zijn van de tabellen I en II afgeleid of ontleend de elementen ervan.

Het doel en de betekenis ervan zijn aangegeven in de titels en verder uitgelegd in de tekst die ze omraamt.

I.20. *De bijlagen*

De bijlagen geven enige opheldering omtrent de in de tabellen opgenomen gegevens of aangaande de voor het opmaken ervan gevolgde methodes.

De bijlagen I — of aansluitingstabellen resumeren de stappen die werden gedaan om van de budgettaire of boekhoudkundige gegevens naar de economische hergroepering over te gaan, respectievelijk voor de ontvangsten en voor de uitgaven.

Bijlage II geeft de lijst van de bijzonderste fondsen en instellingen waarvan de verrichtingen in de hergroepering geconsolideerd zijn en belichten de omvang van hun verrichtingen.

De bijlagen III geven de gedebudgetteerde verrichtingen die in de hergroepering geconsolideerd zijn (respectievelijk in ontvangsten en in uitgaven).

De bijlagen IV verdelen, voor elk der jaren 1980-1981 en 1982, de uitgaven volgens het niveau (Centrale Staat, Gemeenschappen of Gewesten) waarop zij ten laste worden genomen.

Per economische code geven de totalen van elk der tabellen van bijlage IV de gegevens van de overeenstemmende kolommen van tabel I.

In de kolom nationale begroting (Centrale Staat) worden de dotaties aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten niet opgenomen (om dubbele boekingen te vermijden).

TABLEAU I

**REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS BUDGETAIRES
DU POUVOIR CENTRAL**

TABEL I

**ECONOMISCHE HERGROEPERING
VAN DE BEGROTINGSVERRICHTINGEN
VAN DE CENTRALE OVERHEID**

TABLEAU I

**REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS BUDGETAIRES DU POUVOIR CENTRAL**

DEPENSES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1975 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Crédits initiaux — Oorspronke- like kredieten	1978 Crédits ajustés (¹) — Aangepaste kredieten (¹)	1978 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1979 Crédits initiaux — Oorspronke- like kredieten	1979 Crédits ajustés (¹) — Aangepaste kredieten (¹)
	A. — DEPENSES COURANTES								
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	191,5	214,9	237,2	274,5	268,2	260,8	287,2	283,3
11	Salaires et charges sociales	131,1	147,7	162,2	181,2	176,7	175,1	189,5	189,3
12	Achats de biens non durables et de services ...	42,0	46,1	51,5	61,6	61,2	57,3	64,8	62,2
13	Achats de biens militaires durables	12,3	13,9	15,6	22,3	21,0	19,5	23,7	22,4
14	Réparations, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur ...	6,1	7,2	7,9	9,4	9,3	8,9	9,2	9,4
2	<i>Intérêts et pertes</i>	69,0	81,7	97,6	117,4	115,8	117,7	137,5	144,7
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics ...	61,2	72,8	87,4	104,2	102,9	104,8	123,3	130,1
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	7,8	8,9	10,2	13,2	12,9	12,9	14,2	14,6
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs</i>	133,8	147,5	169,4	191,3	190,8	186,1	188,1	195,4
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	9,9	11,7	14,4	18,2	18,1	16,9	19,3	22,4
32	Autres subventions aux entreprises	54,4	65,0	73,2	78,2	77,2	75,9	77,9	78,7
33	Transferts de revenus aux ménages	53,5	58,0	66,9	74,5	73,5	72,7	78,6	82,0
34	Transferts de revenus à l'étranger	16,0	12,8	14,9	20,4	22,0	20,6	12,3	12,3
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	264,0	317,2	364,5	393,6	410,0	408,4	434,4	443,1
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale ...	119,1	149,6	177,7	187,6	205,7	203,7	219,3	225,9
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	73,5	85,5	97,4	107,1	106,4	106,6	110,9	111,5
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre ...	71,4	82,1	89,4	98,9	97,9	98,1	104,2	105,7
01	<i>Divers</i>	0,2	0,2	0,2	3,0	4,5	0,3	2,5	0,8
	<i>Total des dépenses courantes</i>	658,5	761,5	868,9	979,8	989,3	973,3	1 049,7	1 067,3

(¹) Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL I

**ECONOMISCHE HERGROEPING
VAN DE BEGROTINGSVERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID**

UITGAVEN

(In miljarden frank)

1979 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	1980 Crédits ajustés (¹) — Aangepaste kredieten (¹)	1980 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	1981 Crédits ajustés (¹) — Aangepaste kredieten (¹)	1981 Réalizations provisoires(¹) — Voorlopige verwezenlij- kingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
278,2	304,6	301,0	297,1	324,9	324,1	324,4	339,8	A. — LOPENDE UITGAVEN	
188,2	204,9	204,0	202,6	220,1	222,7	223,0	238,5	<i>Uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
60,5	67,4	66,7	62,4	72,5	73,3	69,9	73,1	Lonen en sociale lasten	11
19,6	22,3	20,5	22,6	22,0	19,6	22,9	21,0	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	12
9,9	10,0	9,8	9,5	10,3	8,5	8,6	7,2	Aankoop van duurzame militaire goederen ...	13
143,2	167,9	185,8	183,9	214,0	252,8	252,8	315,2	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken.	14
128,6	152,7	170,7	169,0	197,4	235,4	235,6	297,3	<i>Rente en verliezen</i>	2
14,6	15,2	15,1	14,9	16,6	17,4	17,2	17,9	Rente overheidsschuld	21
193,4	203,3	200,4	198,4	215,0	217,3	222,3	227,9	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.	22
21,2	22,9	22,5	21,1	29,5	30,5	31,1	41,0	<i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
78,9	80,7	78,9	78,6	82,7	81,0	79,6	73,4	Huur- en renteverlagende subsidies	31
82,8	87,1	86,4	87,3	90,8	94,5	99,3	100,7	Overige subsidies aan bedrijven	32
10,5	12,6	12,6	11,4	12,0	11,3	12,3	12,8	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	33
442,4	463,6	468,0	475,4	502,2	558,5	562,4	616,4	Inkomensoverdrachten aan het buitenland ...	34
225,2	236,8	236,0	242,7	257,1	307,1	306,1	344,5	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	4
111,5	117,1	119,0	119,4	125,5	128,9	131,3	139,0	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
105,7	109,7	113,0	113,3	119,6	122,5	125,0	132,9	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	43
0,4	2,8	4,2	0,1	1,2	1,2	0,3	1,4	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs...	44
1 057,6	1 142,2	1 159,4	1 154,9	1 257,3	1 353,9	1 362,2	1 500,7	<i>Diversen</i>	01
								<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

REGROUPEMENT ECONOMIQUE — DEPENSES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1975 Réalizations — Verwezen- lijkingen	1976 Réalizations — Verwezen- lijkingen	1977 Réalizations — Verwezen- lijkingen	1978 Crédits initiaux — Oorspron- kelijke kredieten	1978 Crédits ajustés — Aangepaste kredieten	1978 Réalizations — Verwezen- lijkingen	1979 Crédits initiaux — Oorspron- kelijke kredieten	1979 Crédits ajustés — Aangepaste kredieten
Report	Total des dépenses courantes	658,5	761,5	868,9	979,8	989,3	973,3	1 049,7	1 067,3
	B. — DEPENSES DE CAPITAL								
5	Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs	13,1	15,7	17,9	23,5	26,4	21,0	27,4	28,4
51	Transferts de capitaux aux entreprises	10,0	11,6	13,5	17,5	21,0	16,7	22,0	22,0
52	Transferts de capitaux aux ménages	0,1	0,4	0,4	0,4	0,3	0,5	0,5	0,5
53	Transferts de capitaux à l'étranger	3,0	3,7	4,0	5,6	5,1	3,8	4,9	5,9
6	Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public	7,5	11,6	13,4	18,3	17,4	14,4	19,6	18,8
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale ...	—	—	—	—	0,2	—	0,2	0,3
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés	5,9	9,3	10,4	15,6	14,9	11,8	16,9	15,7
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	1,6	2,3	3,0	2,7	2,3	2,6	2,5	2,8
7	Investissements	51,8	55,2	62,3	77,7	67,0	60,9	80,1	84,5
71	Achats de terrains et bâtiments	7,2	7,2	8,2	10,3	8,0	5,2	9,6	9,6
72	Construction de bâtiments	10,5	11,4	14,1	20,5	16,8	16,1	18,9	20,6
73	Construction de routes et travaux hydrauliques	31,2	33,4	36,1	41,6	37,1	35,8	46,2	48,9
74	Achats de biens meubles durables	2,9	3,2	3,9	5,3	5,1	3,8	5,4	5,4
8	Octrois de crédits et participations	20,0	26,7	25,9	39,6	40,9	34,2	43,7	46,9
81	Octrois de crédits et participations aux entrepri- ses	15,4	22,5	22,3	33,3	34,5	27,4	36,3	39,9
82	Octrois de crédits aux ménages	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,3
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger	4,3	3,9	3,3	5,9	6,0	6,5 ^(a)	6,7	6,6
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,3	0,1
01	Non ventilé	—	0,1	—	1,5	1,5	0,2	0,9	1,0
	Total des dépenses de capital	92,4	109,3	119,5	160,6	153,2	130,7	171,7	179,6
	TOTAL des dépenses courantes et de capital (A + B)	750,9	870,8	988,4	1 140,4	1 142,5	1 104,0	1 221,4	1 246,9
9	Amortissement de la dette ⁽¹⁾	42,0	51,4	60,8	69,6	72,9	69,6	80,8	81,0
	TOTAL GENERAL des dépenses	792,9	922,2	1 049,2	1 210,0	1 215,4	1 173,6	1 302,2	1 327,9
	(¹) Dont:								
	Amortissements au budget de la Dette publique	33,4	41,5	49,5	57,1	57,2	55,4	63,4	63,0
	Amortissements aux budgets des fonds et orga- nismes autonomes	8,6	9,9	11,3	12,5	15,7	14,2	17,4	18,0

(a) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 9,7 milliards.

(b) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 14,3 milliards.

(c) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 1,5 milliard.

(d) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 15,8 milliards.

(e) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 6,7 milliards.

ECONOMISCHE HERGROEPING — UITGAVEN

(En miljarden frank)

1979 Realisations — Verwezen- lijkingen	1980 Crédits initiaux — Oorspron- kelijke kredieten	1980 Crédits ajustés — Aangepaste kredieten	1980 Realisations — Verwezen- lijkingen	1981 Crédits initiaux — Oorspron- kelijke kredieten	1981 Crédits ajustes — Aangepaste kredieten	1981 Realisations provisoires — Voorlopige verwezen- lijkingen	1982 Crédits initiaux — Oorspron- kelijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
1 057,6	1 142,2	1 159,4	1 154,9	1 257,3	1 353,9	1 362,2	1 500,7	Totaal van de lopende uitgaven	Over- dracht
21,7	24,8	25,8	21,7	34,3	30,6	32,6	39,2	B. KAPITAALUITGAVEN	
15,8	18,8	20,5	17,2	28,9	25,9	27,4	34,2	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren ...	5
0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
5,6	5,7	5,0	4,3	5,1	4,4	5,0	4,7	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
								Vermogensoverdrachten aan het buitenland ...	53
15,3	24,0	23,4	18,7	23,4	30,2	32,4	33,3	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.	6
0,2	0,7	0,7	0,5	1,0	9,0	9,5	5,3	Vermogensoverdrachten aan de sociale zeker- heid.	62
								Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeen- ten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	63
12,3	20,7	20,2	15,6	19,4	18,6	19,8	24,9	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	64
2,8	2,6	2,5	2,6	3,0	2,6	3,1	3,1		
69,7	85,0	79,7	77,6	78,7	77,5	81,4	89,1	Investerings	7
8,9	8,6	8,3	7,4	6,5	6,4	8,0	6,8	Aankoop van grond en gebouwen	71
17,5	21,2	18,5	21,4	21,4	22,8	22,7	26,6	Nieuwbouw van gebouwen	72
39,1	49,4	47,6	44,4	45,6	43,2	46,0	50,1	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige wer- ken	73
4,2	5,8	5,3	4,4	5,2	5,1	4,7	5,6	Aankoop van duurzame roerende goederen ...	74
34,7	63,7	66,1	59,4	56,5	63,3	68,2	73,1	Kredietverleningen en deelnemingen	8
28,4	55,8	58,7	53,9	50,3	50,0	54,7	58,4	Kredietverleningen aan en deelnemingen in be- drijven.	81
0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,4	Kredietverleningen aan gezinnen	82
6,0	7,6(b)	7,1(b)	5,2	5,9(c)	6,0(c)	6,3(d)	8,0(e)	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.	83
0,1	0,1	0,1	—	0,1	7,1	7,0	6,3	Kredietverleningen binnen de sector overheid ...	84
0,2	0,5	0,5	0,9	0,3	0,4	1,0	3,3	Niet verdeeld	01
141,6	198,0	195,5	178,3	193,2	202,0	215,6	238,0	Totaal van de kapitaaluitgaven.	
1 199,2	1 340,2	1 354,9	1 333,2	1 450,5	1 555,9	1 577,8	1 738,7	TOTAAL van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).	
82,5	96,4	95,2	94,4	105,9	103,0	103,2	112,3	Aflossingen van de overheidsschuld (1)	9
1 281,7	1 436,6	1 450,1	1 427,6	1 556,4	1 658,9	1 681,0	1 851,0	ALGEMEEN TOTAAL van de uitgaven.	
63,7	72,1	71,6	70,7	76,9	74,3	74,4	85,4	(1) Waarvan:	
18,8	24,3	23,6	23,7	29,0	28,7	28,8	26,9	Aflossingen op de Rijksschuldbegroting.	
								Aflossingen op de begrotingen van de fondsen en autonome instellingen.	

(a) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 9,7 miljard.

(b) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 14,3 miljard.

(c) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 1,5 miljard.

(d) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 15,8 miljard.

(e) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 6,7 miljard.

TABLEAU II
REGROUPEMENT ECONOMIQUE — RECETTES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1975 Recettes réelles — Werkelijke Ontvangsten	1976 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1977 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1978 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1978 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1978 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1979 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1979 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten
	A. — RECETTES COURANTES.								
1	<i>Recettes courantes pour biens et services ...</i>	3,1	5,0	5,3	5,7	7,1	5,1	6,3	5,5
16	Ventes de biens non durables et de services ...	3,0	4,2	5,2	4,9	4,6	5,0	5,4	4,7
17	Ventes de biens militaires durables ...	0,1	0,8	0,1	0,8	2,5	—	0,9	0,8
18	Recettes provenant de travaux d'entretien de rou- tes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur ...	—	—	—	—	—	0,1	—	—
2	<i>Intérêts et profits d'entreprises ...</i>	11,9	12,4	14,6	10,3	9,7	12,0	12,2	13,8
26	Intérêts de créances des pouvoirs publics ...	2,3	3,5	3,6	3,0	2,3	2,5	2,3	2,7
27	Participations aux bénéfices d'exploitation d'en- treprises publiques ...	9,4	8,6	10,6	7,0	7,1	9,1	9,6	10,8
28	Autres produits de patrimoine ...	0,2	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3
3	<i>Transferts de revenus en provenance d'autres sec- teurs ...</i>	607,7	690,0	778,7	934,2	884,4	874,1	941,4	927,2
36	Impôts indirects et prélèvements ...	254,0	295,6	321,5	392,3	359,0	352,7	370,1	357,6
37	Impôts directs et recettes assimilées ...	352,0	392,3	454,9	539,6	525,2	519,1	568,9	567,3
38	Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises ...	1,5	1,8	2,0	2,0	2,0	2,1	2,2	2,1
39	Transferts de revenus de l'étranger ...	0,2	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	1,1	1,3	1,6	1,4	1,6	2,1	1,5	1,6
47	Transferts de revenus de la sécurité sociale ...	0,2	0,5	0,7	0,5	0,7	1,2	0,7	0,7
48	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés ...	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8	0,9
06	<i>Divers ...</i>	0,2	0,2	0,3	1,1	0,8	0,3	0,9	0,7
	<i>Total des recettes courantes ...</i>	624,0	708,9	800,5	952,7	903,6	893,6	962,3	948,8

TABEL II

ECONOMISCHE HERGROEPING — ONTVANGSTEN

(In miljarden frank)

1979 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1980 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1980 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1980 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1981 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1981 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1981 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1982 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	OMSCHRIJVING	Code
6,2	6,6	8,9	5,8	6,9	7,3	7,0	7,2	A. — LOPENDE ONTVANGSTEN.	
5,3	5,8	5,8	5,4	6,0	6,4	6,1	6,3	<i>Lopende ontvangsten voor goederen en diensten ...</i>	1
0,9	0,8	3,1	0,4	0,9	0,9	0,9	0,9	Verkoop van niet-duurzame goederen en dien- sten.	16
—	—	—	—	—	—	—	—	Verkoop van duurzame militaire goederen ...	17
								Opbrengsten wegens niet-waardevermeerderend onderhoud voor derden van weg- en water- bouwkundige werken.	18
19,7	14,8	22,6	31,6	23,0	40,2	40,5	47,2	<i>Rente en winsten van bedrijven ...</i>	2
2,7	2,6	2,3	2,7	2,2	2,4	2,5	4,5	Rente van overheidsvorderingen ...	26
16,5	11,8	19,9	28,4	20,4	37,5	37,6	42,2	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare be- drijven.	27
0,5	0,4	0,4	0,5	0,4	0,3	0,4	0,5	Overige opbrengsten van het eigendom ...	28
934,9	1 021,7	978,4	983,2	1 068,5	1 018,4	1 018,5	1 147,4	<i>Inkomensoverdrachten van andere sectoren ...</i>	3
362,2	394,6	382,0	382,4	413,2	399,8	399,8	438,4	Indirecte belastingen en heffingen ...	36
570,4	624,5	593,3	598,0	652,3	614,6	614,9	705,6	Directe belastingen en gelijkgestelde ontvangsten.	37
2,1	2,4	2,7	2,5	2,9	3,1	3,1	3,0	Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.	38
0,2	0,2	0,4	0,3	0,1	0,9	0,7	0,4	Inkomensoverdrachten van het buitenland ...	39
1,9	1,7	1,7	1,4	1,8	2,9	2,9	1,6	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.</i>	4
0,9	0,7	0,7	0,4	0,7	1,9	1,9	0,5	Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid.	47
1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,0	1,0	1,1	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeen- ten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	48
0,5	0,8	1,0	0,5	0,9	2,0	1,1	2,0	<i>Diversen ...</i>	06
963,2	1 045,6	1 012,6	1 022,5	1 101,1	1 070,8	1 070,0	1 205,4	<i>Totaal van de lopende ontvangsten.</i>	

[18]

ECONOMISCHE HERGROEFERING — ONTVANGSTEN

(In miljarden frank)

1979 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1980 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1980 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1980 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1981 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1981 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1981 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1982 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	OMSCHRIJVING	Code
								B. — KAPITAALONTVANGSTEN.	
12,6	13,2	12,7	12,1	13,4	12,8	12,6	13,1	Vermogensoverdrachten van andere sectoren ...	5
0,3	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	Vermogensoverdrachten van bedrijven ...	56
11,7	12,6	12,0	11,3	12,8	12,2	12,2	12,5	Vermogensheffingen ...	57
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Vermogensoverdrachten van gezinnen ...	58
0,5	0,4	0,4	0,5	0,3	0,3	0,1	0,2	Vermogensoverdrachten van het buitenland ...	59
0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.	6
0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Vermogensoverdrachten van de provincies, ge- meenten en gelijkgestelde lichamen.	68
0,6	1,0	1,2	0,6	1,9	1,8	1,8	1,8	Investerings ...	7
0,5	0,9	1,1	0,5	1,8	1,7	1,7	1,7	Verkoop van grond en gebouwen ...	76
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Verkoop van duurzame roerende goederen ...	77
2,4	3,6	5,5	4,9	4,6	4,1	3,6	3,4	Terugbetaling en liquidaties van deelnemingen.	8
2,0	3,0	4,9	4,4	4,1	3,5	3,1	2,9	Terugbetaling door en liquidaties van deelnem- ingen en bedrijven.	86
0,3	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	Terugbetaling door gezinnen ...	87
0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Terugbetalingen door en liquidaties van deelne- mingen in het buitenland.	88
—	0,1	0,1	—	0,1	0,2	0,1	0,1	Terugbetalingen binnen de sector overheid.	89
—	—	—	0,3	—	—	0,1	0,1	Diversen ...	06
16,0	18,0	19,6	18,1	20,2	19,0	18,4	18,7	Totaal van de kapitaalontvangsten.	
979,2	1 063,6	1 032,2	1 040,6	1 121,3	1 089,8	1 088,4	1 224,1	TOTAAL van de lopende en kapitaalontvangsten (A + B)	

II. — COMMENTAIRES

II.1. GENERALITES

Le commentaire est subdivisé en deux parties.

Une *première partie* considère l'évolution des masses globales — recettes et dépenses courantes et de capital, amortissements et soldes — pour la période 1975 à 1982, par référence aux totaux des tableaux I et II, dont le contenu a été défini dans l'introduction.

Dans une *deuxième partie*, nous aborderons d'une manière plus approfondie l'analyse des opérations par catégorie, d'après les codes économiques.

II.2. EVOLUTION DES MASSES GLOBALES

II.2. 1. En valeur nominale

Le tableau III rapproche les recettes totales et les dépenses totales telles qu'elles apparaissent dans les tableaux I et II par catégorie d'opérations (opérations courantes, opérations de capital, total des opérations courantes et de capital et amortissements), de manière à dégager des soldes.

II. — COMMENTAREN

II.1. ALGEMEENHEDEN

De commentaar wordt in twee delen onderverdeeld.

In een *eerste deel* wordt de evolutie overzien van de globale massa's — lopende en kapitaalontvangsten en -uitgaven, aflossingen en saldi — voor de periode 1975 tot 1982, door verwijzing naar de totalen van de tabellen I en II, waarvan de inhoud in de inleiding werd gedefinieerd.

In een *tweede deel* gaan wij over tot een grondiger ontleding van de verrichtingen per categorie volgens de economische codes.

II.2. EVOLUTIE VAN DE GLOBALE MASSA'S

II.2. 1. In nominale waarde

Tabel III geeft een vergelijking tussen de totale ontvangsten en de totale uitgaven zoals zij voorkomen in de tabellen I en II, per categorie van verrichtingen (lopende verrichtingen, kapitaalverrichtingen, totaal der lopende kapitaalverrichtingen en aflossingen), om de saldi te doen uitkomen.

TABLEAU III

REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS DU POUVOIR CENTRAL 1975-1982

TABEL III

ECONOMISCHE HERGROEPERING
VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE
CENTRALE OVERHEID 1975-1982

TABLEAU III

REGROUPEMENT ECONOMIQUE DES OPERATIONS DU POUVOIR CENTRAL 1975-1982

EVOLUTION DES MASSES GLOBALES

(En milliards de francs)

	1975	1976	1977	1978	1978	1978	1979	1979
	Réalisations	Réalisations	Réalisations	Prévisions	Prévisions	Réalisations	Prévisions	Prévisions
	Verwezen- lijkingen	Verwezen- lijkingen	Verwezen- lijkingen	Vooruit- zichten	Aangepaste voorzicht.	Verwezen- lijkingen	Vooruit- zichten	Aangepaste voorzicht.
<i>Opérations courantes :</i>								
Dépenses courantes	658,5	761,5	868,9	979,8	989,3	973,3	1 049,7	1 067,3
Recettes courantes	624,0	708,9	800,5	952,7	903,6	893,6	962,3	948,8
Solde des opérations courantes (solde d'épargne) ...	- 34,5	- 52,6	- 68,4	- 27,1	- 85,7	- 79,7	- 87,4	- 118,5
<i>Opérations de capital :</i>								
Dépenses de capital	92,4	109,3	119,5	160,6	153,2	130,7(a)	171,7	179,6
Recettes de capital	9,6	10,0	11,2	15,1	15,2	13,8	17,3	16,8
Solde des opérations de capital	- 82,8	- 99,3	- 108,3	- 145,5	- 138,0	- 116,9	- 154,4	- 162,8
<i>Opérations courantes et de capital :</i>								
Dépenses courantes et de capital	750,9	870,8	988,4	1 140,4	1 142,5	1 104,0	1 221,4	1 246,9
Recettes courantes et de capital	633,6	718,9	811,7	967,8	918,8	907,4	979,6	965,6
Solde net à financer	- 117,3	- 151,9	- 176,7	- 172,6	- 223,7	- 196,6	- 241,8	- 281,3
Amortissement de la dette	42,0	51,4	60,8	69,6	72,9	69,6	80,8	81,0
Solde brut à financer	- 159,3	- 203,3	- 237,5	- 242,2	- 296,6	- 266,2	- 322,6	- 362,3

(a) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 9,7 milliards.

(b) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 14,3 milliards.

(c) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 1,5 milliard.

(d) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 15,8 milliards.

(e) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 6,7 milliards.

TABEL III

ECONOMISCHE HERGROEPING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID 1975-1982

ONTWIKKELING VAN DE GLOBALE MASSA'S

(In miljarden frank)

1979 Réalisations — Verwezen- lijkingen	1980 Prévisions — Vooruit- zichten	1980 Prévisions ajustées — Aangepaste voornutzicht.	1980 Réalisations — Verwezen- lijkingen	1981 Prévisions — Vooruit- zichten	1981 Prévisions ajustées — Aangepaste voornutzicht.	1981 Réalisations provisoires — Voorlopige verwezenlijk.	1982 Prévisions — Vooruit- zichten	
1 057,6 963,2	1 142,2 1 045,6	1 159,4 1 012,6	1 154,9 1 022,5	1 257,3 1 101,1	1 353,9 1 070,8	1 362,2 1 070,0	1 500,7 1 205,4	Lopende verrichtingen: Lopende uitgaven. Lopende ontvangsten.
- 94,4	- 96,6	- 146,8	- 132,4	- 156,2	- 283,1	- 292,2	- 295,3	Saldo van de lopende verrichtingen (spaarsaldo).
141,6 16,0	198,0(b) 18,0	195,5(b) 19,6	178,3 18,1	193,2(c) 20,2	202,0(c) 19,0	215,6(d) 18,4	238,0(e) 18,7	Kapitaalverrichtingen: Kapitaaluitgaven. Kapitaalontvangsten.
- 125,6	- 180,0	- 175,9	- 160,2	- 173,0	- 183,0	- 197,2	- 219,3	Saldo van de kapitaalverrichtingen.
1 199,2 979,2	1 340,2 1 063,6	1 354,9 1 032,2	1 333,2 1 040,6	1 450,5 1 121,3	1 555,9 1 089,8	1 577,8 1 088,4	1 738,7 1 224,1	Lopende en kapitaalverrichtingen: Lopende en kapitaaluitgaven. Lopende en kapitaalontvangsten.
- 220,0 82,5	- 276,6 96,4	- 322,7 95,2	- 292,6 94,4	- 329,2 105,9	- 466,1 103,0	- 489,4 103,2	- 514,6 112,3	Netto financieringssaldo. Aflossing van de schuld.
- 302,5	- 373,0	- 417,9	- 387,0	- 435,1	- 569,1	- 592,6	- 626,9	Bruto financieringssaldo.

(a) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 9,7 miljard.

(b) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 14,3 miljard.

(c) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 1,5 miljard.

(d) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 15,8 miljard.

(e) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 6,7 miljard.

Dans ce tableau, on relève une croissance continue des dépenses et des recettes d'année en année: l'augmentation est nettement plus rapide pour les dépenses que pour les recettes, et l'augmentation des soldes — constamment négatifs pendant la période sous revue — est relativement plus importante que celle des grandeurs dont ils dérivent.

a) *Opérations courantes*

Dépenses

On a déjà relevé précédemment que, lorsque l'on considère l'évolution des données relatives à un même budget — successivement dans les prévisions initiales, les prévisions ajustées et les réalisations — les crédits ajustés accusent une aggravation des dépenses par rapport aux prévisions initiales; mais les dépenses réalisées restent inférieures au budget ajusté ⁽¹⁾.

Cette évolution se confirme pour les années 1978, 1979 et 1980.

En ce qui concerne 1981, le dépassement des prévisions de dépenses initiales a été exceptionnellement important et même les prévisions ajustées seraient dépassées, d'après les réalisations provisoires.

Recettes

On relèvera surtout les importantes moins-values d'exécution en recettes en 1978.

Rappelons d'autre part, que, pour 1981, on a retenu comme prévisions initiales dans le regroupement des évaluations établies sur base du budget des Voies et Moyens — lequel a été déposé après la publication de l'exposé général (ce qui correspond à une réduction d'environ 50 milliards des premières estimations, telles qu'elles apparaissent dans l'exposé général du budget pour 1981).

En regroupement, les prévisions initiales de 1981 ne tiennent pas compte des recettes débudgétisées supplémentaires décidées au « conclave » de février-mars 1981, et notamment des recettes liées à l'opération MARIBEL (entrée en application au 1^{er} juillet 1981).

Le tableau suivant permet d'apprécier l'évolution des recettes au fil de l'exécution du budget de 1981, compte tenu des remarques qui précèdent :

RECETTES COURANTES DE 1981 — EVOLUTION EN COURS
D'EXECUTION DU BUDGET

(En milliards de francs)

	Evaluations initiales — Oorspronkelijke ramingen	Recettes probables — Vermoedelijke ontvangsten	Résultats (provisaires) — Resultaten (voorlopige)	
Total des recettes courantes	1 101,1	1 070,8	1 070,0	Totaal der lopende ontvangsten
dont :				waarvan :
Recettes des fonds et institutions — y compris les recettes débudgétisées	58,4	71,9	72,2	Ontvangsten van de fondsen en instellingen — met inbegrip van de gedebudgetteerde ontvangsten.

Les recettes de 1982 comprennent, déjà dans les prévisions initiales, le produit escompté des recettes affectées à l'opération « Maribel » — 27 850 millions de francs.

Le pourcentage de couverture des dépenses courantes (proportion dans laquelle les recettes courantes couvrent les dépenses courantes) ne cesse de diminuer de 1975 à 1981.

⁽¹⁾ Les prévisions ajustées et les réalisations comprennent les dépenses des années antérieures, dont il n'est jamais tenu compte dans les prévisions initiales en regroupement économique.

In die tabel ziet men een van jaar tot jaar aanhoudende toename van de uitgaven en ontvangsten: de uitgaven stijgen merkbaar sneller dan de ontvangsten, en de stijging van de saldi — steeds negatief tijdens de beschouwde periode — is groter dan die van de grootheden waaruit zij voortvloeien, ook in relatieve omvang.

a) *Lopende verrichtingen*

Uitgaven

Men heeft reeds vroeger doen opmerken dat, wanneer men de evolutie van de gegevens betreffende eenzelfde begroting beschouwt — achtereenvolgens in de oorspronkelijke ramingen, de aangepaste ramingen en de verwezenlijkingen — de aangepast kredieten een verzwaring van de uitgaven ten opzichte van de oorspronkelijke ramingen vertonen; maar de verwezenlijkingen blijven lager dan de aangepaste begroting ⁽¹⁾.

Die evolutie wordt bevestigd voor de jaren 1978, 1979 en 1980.

Wat 1981 betreft, was de overschrijding van de oorspronkelijke uitgavenramingen uitzonderlijk groot en zelfs de aangepaste ramingen zouden, volgens de voorlopige wevenlijkingen, overschreden zijn.

Ontvangsten

Men zal vooral de enorme minderopbrengsten inzake ontvangsten in 1978 doen opmerken.

Herinneren wij er anderzijds aan dat, voor 1981 de cijfers van de Rijksmiddelenbegroting — die werd ingediend na de publikatie van de algemene toelichting — als basis werden gebruikt voor de oorspronkelijke ramingen in de hergroepering (dit brengt een vermindering mee met circa 50 miljard tegenover de eerste ramingen, zoals zij in de Algemene Toelichting van de Begroting voor 1981 voorkomen).

Ook wat 1981 betreft, wordt in de hergroepering bij de oorspronkelijke ramingen geen rekening gehouden met de bijkomende gedebudgetteerde ontvangsten die tijdens het « conclaaf » van februari-maart 1981 beslist werden, inzonderheid de aan de MARIBEL-verrichting gebonden ontvangsten (van toepassing op 1 juli 1981).

De volgende tabel maakt het mogelijk de evolutie van de ontvangsten te beoordelen in de loop van de uitvoering van de begroting 1981, rekening houdend met de voorgaande bemerkingen :

LOPENDE ONTVANGSTEN VAN 1981 — EVOLUTIE TIJDENS
DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

(In miljard frank)

In de ontvangsten van 1982 wordt, reeds in de oorspronkelijke ramingen, rekening gehouden met de verwachte opbrengst van de voor de « Maribel »-verrichting bestemde ontvangsten — 27 850 miljoen frank.

Het dekkingspercentage van de lopende uitgaven (proportie waarin de lopende ontvangsten de lopende uitgaven dekken) daalt bestendig van 1975 tot 1981.

⁽¹⁾ De aangepaste ramingen en de verwezenlijkingen omvatten de uitgaven van vorige jaren, waarmee nooit rekening wordt gehouden in de oorspronkelijke ramingen van de economische hergroepering.

POURCENTAGE DE COUVERTURE DES DEPENSES COURANTES

1975 (R)	94,8
1976 (R)	93,1
1977 (R)	92,1
1978 (R)	91,8
1979 (R)	91,1
1980 (R)	88,5
1981 (R. Prov.)	78,5
1982 (Init.)	80,3

Pour 1982, on note un léger redressement, en prévisions initiales.

A noter que la charge de la dette, qui intervient pour une part croissante dans les dépenses courantes, est une résultante directe des soldes négatifs laissés par l'exécution des budgets précédents (tant en opérations courantes qu'en opérations de capital).

Par référence aux considérations reprises dans l'introduction, au sujet des modifications intervenues dans le financement des Communautés européennes, à partir de 1979 ⁽¹⁾, on peut essayer de rétablir la comparabilité des données brutes du regroupement pour les années 1979 et suivantes avec celles relatives aux années antérieures. A cet effet, on majorera fictivement les recettes et les dépenses courantes (également les recettes et les dépenses totales) d'un montant égal à celui des droits de T.V.A. cédés aux Communautés européennes et, d'autre part, on majorera fictivement les dépenses (dépenses courantes et dépenses totales) d'un montant équivalent comme transfert couvrant la quote-part belge dans le budget des Communautés.

N.B. Les dépenses de capital et les soldes ne sont pas affectés par le changement de financement de la quote-part belge dans le budget des Communautés européennes.

En rapprochant les données du tableau III (appelées ici « données brutes ») et le résultat du redressement que nous venons d'exposer (appelé ici « données corrigées »), on dégage la comparaison suivante pour les opérations courantes — résultats d'exécution, en milliards de francs :

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Recettes courantes : — <i>Lopende ontvangsten</i> :								
Données brutes. — <i>Brutogegevens</i>	624,0	708,9	800,5	893,6	963,2	1 022,5	1 070,0	1 205,4
Données corrigées. — <i>Verbeterde gegevens</i>	id.	id.	id.	id.	977,2	1 037,5	1 088,8	1 223,9
Dépenses courantes : — <i>Lopende uitgaven</i> :								
Données brutes. — <i>Brutogegevens</i>	658,5	761,5	868,9	973,3	1 057,6	1 154,9	1 362,2	1 500,7
Données corrigées. — <i>Verbeterde gegevens</i>	id.	id.	id.	id.	1 071,6	1 169,9	1 381,0	1 519,2

Alors que, dans la série « brute » (tableau III) l'augmentation des opérations de 1979 par rapport à 1978 accuse un certain tassement (69,6 milliards d'augmentation pour les recettes courantes et 84,3 milliards pour les dépenses courantes), les données corrigées dégagent une augmentation de 83,6 milliards pour les recettes et de 98,3 milliards pour les dépenses — ce qui est certainement plus représentatif de l'évolution réelle du budget.

Pour les années suivantes, l'écart entre les deux séries reste de l'ordre de 15 à 18,5 milliards; les variations annuelles n'accusent que des différences minimales — à l'échelle du budget (1 à 4,5 milliards).

⁽¹⁾ Voir page 7. La note 4, en bas de page, indique, par année, le montant des recettes TVA attribuées aux Communautés européennes, à titre de recettes propres.

DEKKINGSPERCENTAGE VAN DE LOPENDE UITGAVEN

1975 (V)	94,8
1976 (V)	93,1
1977 (V)	92,1
1978 (V)	91,8
1979 (V)	91,1
1980 (V)	88,5
1981 (Voorl. v.)	78,5
1982 (Oorspr.)	80,3

Voor 1982 merkt men een lichte stijging op in de oorspronkelijke ramingen.

Opgemerkt weze dat de last van de Rijksschuld, die voor een stijgend deel in de lopende uitgaven voorkomt, een rechtstreekse resultante is van de door de uitvoering der vorige begrotingen nagelaten negatieve saldi (zowel in lopende verrichtingen als in kapitaalverrichtingen).

Door wijziging naar de in de inleiding opgenomen beschouwingen aangaande de wijzigingen in de financiering van de Europese Gemeenschappen vanaf 1979 ⁽¹⁾ kan men pogen, de vergelijkbaarheid van de brutogegevens van de hergroepering voor de jaren 1979 en volgende met die betreffende de vorige jaren te herstellen. Daartoe zal men de lopende ontvangsten en uitgaven (eveneens de totale ontvangsten en uitgaven) fictief verhogen met een bedrag dat gelijk is aan dat van de aan de Europese Gemeenschappen afgestane B.T.W.-rechten, en anderzijds zal men de uitgaven (lopende uitgaven en totale uitgaven) met een gelijkwaardig bedrag als transfer tot dekking van het Belgische aandeel in de Begroting van de Gemeenschappen verhogen.

N.B. De kapitaaluitgaven en de saldi worden niet beïnvloed door de wijziging in de financiering van het Belgische aandeel in de Begroting van de Europese Gemeenschap.

Door vergelijking van de gegevens van tabel III (hier genaamd « brutogegevens ») met het resultaat van de rechtzetting die wij hebben uiteengezet (hier genaamd « verbeterde gegevens ») brengt men de volgende vergelijking voor de lopende uitgaven — uitvoeringsresultaten — naar voren, in miljarden :

Terwijl in de « brute »-serie (tabel III) de verhoging van de verrichtingen van 1979 ten opzichte van 1978 enigszins terugloopt, (69,6 miljard verhoging voor de lopende ontvangsten en 84,3 miljard voor de lopende uitgaven), wijzen de verbeterde gegevens een verhoging aan met 83,6 miljard voor de ontvangsten en met 98,3 miljard voor de uitgaven — hetgeen beslist representatiever is voor de reële evolutie van de begroting.

Voor de volgende jaren liggen de verschillen tussen de beide series tussen 15 en 18,5 miljard; de jaarlijkse afwijkingen zijn praktisch onbeduidend in verhouding tot de begroting (1 à 4,5 miljard).

⁽¹⁾ Zie pagina 7. De nota 4, onderaan de bladzijde, geeft, per jaar, het bedrag aan van de B.T.W.-ontvangsten die aan de Europese Gemeenschappen als eigen ontvangsten werden toegekend.

b) *Opérations de capital.*

De même que pour les opérations courantes, on constate une augmentation constante des dépenses de capital.

Pour 1980 et 1981, les augmentations par rapport à l'année précédente sont, chaque fois, de l'ordre de ± 37 milliards, écarts jamais atteints auparavant.

A supposer même que les réalisations de 1981 (chiffres définitifs) n'atteignent pas tout à fait les valeurs retenues pour les réalisations provisoires, ces données méritent de retenir l'attention, d'autant plus que l'augmentation des dépenses réalisées ne correspond pas à une expansion de même importance des crédits.

En outre, alors que jusqu'en 1980, les dépenses de capital réalisées sont restées constamment en dessous des prévisions initiales, en 1981, les dépenses de capital réalisées dépassent sensiblement les crédits (nouveaux) inscrits aux budgets.

A cet égard, il convient de faire deux observations :

— En premier lieu, les crédits relatifs aux opérations de capital sont, en majeure partie, des crédits dissociés ou relèvent de fonds qui autorisent des reports quasi automatiques des soldes non utilisés en fin d'année.

Il s'ensuit que, pour les dépenses de capital, et plus spécialement pour les dépenses d'investissement, la relation entre crédits (nouveaux) ouverts au budget et dépenses réalisées, tels que les uns et les autres apparaissent dans les tableaux du regroupement économique, est moins contraignante que cela n'est le cas pour les dépenses courantes; même, compte tenu des reports, le dépassement éventuel des autorisations (nouvelles) de dépenses n'implique pas nécessairement une infraction à la discipline budgétaire.

Le tableau ci-après indique, pour les fonds et organismes dont les opérations sont consolidées dans le regroupement, l'importance croissante des écarts entre les recettes (recettes propres et dotations budgétaires), d'une part, et les dépenses d'autre part.

RECETTES ET DEPENSES DE CAPITAL
DES DIFFERENTS FONDS REPRIS
DANS LE REGROUPEMENT ECONOMIQUE

(En milliards de francs)

	1978 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1979 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1980 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1981 (Réalisation. provis.) (Vermoed. verwez.)	1982 (Initial) (Oorspr.)
Recettes propres. — <i>Eigen ontvangsten</i>	3,3	3,1	5,2	4,7	5,0
Transferts en provenance de l'Etat. — <i>Overdrachten afkomstig van de Staat</i>	49,5	54,1	61,7	64,8	70,9
Total. — <i>Totaal</i>	52,8	57,2	66,9	69,5	75,9
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	75,1	78,9	99,1	112,0	128,0
Ecarts. — <i>Verschil</i>	- 22,3	- 21,7	- 32,2	- 42,5	- 52,1

Abstraction faite des fonds, les reports de crédits dissociés ont augmenté considérablement à partir de 1978, pour atteindre un maximum en 1980-1981. D'autre

b) *Kapitaaluitgaven.*

Zoals voor de lopende uitgaven stelt men een bestendige stijging van de kapitaaluitgaven vast.

Voor 1980 en 1981 bereiken die stijgingen telkens bedragen van ± 37 miljard, bedragen die nooit bereikt werden in de vorige jaren.

Zelfs in de veronderstelling dat de verwezenlijkingen van 1981 (definitieve cijfers) niet helemaal de waarden bereiken die voor de voorlopige ramingen in aanmerking werden genomen, verdienen die gegevens de aandacht, te meer daar de stijging van de verrichte kapitaaluitgaven niet overeenstemt met een even belangrijke uitbreiding van de kredieten.

Bovendien overschrijden de verrichte kapitaaluitgaven van 1981 merkkelijk de in de begroting ingeschreven (nieuwe) kredieten, hoewel tot in 1980 de verrichte kapitaaluitgaven bestendig onder de oorspronkelijke ramingen zijn gebleven.

In dat opzicht dienen twee opmerkingen te worden gemaakt :

— In de eerste plaats zijn de kredieten betreffende de kapitaalverrichtingen voor het merendeel gesplitste kredieten of hangen ze af van fondsen die quasi-automatische overdrachten machtigen van saldi, die op het einde van het jaar niet opgebruikt zijn.

Daaruit volgt dat, voor de kapitaaluitgaven, en meer bepaald voor de investeringsuitgaven, de relatie tussen de in de begroting geopende (nieuwe) kredieten en de verrichte uitgaven zoals deze beide voorkomen in de tabellen van de economische hergroepering, minder verplichtend is dan dit het geval is voor de lopende uitgaven; rekening houdend met de overdrachten houdt de eventuele overschrijding van de (nieuwe) uitgavenmachtigingen zelfs niet noodzakelijk een inbreuk op de begrotingsdiscipline in.

De hiernavolgende tabel toont aan, dat voor de fondsen en de organismen waarvan de verrichtingen worden geconsolideerd in de hergroepering er een toenemend belang van de afwijkingen bestaat tussen de ontvangsten (eigen middelen en begrotingsdotaties) enerzijds en de uitgaven, anderzijds.

KAPITAALONTVANGSTEN EN -UITGAVEN
VAN DE VERSCHILLENDE FONDSSEN OPGENOMEN
IN DE ECONOMISCHE HERGROEPERING

(In miljard frank)

	1978 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1979 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1980 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)	1981 (Réalisation. provis.) (Vermoed. verwez.)	1982 (Initial) (Oorspr.)
Recettes propres. — <i>Eigen ontvangsten</i>	3,3	3,1	5,2	4,7	5,0
Transferts en provenance de l'Etat. — <i>Overdrachten afkomstig van de Staat</i>	49,5	54,1	61,7	64,8	70,9
Total. — <i>Totaal</i>	52,8	57,2	66,9	69,5	75,9
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	75,1	78,9	99,1	112,0	128,0
Ecarts. — <i>Verschil</i>	- 22,3	- 21,7	- 32,2	- 42,5	- 52,1

De fondsen buiten beschouwing gelaten, zijn de overdrachten van gesplitste kredieten aanmerkelijk gestegen vanaf 1978, om een maximum te bereiken in

part, ces reports dits « reports fusionnés » ⁽¹⁾ ont affecté plus particulièrement les crédits ouverts pour les Régions et pour les Communautés.

MONTANTS DES CREDITS FUSIONNES
REPORTES A L'ANNEE DE REFERENCE
— DEPENSES DE CAPITAL

(abstraction faite des opérations avec le F.M.I.)

(En milliards de francs)

1980-1981. Anderzijds zijn de zogenoemde « gefusioneerde kredieten » ⁽¹⁾ meer bepaald ingedeeld bij de voor de Gewesten en de Gemeenschappen geopende kredieten.

BEDRAGEN VAN DE GEFUSIONEERDE KREDIETEN
OVERGEDRAGEN NAAR HET REFERENTIEJAAR
— KAPITAALUITGAVEN

(afgezien van de verrichtingen met het I.M.F.)

(In miljard frank)

	1978 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)	1979 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)	1980 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)	1981 (Réalisation. provis.) — (Vermoed. verwez.)	1982 Sit. prov. au 31-12-82 — Voorl. toest. op 31-12-82
Sur le budget national. — <i>Op de Nationale begroting</i>	28,7	36,9	47,2	47,1	39,6
Sur les crédits régionalisés. — <i>Op de geregionaliseerde kredieten</i>	6,4	11,6	17,1	19,4	13,3
Sur les crédits des Communautés. — <i>Op Gemeenschapskredieten</i>	2,3	2,7	3,7	5,1	2,2
Total des reports fusionnés (Titre II). — <i>Totaal der gefusioneerde overdrachten (Titel II)</i>	37,4	51,2	68,0	71,6	55,1

Au vu de ces données, il apparaît qu'il y a lieu d'établir une corrélation entre l'absence de progression des crédits initiaux pour les dépenses de capital de 1981 (par rapport à 1980) et la masse accumulée de crédits reportés. Dans une mesure non négligeable, l'augmentation des dépenses de capital en 1981 est due à l'utilisation de crédits reportés des années antérieures. Indépendamment de cela, certains fonds et organismes ont utilisé leurs réserves et ont aussi emprunté davantage.

Pour 1982, les crédits initiaux accusent de nouveau une augmentation sensible par rapport aux crédits initiaux de 1981 ($\pm 20\%$), mais les soldes reportés à 1982 tendent à revenir à un volume normal.

— En second lieu, on notera une modification sensible dans la distribution des crédits pour dépenses de capital du budget « stricto sensu » : à partir de 1980, l'importance du poste octroi de crédits et participations aux entreprises augmente considérablement, de même que, en 1981 et en 1982, les crédits pour les transferts de capitaux aux entreprises — alors que les crédits pour les investissements proprement dits (code 7) n'augmentent que modérément, ou même accusent un certain tassement (en 1981).

Cette modification dans la structure des dépenses autorisées est d'autant plus importante que la consommation des crédits d'ordonnancement pour investissements est normalement liée à l'exécution de programmes mis en œuvre au cours des années antérieures, alors que l'utilisation des autorisations pour les transferts de capitaux ou les octrois de crédits ou participations correspond habituellement à la mise en œuvre de crédits ouverts au budget de l'année courante.

c) Soldes

Le tableau IV qui récapitule l'évolution des soldes depuis 1975, en distinguant les différents stades de prévision et d'exécution des budgets pour les années

Uit die gegevens blijkt, dat een correlatie moet worden vastgesteld tussen het ontbreken van een toename der oorspronkelijke kredieten voor de kapitaaluitgaven van 1981 (ten opzichte van 1980) en de opgestapelde omvang van de overgedragen kredieten. In een niet te verwaarlozen mate blijkt dat de toename van de kapitaaluitgaven in 1981 te wijten is aan de aanwending van de overgedragen kredieten. Onafhankelijk daarvan hebben sommige fondsen en organismen hun reserves aangesproken en hun beroep op leningen vergroot.

Voor 1982 vertonen de oorspronkelijke kredieten opnieuw een gevoelige stijging ten opzichte van de oorspronkelijke kredieten van 1981 ($\pm 20\%$), maar de naar 1982 overgedragen saldi neigen er eerder toe, naar een normale omvang terug te komen.

— In de tweede plaats merke men een gevoelige wijziging op in de verdeling van de kredieten voor kapitaaluitgaven van de begroting « stricto sensu » : vanaf 1980 neemt de omvang van de post kredietverleningen en deelnemingen aan de bedrijven gevoelig toe; ook in 1981 en 1982 stijgen de kredieten voor de kapitaaloverdrachten aan de bedrijven — terwijl de kredieten voor de eigenlijk investeringen (code 7) slechts met mate stijgen, of zelfs een geringe terugloop aantonen.

Die wijziging in de structuur van de gemachtigde uitgaven is des te belangrijker daar het verbruik van de ordonnanceringskredieten voor investeringen normaal verbonden is aan de uitvoering van de in de loop der vorige jaren aangevatte programma's, terwijl de aanwending van de machtigingen voor de kapitaaltransfers of voor de toekenning van kredieten of participaties gewoonlijk overeenstemt met het aanwenden van in de begroting van het lopende jaar geopende kredieten.

c) Saldi

Tabel IV, die een samenvatting geeft van de evolutie der saldi sedert 1975, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen de diverse stadia van raming en uitvoe-

⁽¹⁾ Les reports fusionnés s'ajoutent aux crédits ouverts au budget.

⁽¹⁾ De gefusioneerde overdrachten worden aan de in de begroting geopende kredieten toegevoegd.

1978 à 1981, confirme les constatations formulées ci-dessus.

A titre de référence, il rappelle la valeur estimée du P.N.B. Cette dernière donnée n'est mentionnée qu'en regard des soldes découlant des opérations réalisées.

En effet, si l'on tient compte des prévisions de croissance du P.N.B. (en volume et en prix = croissance en valeur) pour la fixation des projets de budgets, et en particulier pour le calcul macro-économique des prévisions de recettes — ces taux de croissance sont établis au départ de supputations concernant l'évolution de différents éléments qui concourent à la formation du P.N.B.; ils ne se réfèrent pas à une estimation du P.N.B. en valeur absolue, qui puisse donner lieu, à son tour, à un calcul de pourcentages par rapport à une valeur de référence effectivement calculée.

ring van de begrotingen voor de jaren 1978 tot 1981, bevestigt de hierboven geformuleerde vaststellingen.

Ter informatie herinnert zij aan de geraamde waarde van het B.N.P. Dat laatste gegeven is alleen vermeld tegenover de saldi die uit de tot stand gebrachte verrichtingen voortvloeien.

Inderdaad, indien men rekening houdt met de ramingen van de B.N.P.-groei (in volume en in prijs = groei in waarde) voor het opmaken van de begrotingsontwerpen, en in 't bijzonder voor de macro-economische berekening van de ontvangstenramingen — worden die groeipercenages vastgesteld uitgaande van ramingen betreffende de evolutie van diverse elementen die bijdragen tot de B.N.P.-vorming; zij verwijzen niet naar een raming van het B.N.P. in absolute waarde die, op haar beurt, kan aanleiding geven tot een berekening van percentages ten opzichte van een werkelijk berekende referentiewaarde.

TABLEAU IV
EVOLUTION DES SOLDES (*)

(En milliards de francs)

Année — Jaar	Solde des opérations courantes — Saldo van de lopende verrichtingen	Solde des opérations de capital — Saldo van de kapitaal- verrichtingen	Solde net à financer — Netto financieringssaldo	Solde brut à financer — Bruto financieringssaldo	P.N.B. (à prix courants) — B.N.P. (tegen courante prijzen)
(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6)
1975 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 34,5	- 82,8	- 117,3	- 159,3	2 325,8
1976 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 52,6	- 99,3	- 151,9	- 203,3	2 645,8
1977 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 68,4	- 108,3	- 176,7	- 237,5	2 853,9
1978 (initial/initiaal)	- 27,1	- 145,5	- 172,6	- 242,2	—
1978 (ajusté/aangepast)	- 85,7	- 138,0	- 223,7	- 296,6	—
1978 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 79,7	- 116,9	- 196,6	- 266,2	3 064,8
1979 (initial/initiaal)	- 87,4	- 154,4	- 241,8	- 322,6	—
1979 (ajusté/aangepast)	- 118,5	- 162,8	- 281,3	- 362,3	—
1979 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 94,4	- 125,6	- 220,0	- 302,5	3 254,6
1980 (initial/initiaal)	- 96,6	- 180,0	- 276,6	- 373,0	—
1980 (ajusté/aangepast)	- 146,8	- 175,9	- 322,7	- 417,9	—
1980 (réalisations/verwezenlijkingen)	- 132,4	- 160,2	- 292,6	- 387,0	3 471,1
1981 (initial/initiaal)	- 156,2	- 173,0	- 329,2	- 435,1	—
1981 (ajusté/aangepast)	- 283,1	- 183,0	- 466,1	- 569,1	—
1981 (réalisations provisoires/voorlopige verwezenlijkingen)	- 292,2	- 197,2	- 489,4	- 592,6	3 588,7
1982 (initial/initiaal)	- 295,3	- 219,3	- 514,6	- 626,9	3 959,7 (**)

(*) Compte tenu des dépenses pour années antérieures, sauf pour 1978, 1979, 1980, 1981 et 1982 initial.

(**) La dernière estimation du P.N.B. 1982 donnerait 3 851,2 (décembre 1982).

TABEL IV
EVOLUTIE VAN DE SALDI (*)

(In miljarden frank)

(*) Met inbegrip van de uitgaven voor vorige jaren, behalve voor 1978, 1979, 1980, 1981 en 1982 initial.

(**) De laatste raming van het B.N.P. zou 3 851,2 geven (december 1982).

Les soldes mettent en évidence les résultats de la gestion.

En ce qui concerne les *opérations courantes*, non seulement les écarts entre le rythme d'augmentation des dépenses et celui de l'augmentation des recettes se traduisent par la détérioration des soldes, d'année en année, mais encore, pour une année déterminée, le solde en réalisations accuse systématiquement une détérioration par rapport aux prévisions initiales.

La détérioration des soldes des opérations courantes est d'ailleurs imputable tantôt à l'aggravation des charges, tantôt aux moins-values en recettes.

ECARTS

(En milliards de francs)

	Aggravation du solde en cours d'exécution	Moins-values en recettes	Dépassement des prévisions en dépenses
1978	52,6	59,1	- 6,5 (épargne nette sur les prév. initiales)
1979	7,0	- 0,9 (plus-value)	7,9
1980	35,8	23,1	12,7
1981 prov.	136,0	31,1 (*)	104,9

(*) Par rapport au budget des Voies et Moyens déposé, et non par rapport aux chiffres de l'exposé général.

Notons que les moins-values fiscales, au même titre que les dépassements de dépenses, augmentent les montants à emprunter et, partant, les charges de la dette publique.

Compte tenu des multiples facteurs qui interviennent dans la formation des soldes, il ne semble, au surplus, pas possible d'établir plus qu'une « certaine corrélation » entre la détérioration des soldes et l'erreur constatée sur la prévision de croissance du P.N.B.

C'est ce qui ressort des données rapprochées ci-après.

(En milliards de francs)

	Soldes des opérations courantes — Saldi van de lopende verrichtingen		
	Prév. init. — Oorspronkel. ram.	Réalisations — Verwezenlijkingen	Différence — Verschil
1978	- 27,1	- 79,7	52,6
1979	- 87,4	- 94,4	7,0
1980	- 96,6	- 132,4	35,8
1981	- 156,2	- 292,2	136,0

(¹) Il s'agit des estimations prises en considération pour l'application de formule macro-économique à la base du calcul des prévisions de recettes.

De saldi plaatsen de resultaten van het beheer op de voorgrond.

Wat de *lopende verrichtingen* betreft, is het niet alleen zo, dat de verschillen tussen het stijgingsritme van de uitgaven en dat van de ontvangsten zich uiten in een van jaar tot jaar groeiende verslechtering van de saldi, maar verder vertoont het saldo der verwezenlijkingen, voor een bepaald jaar, systematisch een verslechtering ten opzichte van de oorspronkelijke ramingen.

De verslechtering van de saldi der lopende verrichtingen is trouwens nu eens aan de verzwaring van de lasten, dan weer aan de minderopbrengst van de ontvangsten toe te schrijven.

VERSCHILLEN

(In miljard frank)

	Verzwaring van het saldo in uitvoering	Minderopbrengst in ontvangsten	Overschrijding van de ramingen in uitgaven
1978	52,6	59,1	- 6,5 (netto besparing op de oorspronkel. raming.)
1979	7,0	- 0,9 (meeropbrengst)	7,9
1980	35,8	23,1	12,7
1981 voorl. verw.	136,0	31,1 (*)	104,9

(*) Ten opzichte van de ingediende Rijksmiddelenbegroting, en niet ten opzichte van de cijfers van de algemene toelichting.

Opgemerkt weze dat zowel de fiscale minderopbrengsten als de overschrijdingen van uitgaven, de te lenen bedragen en, bijgevolg, de lasten van de overheidsschuld verhogen.

Rekening houdend met de vele factoren die tot de vorming van de saldi bijdragen, lijkt het bovendien niet mogelijk meer dan een « bepaalde correlatie » vast te stellen tussen de verslechtering van de saldi en de vergissingen die aangaande de raming van de B.N.P.-groei werden vastgesteld.

Dat blijkt uit de hieronder samengebrachte gegevens.

(In miljard frank)

	Croissance du P.N.B. (en % par rapport à l'année précédente: n-1) — Groeï van het B.N.P. (in % ten opzichte van het vorige jaar: n-1)		
	Prév. budget (¹) — Raming begrot. (¹)	Réalisations — Verwezenlijkingen	Ecart en % du P.N.B. de n-1 — Verschil in % van het B.N.P. n-1
1978	11,2 %	7,4 %	(n-1) - 3,8 %
1979	7,8 %	6,2 %	- 1,6 %
1980	8,54 %	6,7 %	- 1,96 %
1981	7,6 %	3,4 %	- 4,2 %

(¹) Het betreft de ramingen die in aanmerking werden genomen voor de toepassing van de macro-economische formule gebruikt bij de berekening van de ontvangstenramingen.

Le solde des *opérations de capital* avoisine les neuf dixièmes du total des dépenses de capital : il suit donc une évolution à peu près parallèle à celle des dépenses de capital.

Il n'appelle donc pas de commentaire particulier, après les considérations consacrées aux dépenses.

Solde net.

Dans la composition du *solde net à financer*, le solde des opérations courantes a pris une part de plus en plus considérable.

Les opérations courantes n'ont cessé d'accuser un déficit depuis 1974 et ce déficit, modeste à l'origine, intervient pour près des trois cinquièmes dans le solde net à financer de 1981 (résultats provisoires).

Solde brut.

L'évolution du *solde brut à financer*, tel que celui-ci s'établit suivant la méthode appliquée traditionnellement, est relativement peu significative.

Pour le calcul du solde brut à financer, on ne prend en considération que les amortissements contractuels, à l'exclusion des amortissements non contractuels, comprenant les remboursements à l'échéance finale des emprunts et aux échéances intercalaires, qui présentent des fluctuations assez irrégulières.

Il n'en reste pas moins que, du point de vue des flux financiers, les amortissements contractuels et les amortissements non contractuels influencent le marché des capitaux de manière pratiquement identique.

Le tableau suivant indique, pour chacune des années considérées, le montant des amortissements contractuels et des amortissements non contractuels.

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE,
y compris, notamment, les amortissements des emprunts du Fonds des Routes et des Intercommunales d'autoroutes

(En milliards de francs)

	Contractuels	Non-contractuels
1975 (réalisations)	42,0	35,7
1976	51,4	22,9
1977	60,8	17,1
1978	69,6	33,8
1979	82,5	41,2
1980	94,4	37,2
1981 (réalisations provisoires) ...	103,2	64,1

Au surplus, le montant des amortissements est fortement influencé par la composition de la dette publique et, notamment, par la part des emprunts consolidés dans l'ensemble de la dette.

Het saldo van de *kapitaalverrichtingen* bedraagt ongeveer negen tienden van het totaal der kapitaaluitgaven : het volgt dus een evolutie die min of meer parallel loopt met die van de kapitaaluitgaven.

Het vergt dus geen bijzondere commentaar, na de beschouwingen over de uitgaven.

Nettosaldo.

In de samenstelling van het *netto-financieringssaldo* heeft het saldo van de lopende verrichtingen een steeds aanzienlijker deel ingenomen.

De lopende verrichtingen vertonen sedert 1974 steeds een tekort, en dat tekort, dat in het begin matig was, komt voor nagenoeg drie vijfden voor in het netto-financieringssaldo van 1981 (voorlopige uitkomsten).

Brutosaldo.

De evolutie van het *bruto-financieringssaldo* zoals dit berekend wordt volgens de traditioneel toegepaste methode, is van tamelijk geringe betekenis.

Voor de berekening van het bruto-financieringssaldo worden alleen de contractuele aflossingen in aanmerking genomen, met uitsluiting van de niet-contractuele aflossingen, nl. de terugbetalingen op eindvervaldag van de leningen en die op tussentijdse vervaldagen, die tamelijk onregelmatige schommelingen vertonen.

Niettemin beïnvloeden de contractuele en de niet-contractuele aflossingen de kapitaalmarkt op een praktisch gelijke manier wat de financiële stromen betreft.

De onderstaande tabel geeft, voor elk der beschouwde jaren, het bedrag van de contractuele en van de niet-contractuele aflossingen.

AFLOSSINGEN VAN DE OVERHEIDSSCHULD,
met inbegrip, onder meer, van de aflossingen van de leningen van het Wegenfonds en van de Intercommunale Verenigingen voor de Autowegen

(in miljard frank)

	Contractuele	Niet-contractuele
1975 (verwezenlijkingen)	42,0	35,7
1976	51,4	22,9
1977	60,8	17,1
1978	69,6	33,8
1979	82,5	41,2
1980	94,4	37,2
1981 (voorlopige verwezenlijkingen)	103,2	64,1

Voor 't overige, wordt het bedrag van de aflossingen sterk beïnvloed door de samenstelling van de overheidsschuld en, inzonderheid, door de relatieve omvang van de geconsolideerde leningen in het geheel van de schuld.

II. 2.2. Données en valeurs relatives

Remarques

1) Sauf indication particulière ⁽¹⁾, les données en valeurs relatives présentées dans les tableaux V, VI et VII ci-après, concernent seulement les opérations réalisées pour les budgets de 1975 à 1980, les réalisations provisoires pour 1981 et les propositions budgétaires initiales pour 1982.

2) Dans les tableaux V et VI, nous ne présentons pas de données pour les soldes. Dans ces tableaux, l'importance des modifications du volume des soldes serait exagérée par rapport à l'évolution des recettes et des dépenses.

II. 2.2.1. Evolution des recettes et des dépenses (en % - 1975 = 100).

TABLEAU V

EVOLUTION DES RECETTES,
DES DEPENSES ET DU P.N.B.

(1975 - 100)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal
Recettes totales. — Totale ontvangsten ...	100	113,5	128,1	143,2	154,5	164,2	171,8	193,2
Recettes courantes. — Lopende uitgaven...	100	113,6	128,3	143,2	154,4	163,9	171,5	193,2
Recettes de capital. — Kapitaalontvangsten ...	100	104,2	116,7	143,8	166,7	188,5	191,7	194,8
Dépenses totales. — Totale uitgaven ...	100	116,0	131,6	147,0	159,7	177,5	210,1	231,5
Dépenses courantes. — Lopende uitgaven ...	100	115,6	132,0	147,8	160,6	175,4	206,9	227,9
Dépenses de capital. — Kapitaaluitgaven ...	100	118,3	129,3	141,5	153,2	193,0	233,3	257,6
P.N.B. — B.N.P. ...	100	113,8	122,7	131,8	139,9	149,2	154,3	170,3(*)

(*) La dernière estimation du P.N.B. 1982 (3 851,2) donnerait comme coefficient d'augmentation : 165,6.

Cette présentation des données extraites des tableaux III et IV permet de quantifier les constatations formulées sub II.2.

En tenant compte des corrections qu'il faudrait apporter à la série pour éliminer les anomalies découlant du changement de financement de la contribution belge à la C.E.E., on obtiendrait des valeurs « corrigées » qui figurent dans le tableau ci-après (entre parenthèses, les pourcentages calculés sur la série « brute ».)

OPERATIONS COURANTES
EN REGROUPEMENT ECONOMIQUE
(1975 = 100)Neutralisation de l'incidence de l'attribution de certaines recettes
aux Communautés européennes

II. 2.2. Gegevens in relatieve waarden

Opmerkingen

1) Behalve bijzondere melding ⁽¹⁾ betreffen de gegevens in relatieve waarden, opgenomen in de tabellen V, VI en VII hieronder, alleen de verwezenlijkingen voor de begrotingen 1975 tot 1980, de voorlopige verwezenlijkingen voor 1981 en de oorspronkelijke begrotingsvoorstellen voor 1982.

2) In de tabellen V en VI geven wij geen gegevens voor de saldi. In dergelijke tabellen zou het belang van de wijzigingen in het volume der saldi overdreven zijn ten opzichte van de evolutie van ontvangsten en uitgaven.

II.2.2.1. Evolutie van de ontvangsten en uitgaven (in % - 1975 = 100).

TABEL V

EVOLUTIE VAN DE ONTVANGSTEN,
DE UITGAVEN EN VAN HET B.N.P.

(1975 - 100)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal
Recettes totales. — Totale ontvangsten ...	100	113,5	128,1	143,2	154,5	164,2	171,8	193,2
Recettes courantes. — Lopende uitgaven...	100	113,6	128,3	143,2	154,4	163,9	171,5	193,2
Recettes de capital. — Kapitaalontvangsten ...	100	104,2	116,7	143,8	166,7	188,5	191,7	194,8
Dépenses totales. — Totale uitgaven ...	100	116,0	131,6	147,0	159,7	177,5	210,1	231,5
Dépenses courantes. — Lopende uitgaven ...	100	115,6	132,0	147,8	160,6	175,4	206,9	227,9
Dépenses de capital. — Kapitaaluitgaven ...	100	118,3	129,3	141,5	153,2	193,0	233,3	257,6
P.N.B. — B.N.P. ...	100	113,8	122,7	131,8	139,9	149,2	154,3	170,3(*)

(*) De laatste raming van het B.N.P. (3 851,2) zou als stijgingscoëfficiënt 165,6 geven.

Die inkleding van de uit de tabellen III en IV gehaalde gegevens maakt het mogelijk de onder II.2 geformuleerde vaststellingen te kwantificeren.

Rekening houdend met de verbeteringen die in de serie zouden moeten worden aangebracht om de anomalieën, die voortvloeien uit de wijziging in de financiering van de Belgische bijdrage aan de E.E.G., weg te werken, zou men « verbeterde » waarden bekomen die in de onderstaande tabel voorkomen (tussen haakjes, de percentages berekend op de « brute »-serie).

LOPENDE VERRICHTINGEN
IN DE ECONOMISCHE HERGROEPERING
(1975 = 100)Neutralisering van de terugslag van de toekenning van sommige ontvangsten
aan de Europese Gemeenschappen

	1978	1979	1980	1981	1982	
Recettes :						Ontvangsten :
Valeurs corrigées ...	142,7	156,2	166,1	174,3	195,6	Verbeterde waarden.
(Série brute - Tableau V) ...	(143,2)	(154,4)	(163,9)	(171,5)	(193,2)	(Brutoserie - Tabel V).
Dépenses :						Uitgaven :
Valeurs corrigées ...	147,3	162,2	177,3	209,0	229,7	Verbeterde waarden.
(Série brute - Tableau V) ...	(147,8)	(160,6)	(175,4)	(206,9)	(227,9)	(Brutoserie - Tabel V).

(¹) Notamment au sujet du tableau VI.

(¹) Nl. wat tabel VI aangaat.

En prenant 1975 comme valeur de référence, on renonce pratiquement à la possibilité de mettre en évidence l'impact de la cession des droits de douane aux C.E. Les valeurs corrigées pour 1978, inférieures aux valeurs de la série brute, indiquent que les droits cédés, et les dépenses « économisées » en contrepartie, auraient augmenté moins que, en moyenne, les autres recettes, d'une part, et les autres dépenses, d'autre part.

En 1979, la cession d'une partie du produit de la T.V.A. se traduit par le fait que les séries corrigées présentent désormais des valeurs supérieures à celles des séries brutes tant pour les recettes que pour les dépenses.

Mais suivant qu'il s'agit des recettes ou des dépenses l'écart entre les deux séries évolue ensuite différemment, bien que dans le même sens. Le volume des recettes cédées a augmenté relativement plus que celui des autres recettes, tandis que les dépenses dont le budget a été allégé accusent une croissance nettement inférieure à celle des dépenses du regroupement.

Dans la série brute, les mesures intervenues en 1979 atténuent l'effet des autres augmentations affectant les masses considérées.

II. 2.2.2 Indices annuels de croissance des recettes et des dépenses

TABLEAU VI

AUGMENTATION ANNUELLE DES RECETTES, DES DEPENSES ET DU P.N.B. (% par rapport à l'année précédente)

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1981	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezenlijking.	Initial — Initiaal
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i>	113,5	112,9	111,8	107,9	106,3	105,4	104,6	112,3
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten.</i>	113,6	112,9	111,6	107,8	106,2	105,3	104,6	112,6
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten.</i>	104,2	112,0	123,2	115,9	113,1	112,2	101,7	98,4
Dépenses totales. — <i>Totale uitgaven</i>	116,0	113,5	111,7	108,6	111,2	108,2	118,3	111,7
Dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i> ...	115,6	114,1	112,0	108,7	109,2	110,1	117,9	110,8
Dépenses de capital. — <i>Kapitaall uitgaven</i> ...	118,3	109,3	109,4	108,3	125,9	97,6	120,9	117,8
P.N.B. — <i>B.N.P.</i>	113,8	107,9	107,4	106,2	106,7	107,6(*)	103,4	108,0(*)

(*) D'après l'Exposé Général du budget.

Pour les années 1976 à 1980 les rapports calculés entre données relatives aux réalisations.

Pour 1981, on a calculé : dans une première colonne (1981-i) le rapport entre les prévisions initiales de recettes et de dépenses pour 1981 et les prévisions initiales de 1980; et dans une deuxième colonne (1981-R), le rapport entre les réalisations (provisoires) de 1981 et les réalisations définitives de 1980.

Rappelons, au surplus, que les prévisions initiales de recettes pour 1981 se basent sur le budget des Voies et Moyens déposé — et non sur l'évaluation des recettes dans l'exposé général.

Wanneer men 1975 als referentiewaarde neemt, ziet men praktisch af van de mogelijkheid om de invloed van de afstand der invoerrechten aan de E.G. naar voren te brengen. De voor 1978 verbeterde waarden, die lager liggen dan de waarden van de brutoserie, tonen aan dat de afgestane rechten en de « gespaarde » uitgaven in tegenwaarde, minder zouden gestegen zijn dan, gemiddeld, de andere ontvangsten, enerzijds, en de andere uitgaven, anderzijds.

In 1979 komt de afstand van een gedeelte van de B.T.W.-opbrengst tot uiting in het feit dat de verbeterde series voortaan hogere waarden vertonen dan die van de brutoseries, zowel voor de ontvangsten als voor de uitgaven.

Doch, naar gelang het gaat om de ontvangsten of de uitgaven, evolueert het verschil tussen de twee series vervolgens op een uiteenlopende manier, hoewel in dezelfde zin. De omvang van de afgestane ontvangsten is relatief meer toegenomen dan die van de andere ontvangsten, terwijl de uitgaven, waarvan de begroting ontlast werd, een duidelijk mindere groei vertonen dan die van de uitgaven van de hergroepering.

In de brutoserie verzachten de in 1979 getroffen maatregelen de uitwerking van de andere verhogingen die de beschouwde massa's beïnvloeden.

II. 2.2.2. Jaarlijks groeipercentage van de ontvangsten en uitgaven

TABEL VI

JAARLIJKSE STIJGING VAN DE ONTVANGSTEN, DE UITGAVEN EN VAN HET B.N.P. (% in verhouding tot het vorige jaar)

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1981	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezenlijking.	Initial — Initiaal
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i>	113,5	112,9	111,8	107,9	106,3	105,4	104,6	112,3
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten.</i>	113,6	112,9	111,6	107,8	106,2	105,3	104,6	112,6
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten.</i>	104,2	112,0	123,2	115,9	113,1	112,2	101,7	98,4
Dépenses totales. — <i>Totale uitgaven</i>	116,0	113,5	111,7	108,6	111,2	108,2	118,3	111,7
Dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i> ...	115,6	114,1	112,0	108,7	109,2	110,1	117,9	110,8
Dépenses de capital. — <i>Kapitaall uitgaven</i> ...	118,3	109,3	109,4	108,3	125,9	97,6	120,9	117,8
P.N.B. — <i>B.N.P.</i>	113,8	107,9	107,4	106,2	106,7	107,6(*)	103,4	108,0(*)

(*) Blijkens de Algemene Toelichting van de begroting.

Voor de jaren 1976 tot 1980 wordt het verband berekend tussen gegevens betreffende de verwezenlijkingen.

Voor 1981 berekende men : in een eerste kolom (1981-i) het verband tussen de oorspronkelijke ramingen van ontvangsten en uitgaven voor 1981 en de oorspronkelijke ramingen voor 1980; en in een tweede kolom (1981-V) het verband tussen de (voorlopige) verwezenlijkingen van 1981 en de definitieve verwezenlijkingen van 1980.

Herinneren wij er bovendien aan dat de oorspronkelijke ontvangstenramingen voor 1981 steunen op de ingediende Rijksmiddelenbegroting — en niet op de ontvangstenraming in de algemene toelichting.

En ce qui concerne le P.N.B. (en valeur) le taux de croissance renseigné dans la colonne (1981-i) est le taux pris en considération pour le calcul macro-économique des recettes.

Pour 1982, étant donné que le projet de budget a été déposé après le « budget-contrôle » organisé en janvier 1982, sur base de données d'exécution du budget de 1981, nous avons choisi comme le plus représentatif le rapport entre les prévisions initiales pour 1982 et les prévisions ajustées pour 1981. En ce qui concerne le taux de croissance estimé du P.N.B., le chiffre cité est celui repris dans la formule macro-économique appliquée pour l'évaluation des recettes de 1982, dans l'exposé général.

Recettes

Étant donné le peu d'importance des recettes de capital, nous concentrerons notre attention sur les recettes courantes. Celles-ci influencent à ce point le total des recettes que les recettes totales évoluent pratiquement comme les recettes courantes.

Sur l'ensemble de la période sous revue la croissance des recettes est plus rapide que celle du P.N.B.

C'est particulièrement le cas pour 1977-1978.

Cependant, pour 1980 et d'après les prévisions initiales pour 1981, la croissance des recettes tombait légèrement en-dessous de celle du P.N.B.

De nouveau, pour 1982, les estimations de recettes promettent une augmentation nettement plus accusée que la progression escomptée du P.N.B.

A noter que les recettes en regroupement prennent en compte les recettes débudgétisées, et notamment les recettes supplémentaires liées à l'opération MARIBEL (pour 1981, dans les prévisions ajustées et les réalisations; pour 1982, déjà dans les prévisions initiales).

Dépenses

Le rythme d'augmentation des dépenses courantes est parallèle à celui des recettes, mais constamment supérieur. Par rapport à l'évolution du P.N.B., des divergences s'accusent pour les années 1977-1978 et depuis 1980.

En 1981, le dépassement des prévisions initiales de dépenses creuse l'écart entre le rythme d'augmentation des dépenses, d'une part, et le rythme de croissance des recettes et du P.N.B., d'autre part.

En ce qui concerne les dépenses de capital, on constate surtout une vive accélération de la croissance à partir de 1980. Nous renvoyons aux remarques des pages 26 à 27, au sujet des dépenses en valeur nominale, quant à l'influence des reports sur l'évolution des dépenses de capital (II.2.1, litt. b).

— *Neutralisation du changement dans le financement de la contribution C.E.E.*

Par référence à la série présentée dans le tableau VI, les corrections éventuelles pour neutraliser le changement intervenu, en 1979, dans les modalités de financement de la contribution belge aux Communautés européennes ne concernent d'une manière significative que les pourcentages afférents à 1979.

Wat het B.N.P. (in waarde) betreft, wordt in de kolom (1981-i) het groeipercentage vermeld dat in aanmerking wordt genomen voor de macro-economische berekening van de ontvangsten.

Wat 1982 betreft, daar het begrotingsontwerp werd ingediend na de « budget-control » op de uitvoering van de begroting 1981 die in januari 1982 plaatsgreep, hebben wij het verband tussen de oorspronkelijke ramingen voor 1982 en de aangepaste ramingen voor 1981 als het meest representatieve beschouwd. Wat het geraamde groeipercentage van het B.N.P. betreft is het aangehaalde cijfer dat, welke werd opgenomen in de macro-economische formule, toegepast voor de schatting van de ontvangsten in de algemene toelichting 1982.

Ontvangsten

Gelet op de geringe omvang van de kapitaaluitgaven, richten wij onze aandacht op de lopende ontvangsten. Deze beïnvloeden dusdanig het totaal van de ontvangsten, dat de totale ontvangsten praktisch op dezelfde wijze evolueren als de lopende ontvangsten.

Over bijna het geheel van de beschouwde periode nemen de ontvangsten sneller toe dan het B.N.P.

Dat is vooral het geval voor 1977-1978.

Voor 1980 en de oorspronkelijke ramingen voor 1981 viel de ontvangstengroei evenwel lichtjes onder de B.N.P.-groei.

Voor 1982 laten de ontvangstenramingen opnieuw een duidelijker afgetekende verhoging dan de verwachte toename van het B.N.P. voorzien.

Op te merken valt, dat de ontvangsten in de hergroepering de gedebudgeteerde ontvangsten in rekening nemen, en inzonderheid de aan de MARIBEL-verrichting gebonden bijkomende ontvangsten (voor 1981 in de aangepaste ramingen en de verwezenlijkingen; voor 1982 reeds in de oorspronkelijke ramingen).

Uitgaven

Het stijgingsritme van de lopende uitgaven loopt parallel met dat van de ontvangsten maar is bestendig hoger. Ten opzichte van de evolutie van het B.N.P. zijn verschillen merkbaar voor de jaren 1977-1978 en sedert 1980.

In 1981 vergroot de overschrijding van de oorspronkelijke uitgavenramingen het verschil tussen het stijgingsritme van de uitgaven, enerzijds, en het groeiritme van de ontvangsten en van het B.N.P., anderzijds.

Wat betreft de kapitaaluitgaven stelt men, vooral vanaf 1980, een grote versnelling van de groei vast. Wij verwijzen naar de opmerkingen op de bladzijden 26 en 27 aangaande de uitgaven in nominale waarde, wat betreft de invloed van de overdrachten op de evolutie van de kapitaaluitgaven (II.2.1, litt. b).

— *Neutralisering van de wijziging in de financiering van de E.E.G.-bijdrage.*

Met verwijzing naar de in tabel VI aangegeven serie, zouden de eventuele verbeteringen voor het neutraliseren van de wijziging, die in 1979 werd aangebracht in de modaliteiten van financiering van de Belgische bijdrage aan de Europese Gemeenschappen, slechts voor de percentages betreffende 1979 een volle betekenis hebben.

Ces corrections se présenteraient comme suit (en supposant que l'on compte en recettes et en dépenses en 1978 et en 1979 les droits de douane et les recettes de T.V.A. cédés aux Communautés européennes).

	Augmentation annuelle en % sur données brutes	Augmentation annuelle en % sur données corrigées
Recettes courantes	107,8	109,4
Dépenses courantes	108,7	110,2

Le changement de financement se traduit donc par un tassement de la croissance des opérations courantes, légèrement plus accentué pour les recettes que pour les dépenses.

Les corrections proposées tendant à « lisser » la série.

II.2.2.3 Recettes et dépenses par référence au P.N.B.

Cette présentation tend à considérer l'évolution relative des données budgétaires par rapport à l'ensemble de l'économie nationale.

Cette présentation a l'avantage de neutraliser largement le facteur prix et met dès lors mieux en lumière les tendances fondamentales de l'évolution des recettes et des dépenses de l'Etat.

On rappellera que les recettes et les dépenses du pouvoir central ne représentent pas pour leur totalité un élément constitutif du calcul du produit national brut.

Schématiquement la situation est la suivante :

Les dépenses suivantes interviennent directement dans le calcul du P.N.B. :

- les salaires et les traitements ⁽¹⁾;
- les achats de biens et services ⁽¹⁾;
- les investissements directs.

Par contre, une partie des sommes comptées comme dépenses budgétaires n'influencent qu'indirectement ce calcul, car elles sont, soit redistribuées aux ménages, aux entreprises et à l'étranger sous forme de transferts (codes 22, 31, 32, 33, 34, 51, 52 et 53, représentant ensemble 16,4% des dépenses totales en 1982) soit portent sur des transferts aux autres secteurs publics (codes 4 + 6, représentant 37,4% des dépenses totales en 1982) ⁽²⁾. Il en est de même pour les octrois de crédits et participations (code 8, représentant 4,2% des dépenses totales en 1982).

Au niveau des secteurs publics qui bénéficient de transferts, les ressources provenant du pouvoir central peuvent être redistribuées aux ménages (cas de la sécurité sociale) ou donner lieu à des investissements ou à des dépenses de fonctionnement, par exemple, dans le cas des autorités locales et de l'enseignement libre ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Y compris l'enseignement subventionné.

⁽²⁾ Sécurité sociale, pouvoirs locaux et enseignement libre. On tiendra compte toutefois du fait qu'en comptabilité nationale les subsides-traitements et les subsides de fonctionnement de l'enseignement subventionné sont comptés comme salaires et achats de biens et services du pouvoir central.

⁽³⁾ Les autorités locales peuvent également, fût-ce dans une moindre mesure, redistribuer les ressources qui leur sont attribuées aux ménages ou aux entreprises.

Die verbeteringen zouden er als volgt uitzien (in de veronderstelling dat men bij de ontvangsten en uitgaven in 1978 en 1979 de invoerrechten en de aan de Europese Gemeenschappen afgestane B.T.W.-ontvangsten telt).

	Jaarlijkse verhoging in % op bruto-gegevens	Jaarlijkse verhoging in % op verbeterde gegevens
Lopende ontvangsten	107,8	109,4
Lopende uitgaven	108,7	110,2

De wijziging in de financiering komt dus neer op een terugloop van de toename der lopende verrichtingen, die iets meer geaccentueerd is voor de ontvangsten als voor de uitgaven.

Door de voorgestelde verbeteringen wordt de serie « geëffend ».

II.2.2.3 Ontvangsten en uitgaven in verhouding tot het B.N.P.

Die inkleding heeft tot doel, de evolutie betreffende de begrotingsgegevens ten opzichte van het geheel der nationale economie te beschouwen.

Die inkleding biedt het voordeel de prijsfactor ruimschoots te neutraliseren en stelt aldus de fundamentele tendensen van de evolutie der Staatsontvangsten en -uitgaven beter in het licht.

Herinnerd wordt, dat de ontvangsten en uitgaven van de centrale overheid voor hun geheel geen bestanddeel vormen voor de berekening van het bruto nationaal produkt.

Schematisch is de toestand de volgende :

De onderstaande uitgaven komen rechtstreeks in de berekening van het B.N.P. voor :

- de lonen en wedden ⁽¹⁾;
- de aankopen van goederen en diensten ⁽¹⁾;
- de directe investeringen.

Een deel van de als begrotingsuitgaven gerekende sommen beïnvloeden integendeel die berekening slechts onrechtstreeks, omdat zij, hetzij opnieuw worden verdeeld onder de gezinnen, de bedrijven en het buitenland in de vorm van transferts (codes 22, 31, 32, 33, 34, 51, 52 en 53, die samen 16,4% van de totale uitgaven voor 1982 vertegenwoordigen) hetzij betrekking hebben op transfers aan andere openbare sectoren (codes 4 + 6, die 37,4% van de totale uitgaven voor 1982 vertegenwoordigen) ⁽²⁾. Hetzelfde geldt voor de kredietverleningen en deelnemingen (code 8, die 4,2% van de totale uitgaven voor 1982 vertegenwoordigen).

Op het niveau van de openbare sectoren die transfers genieten, kunnen de van de centrale overheid voortkomende sommen worden herverdeeld onder de gezinnen (geval van de sociale zekerheid), of aanleiding geven tot investeringen of tot werkingskosten, bijvoorbeeld in het geval van de plaatselijke besturen en van het vrij onderwijs ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Met inbegrip van het gesubsidieerd onderwijs.

⁽²⁾ Sociale zekerheid, plaatselijke besturen, en vrij onderwijs. Men zal er evenwel rekening mee houden dat, in de nationale comptabiliteit, de weddetoelagen en de werkingstoelagen van het gesubsidieerde onderwijs worden gerekend als lonen en aankopen van goederen en diensen van de centrale overheid.

⁽³⁾ De plaatselijke besturen kunnen eveneens, hoewel in mindere mate, de hun toegekende inkomsten herverdelen onder de gezinnen en de bedrijven.

TABLEAU VII
RECETTES ET DEPENSES TOTALES ET SOLDES

(exprimé en % du P.N.B.)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal	Initial(*) — Initiaal(*)
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten</i>	26,8	26,8	28,0	29,2	29,6	29,5	29,8	30,4	31,3
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i>	27,2	27,2	28,4	29,6	30,1	30,0	30,3	30,9	31,8
Dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i>	28,3	28,8	30,4	31,7	32,5	33,3	38,0	37,9	39,0
Dépenses de capital. — <i>Kapitaaluitgaven</i>	4,0	4,1	4,2	4,3	4,3	5,1	6,0	6,0	6,2
Dépenses totales. — <i>Totale uitgaven</i>	32,3	32,9	34,6	36,0	36,8	38,4	44,0	43,9	45,2
Solde des opérations courantes. — <i>Saldo van de lopende verrichtingen</i>	1,5	2,0	2,4	2,6	2,9	3,8	8,1	7,5	7,7
Solde des opérations de capital. — <i>Saldo van de kapitaalverrichtingen</i>	3,5	3,7	3,8	3,8	3,9	4,6	5,5	5,5	5,7
Solde net à financer. — <i>Saldo netto te financieren</i>	5,0	5,7	6,2	6,4	6,8	8,4	13,6	13,0	13,4
Solde brut à financer. — <i>Bruto te financieren saldo</i>	6,8	7,7	8,3	8,7	9,3	11,1	16,5	15,8	16,3

(*) Basé sur la dernière estimation du P.N.B. (3 851,2).

Les valeurs présentées dans le tableau VII sont calculées sur base des résultats d'exécution des budgets pour les années 1975 à 1980, du résultat provisoire pour 1981 et des prévisions initiales pour 1982 (voir tableau III), d'une part, et des estimations du P.N.B. pour les années correspondantes reprises au tableau IV, d'autre part.

Pour l'analyse de l'évolution des recettes et des dépenses d'année en année, la présentation des données en % du P.N.B. ne dégage pas, sauf exception, des écarts aussi accusés que les séries considérées précédemment (base 1975 = 100 ou augmentation en % par rapport à l'année précédente), puisque le facteur prix est largement neutralisé et que des hausses de prix assez importantes ont été enregistrées à certains moments pendant la période sous revue.

Mais, cette présentation met en évidence les tendances à moyen terme et elle renseigne aussi sur l'importance croissante des opérations du pouvoir central dans la vie économique et sociale et sur l'augmentation de la pression fiscale.

TABEL VII
DE TOTALE ONTVANGSTEN,
DE TOTALEN UITGAVEN EN DE SALDI

(uitgedrukt in % van het B.N.P.)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1982
	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Réalisations provisoires — Voorlopige verwezen- lijkingen	Initial — Initiaal	Initial(*) — Initiaal(*)
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten</i>	26,8	26,8	28,0	29,2	29,6	29,5	29,8	30,4	31,3
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i>	27,2	27,2	28,4	29,6	30,1	30,0	30,3	30,9	31,8
Dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i>	28,3	28,8	30,4	31,7	32,5	33,3	38,0	37,9	39,0
Dépenses de capital. — <i>Kapitaaluitgaven</i>	4,0	4,1	4,2	4,3	4,3	5,1	6,0	6,0	6,2
Dépenses totales. — <i>Totale uitgaven</i>	32,3	32,9	34,6	36,0	36,8	38,4	44,0	43,9	45,2
Solde des opérations courantes. — <i>Saldo van de lopende verrichtingen</i>	1,5	2,0	2,4	2,6	2,9	3,8	8,1	7,5	7,7
Solde des opérations de capital. — <i>Saldo van de kapitaalverrichtingen</i>	3,5	3,7	3,8	3,8	3,9	4,6	5,5	5,5	5,7
Solde net à financer. — <i>Saldo netto te financieren</i>	5,0	5,7	6,2	6,4	6,8	8,4	13,6	13,0	13,4
Solde brut à financer. — <i>Bruto te financieren saldo</i>	6,8	7,7	8,3	8,7	9,3	11,1	16,5	15,8	16,3

(*) Op basis van de laatste raming van het B.N.P. (3 851,2).

De in tabel VII aangegeven waarden worden berekend op basis van de resultaten van uitvoering van de begroting voor de jaren 1975 tot 1980, van het voorlopig resultaat voor 1981 en van de oorspronkelijke ramingen voor 1982 (zie tabel III), enerzijds, en van de B.N.P.-ramingen voor de overeenstemmende jaren opgenomen in tabel IV, anderzijds.

Voor de ontleding van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven van jaar tot jaar, vertoont de inkleding van de gegevens in % van het B.N.P., behoudens uitzondering, geen zo merkbare verschillen als de voorheen beschouwde series (basis 1975 = 100 of verhoging in % ten opzichte van het vorige jaar) vermits de prijsfactor ruimschoots geneutraliseerd is en er, op bepaalde tijdstippen van de beschouwde periode, tamelijk belangrijke prijsstijgingen werden geboekt.

Maar die inkleding stelt de tendensen op *middellange termijn* in het licht en geeft tevens opklaringen over het steeds grotere belang van de verrichtingen van de centrale overheid in het economische en sociale leven en over de toename van de belastingdruk.

En outre, elle dégage un rapport: *solde net à financer/P.N.B.* que le gouvernement a élu pour définir son objectif en matière de redressement des finances publiques à moyen terme ⁽¹⁾.

..

Le tableau VII met très bien un certain nombre de faits en lumière ⁽²⁾.

Au niveau des recettes, on constate que durant les premières années (c'est-à-dire à partir de 1975) elles connaissent une croissance régulière, suivie d'une accalmie s'étendant de 1979 à 1981, pour reprendre en 1982.

Au niveau des dépenses, on constate qu'elles sont caractérisées par une croissance régulière, mais plus rapide que celle des recettes, s'étendant pratiquement sur toute la période envisagée avec toutefois une cassure brutale en 1981.

De la combinaison de ces deux évolutions divergentes résulte un solde net à financer qui se détériore graduellement; cette détérioration s'amplifie en 1980 et atteint un point culminant particulièrement inquiétant, en 1981.

Le solde net à financer étant composé du solde des opérations courantes et de celui des opérations en capital, il y a lieu d'analyser ceux-ci séparément.

Les recettes de capital étant peu élevées, le solde des opérations de capital — en hausse un peu plus accélérée vers la fin de la période sous revue — traduit l'effort d'investissement et de soutien aux entreprises et aux autres secteurs publics ⁽³⁾. Mais ce ne sont pas les opérations de capital qui sont la cause de la forte dégradation du solde net à financer.

C'est l'évolution du solde des opérations courantes qui reflète principalement les effets de la crise. Alors que jusqu'en 1974 celui-ci présentait régulièrement des chiffres positifs, il se dégrade constamment depuis 1975 et est depuis 1981 nettement plus élevé que celui des opérations de capital. ⁽³⁾.

II.3. ANALYSE DES RECETTES ET DES DEPENSES PAR CATEGORIE (d'après les codes économiques)

II.3. 1. Recettes

Bien que les recettes en regroupement économique se rapprochent davantage des données budgétaires et comptables (Voies et Moyens) que cela n'est le cas pour les dépenses, il subsiste des écarts relativement importants, qui tiennent notamment aux opérations débudgétisées, dont le volume varie sensiblement d'année en année.

Rappelons, au surplus, que les recettes des entreprises publiques, et en particulier les taxes sur les appareils récep-

Bovendien vertoont zij een verband aan: *netto financieringssaldo/B.N.P.* dat de regering gekozen heeft om zijn doelstelling inzake herstel van de overheidsfinanciën op middellange termijn te definiëren ⁽¹⁾.

..

Tabel VII stelt een bepaald aantal feiten duidelijk in het licht ⁽²⁾.

Op het niveau van de ontvangsten stelt men vast dat zij, tijdens de eerste jaren (nl. vanaf 1975), een regelmatige stijging boeken gevolgd door een rustperiode die zich uitstrekt van 1979 tot 1981, om in 1982 opnieuw toe te nemen.

Wat de uitgaven betreft, stelt men vast dat zij gekenmerkt worden door een regelmatige stijging, die echter sneller is dan die van de ontvangsten en die zich praktisch over de gehele beschouwde periode uitstrekt, evenwel niet een brutale breuk in 1981.

Uit de combinatie van die twee uiteenlopende evoluties volgt een netto financieringssaldo dat trapsgewijze afbrokkelt; die afbrokkeling breidt zich uit in 1980 en bereikt in 1981 een bijzonder zorgwekkend dieptepunt.

Daar het netto-financieringssaldo is samengesteld uit het saldo van de lopende verrichtingen en dat van de kapitaalverrichtingen, dienen deze afzonderlijk te worden onderzocht.

Vermits de kapitaalontvangsten gering zijn, toont het saldo van de kapitaalverrichtingen — dat iets sneller toeneemt tegen het einde van de beschouwde periode — aan, welke inspanning werd geleverd op het vlak van de investeringen en van de bijstand aan de bedrijven en de andere openbare sectoren ⁽³⁾. Doch het zijn niet de kapitaalverrichtingen die de oorzaak zijn van de grote verslechtering van het netto-financieringssaldo.

Het is vooral de evolutie van het saldo der lopende verrichtingen die de gevolgen van de crisis weerspiegelt. Terwijl dat saldo tot in 1974 regelmatig positieve cijfers vertoonde, verkommert het bestendig sedert 1975 en is vanaf 1981 merkkelijk omvangrijker dan dat van de kapitaalverrichtingen ⁽³⁾.

II.3. ONTLEIDING VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN PER CATEGORIE (volgens de economische codes)

II.3. 1. Ontvangsten

Hoewel de afwijkingen tussen de ontvangsten verwerkt in de economische hergroepering en die welke opgenomen zijn in de begrotings- en comptabiliteitsgegevens (Rijksmiddelen) kleiner zijn dan dit het geval is voor de uitgaven, blijven er tamelijk grote verschillen bestaan die, inzonderheid, te wijten zijn aan de gedebudgetteerde verrichtingen waarvan de omvang van jaar tot jaar gevoelig varieert.

Herinneren wij er verder aan dat de ontvangsten van de overheidsbedrijven, en in het bijzonder het kijk- en luister-

⁽¹⁾ Cfr. exposé général du budget pour 1983 — p. 22, 5^e alinéa.

⁽²⁾ On rappellera qu'un chiffre inchangé d'une année à l'autre traduit une évolution égale à celle du P.N.B..

⁽³⁾ Cfr. infra, l'analyse des dépenses par catégorie et e.a. le tableau XI.

⁽¹⁾ Cfr. Algemene Toelichting van de begroting voor 1983 — blz. 22, 5de alinea..

⁽²⁾ Herinnerd wordt dat een van het ene tot het andere jaar ongewijzigd cijfer een evolutie uitdrukt die gelijk is aan die van het B.N.P.

⁽³⁾ Cfr. infra, de ontleding van de uitgaven per categorie en o.a. tabel XI.

teurs de T.V. et de Radio, de même que les recettes de la sécurité sociale ⁽¹⁾ ne sont, par définition, pas reprises dans le regroupement économique des opérations du pouvoir central.

Les recettes ristournées aux Communautés et aux Régions (à partir de 1982), sont incluses dans le regroupement. Par contre, le regroupement ne prend pas en fin de compte les droits de douane et de T.V.A. cédés aux Communautés européennes (voir notes en bas de la page 9).

N.B. Entre 1975 et 1982, l'accroissement des droits de douane cédés a été inférieur à l'accroissement de l'ensemble des recettes courantes (64,1% contre 95,3%).

C'est donc, essentiellement la cession d'un % de la base T.V.A. à partir de 1979 qui trouble la comparaison des recettes considérées sur la période 1975-1982.

Sans être négligeables, les recettes cédées ne représentent cependant, au total que moins de 3% des recettes du pouvoir central.

..

L'évolution des recettes n'est pas liée seulement à la croissance du P.N.B. en volume, et à l'évolution des prix (incidence de l'inflation, en particulier sur l'impôt sur le revenu): elle est influencée également par des modifications discrétionnaires de la réglementation, y compris les exonérations ou modérations d'impôt (notamment en fonction d'objectifs de politique économique).

Ces divers éléments sont analysés, chaque année, dans le chapitre consacré aux recettes dans l'exposé général du budget. Dès lors nous croyons pouvoir y renvoyer, pour de plus amples informations au sujet des recettes (plus spécialement aux exposés généraux du budget pour 1980: pp. 36 et suivantes; pour 1981: pp. 34 et suivantes; pour 1982: pp. 59 et suivantes).

Signalons d'autre part qu'on a regroupé dans l'annexe III les recettes débudgétisées qui sont consolidées dans le regroupement ⁽²⁾.

Dans la brève analyse qui suit, nous dégagerons l'évolution des principales catégories de recettes au cours de la période 1975-1982.

Pour les *recettes courantes*, nous avons retenu les postes suivants (dans l'ordre des rubriques du code économique):

Code 27: participations aux bénéfices d'exploitation des entreprises publiques;

Code 36: impôts indirects et prélèvements;

Code 37: impôts directs et recettes assimilées.

Pour les *recettes de capital*, la seule rubrique qui justifie un examen plus détaillé est:

Code 57: impôts sur le patrimoine (droits de succession).

Dans les tableaux figurent, pour mémoire, les données relatives au total des recettes courantes et au total général des recettes, ainsi que l'estimation du P.N.B.

⁽¹⁾ Outre les cotisations sociales stricto sensu des employés et des employeurs, ne sont également pas reprises ici certaines cotisations assimilées à des cotisations sociales, telles que la cotisation spéciale et unique de sécurité sociale (revenus supérieurs à 3 millions), la cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants (du secteur privé) et la cotisation de solidarité des fonctionnaires. Pour 1982 (init.), ces montants étaient respectivement de 3,0 milliards, 3,8 milliards et 5,75 milliards.

⁽²⁾ Cfr. notamment à ce propos les Rapports sur les budgets des Voies et Moyens pour 1981 (*Chambre 4-I* (1980-1981), n° 2, p. 33 et 34) et pour 1982 (*Chambre 4-I*) (1981-1982), n° 4, p. 56).

geld, alsmede de ontvangsten van de sociale zekerheid ⁽¹⁾ per definitie niet zijn opgenomen in de economische hergroepering van de verrichtingen van de centrale overheid.

De vanaf 1982 aan de Gemeenschappen en de Gewesten geristorneerde ontvangsten zijn in de hergroepering opgenomen. Daarentegen neemt de hergroepering de aan de Europese Gemeenschappen afgestane invoer- en B.T.W.-rechten niet op (zie nota's onderaan de bladzijde 9).

N.B. Tussen 1975 en 1982 lag de toename van de afgestane invoerrechten lager dan de toename van het geheel der lopende ontvangsten (64,1% tegen 95,3%).

Het is dus hoofdzakelijk het afstaan, vanaf 1979, van een % van de B.T.W.-grondslag die de vergelijking van de over de periode 1975-1982 beschouwde ontvangsten verstoort. Hoewel zij niet te verwaarlozen zijn, vertegenwoordigen de afgestane ontvangsten in totaal evenwel minder dan 3% van de ontvangsten van de centrale overheid.

..

De evolutie van de ontvangsten is niet alleen gebonden aan de groei van het B.N.P. in volume en aan de prijzevolutie (invloed van de inflatie, vooral op de inkomstenbelasting): zij wordt eveneens beïnvloed door discretionaire wijzigingen in de reglementeringen, met inbegrip van belastingvrijstellingen en -matigheden (inzonderheid in verband met doelstellingen inzake economisch beleid).

Die verschillende elementen worden elk jaar ontleed in het aan de ontvangsten gewijde hoofdstuk in de algemene toelichting van de begroting. Wij menen dan ook hiernaar te mogen verwijzen voor nadere inlichtingen omtrent de ontvangsten (meer bepaald naar de algemene toelichting van de begroting van 1980: blz. 36 en volgende; deze voor 1981: blz. 34 en volgende; deze voor 1982: blz. 59 en volgende).

Vermelden we tevens dat in bijlage III de in de hergroepering geconsolideerd ontvangsten — die gedebudgetteerd zijn — zijn samengebracht. ⁽²⁾

In de hierna volgende korte ontleding geven wij de evolutie van de voornaamste categorieën van ontvangsten tijdens de periode 1975-1982.

Voor de *lopende ontvangsten* hebben wij de onderstaande posten in aanmerking genomen (in volgorde van de rubrieken van de economische code):

Code 27: aandeel in de exploitatiewinsten van de overheidsbedrijven;

Code 36: indirecte belastingen en voorheffingen;

Code 37: directe belastingen en gelijkgestelde ontvangsten.

Voor de *kapitaalontvangsten* is de enige rubriek, die een uitgebreider onderzoek verantwoordt:

Code 57: vermogensheffingen (erfenisrechten).

In de tabellen komen, pro memori de gegevens voor met betrekking tot het totaal der lopende ontvangsten en tot het algemeen totaal der ontvangsten, alsmede de raming van het B.N.P.

⁽¹⁾ Naast de sociale bijdragen stricto sensu van de werknemers en de werkgevers, worden hier evenmin opgenomen sommige met de sociale bijdrage gelijkgestelde bijdrage zoals de bijzondere en enige bijdrage voor de sociale zekerheid (inkomens boven de 3 miljoen), de bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de kinderloze gezinnen (van de privé-sector) en de solidariteitsbijdrage van de ambtenaren. Voor 1982 (init.) gaat het respectief om 3,0 miljard, 3,8 miljard en 5,75 miljard.

⁽²⁾ Cf. eveneens in dit verband de Verslagen over de Rijksmiddelenbegroting voor 1981 (*Kamer 4-I* (1980-1981), nr 2, blz. 33 en 34) en voor 1982 (*Kamer 4-I* (1981-1982), nr 4, blz. 56).

	1975 Réalizations — Verwezenlijkingen	1976 Réalizations — Verwezenlijkingen	1977 Réalizations — Verwezenlijkingen	1978 Réalizations — Verwezenlijkingen	1979 Réalizations — Verwezenlijkingen	1980 Réalizations — Verwezenlijkingen	1981 Réalizations — Verwezenlijkingen	1982 Previsions — Oorspronkelijke
EVOLUTION DES RECETTES EN MILLIARDS DE F. (1) — EVOLUTIE IN MLD FRANKEN (1)								
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten</i> ...	624,0	708,9	800,5	893,6	963,2	1 022,5	1 069,9	1 205,4
dont : — <i>waarvan</i> :								
— participations aux bénéfices d'entreprises publiques — <i>aandeel winst openb. bedrijven</i> ...	9,4	8,6	10,6	9,1	16,5	28,5	37,6	42,3
— impôts indirects — <i>indirecte belastingen</i> ...	254,0	295,6	321,5	352,8	362,2	382,4	399,8	438,4
— impôts directs — <i>directe belastingen</i> ...	352,0	392,3	454,9	519,1	570,4	598,0	614,9	705,6
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i> ...	9,6	10,0	11,2	13,8	16,0	18,1	18,4	18,7
dont : — <i>waarvan</i> :								
— droits de succession — <i>successierechten</i> ...	6,6	7,2	7,9	9,4	11,7	11,3	12,2	12,5
Total des recettes. — <i>Totaal ontvangsten</i> ...	633,6	718,9	811,7	907,4	979,2	1 040,6	1 088,3	1 224,1
Produit Nat. brut. — <i>Bruto Nat. Produkt</i> ...	2 325,8	2 645,8	2 853,9	3 064,8	3 254,6	3 471,1	3 588,7	3 851,2
EVOLUTION DES RECETTES EN % DU PRODUIT NATIONAL BRUT EVOLUTIE VAN DE ONTVANGSTEN IN % VAN HET BRUTO NAT. PRODUKT								
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten</i> ...	26,8	26,8	28,0	29,2	29,6	29,5	29,8	31,3
dont : — <i>waarvan</i> :								
— participations aux bénéfices d'entreprises publiques — <i>aandeel winst openb. bedrijven</i> ...	0,4	0,3	0,4	0,3	0,5	0,8	1,0	1,1
— impôts indirects — <i>indirecte belastingen</i> ...	10,9	11,2	11,3	11,5	11,1	11,0	11,1	11,4
— impôts directs — <i>directe belastingen</i> ...	15,1	14,8	15,9	16,9	17,5	17,2	17,1	18,3
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i> ...	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
dont : — <i>waarvan</i> :								
— droits de succession — <i>successierechten</i> ...	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3
Total des recettes. — <i>Totaal ontvangsten</i> ...	27,2	27,2	28,4	29,6	30,1	30,0	30,3	31,8
CROISSANCE DES CATEGORIES DE RECETTES — GROEI VAN DE ONTVANGSTENCATEGORIEËN (1975 = 100)								
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten</i> ...	100	113,6	128,3	143,2	154,4	163,9	171,5	193,2
dont : — <i>waarvan</i> :								
— participations aux bénéfices d'entreprises publiques — <i>aandeel winst openb. bedrijven</i> ...	100	91,5	112,8	96,8	175,5	303,2	400,0	450,0
— impôts indirects — <i>indirecte belastingen</i> ...	100	116,4	126,6	138,9	142,6	150,6	157,4	172,6
— impôts directs — <i>directe belastingen</i> ...	100	111,4	129,2	147,5	162,0	169,9	174,7	200,5
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i> ...	100	104,2	116,7	143,7	166,7	188,5	191,7	194,8
dont : — <i>waarvan</i> :								
— droits de succession — <i>successierechten</i> ...	100	109,1	119,7	142,4	177,3	171,2	184,8	189,4
Total des recettes. — <i>Totaal ontvangsten</i> ...	100	113,5	128,1	143,2	154,5	164,2	171,8	193,2
Produit Nat. brut. — <i>Bruto Nat. Produkt</i> ...	100	113,8	122,7	131,8	139,9	149,2	154,3	165,6

(1) A l'exclusion des droits de douane et des recettes de T.V.A. cédés aux Communautés européennes, respectivement depuis 1975 et 1979.

(1) Exclusief de aan de Europese Gemeenschappen afgestane douanerechten (sedert 1975) en B.T.W. (vanaf 1979).

	1975 Réalisations — Verwezenlijkingen	1976 Réalisations — Verwezenlijkingen	1977 Réalisations — Verwezenlijkingen	1978 Réalisations — Verwezenlijkingen	1979 Réalisations — Verwezenlijkingen	1980 Réalisations — Verwezenlijkingen	1981 Réalisations — Verwezenlijkingen	1982 Previsions — Oorspronkelijke
INDICES ANNUELS DE CROISSANCE (années antérieures = 100) — JAARLIJKSE GROEIINDICES (vorig jaar = 100)								
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten...</i>	—	113,6	112,9	111,6	107,8	106,2	104,6	112,7
dont: — <i>waarvan:</i>								
— participations aux bénéfices d'entreprises publiques — <i>aandeel winst openb. bedrijven</i>	—	91,5	123,3	85,8	181,3	172,7	131,9	112,5
— impôts indirects — <i>indirecte belastingen</i>	—	116,4	108,8	109,7	102,7	105,6	104,6	109,7
— impôts directs — <i>directe belastingen</i>	—	111,4	116,0	114,1	109,9	104,8	102,8	114,8
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i>	—	104,2	112,0	123,2	115,9	113,1	101,7	101,6
dont: — <i>waarvan:</i>								
— droits de succession — <i>successierechten</i>	—	109,1	109,7	119,0	124,5	96,6	108,0	102,5
Total des recettes. — <i>Totaal ontvangsten</i>	—	113,5	112,9	111,8	107,9	106,3	104,6	112,5
Produit Nat. brut. — <i>Bruto Nat. Produkt</i>	—	113,8	107,9	107,4	106,2	106,7	103,4	107,3
PART RELATIVE DES CATEGORIES DE RECETTES — RELATIEF AANDEEL VAN DE ONTVANGSTENCATEGORIEËN (Recettes totales = 100) — (Tot. ontvangsten = 100)								
Recettes courantes. — <i>Lopende ontvangsten...</i>	98,5	98,6	98,6	98,5	98,4	98,3	98,3	98,5
dont: — <i>waarvan:</i>								
— participations aux bénéfices d'entreprises publiques — <i>aandeel winst openb. bedrijven</i>	1,5	1,2	1,3	1,0	1,7	2,7	3,5	3,5
— impôts indirects — <i>indirecte belastingen</i>	40,1	41,1	39,6	38,9	37,0	36,7	36,7	35,8
— impôts directs — <i>directe belastingen</i>	55,6	54,6	56,0	57,2	58,3	57,5	56,5	57,6
Recettes de capital. — <i>Kapitaalontvangsten</i>	1,5	1,4	1,4	1,5	1,6	1,7	1,7	1,5
dont: — <i>waarvan:</i>								
— droits de succession — <i>successierechten</i>	1,0	1,0	1,0	1,0	1,2	1,1	1,1	1,0
Total des recettes. — <i>Totaal ontvangsten</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

De ces tableaux, il ressort que :

1) en dépit de l'augmentation d'un certain nombre de taux d'imposition, la croissance du produit des impôts indirects est à peine plus rapide que celle du P.N.B.; cela signifie donc que la pression fiscale des impôts indirects n'augmente — globalement — que très lentement, soit de 10,9 % du P.N.B. en 1975 à 11,4 % en 1982 (si l'on tient compte des droits de douane et de la T.V.A. cédés aux C.E., les pourcentages sont respectivement de 11,4 % en 1975 et de 12,3 % en 1982).

En outre, l'importance relative des impôts indirects en tant que source de revenus pour le pouvoir central n'arrête pas de diminuer : 40,1 % des recettes totales en 1975 et 35,8 % en 1982;

2) le produit des impôts directs et des recettes y assimilées accuse une progression nettement plus rapide que le P.N.B., bien que cela ne soit pas le cas chaque année (comme en 1976, 1980 et 1981). La pression fiscale des impôts directs et des recettes y assimilées reste donc en progression, soit de 15,1 % du P.N.B. en 1975 à 18,3 % en 1982;

En conséquence, l'importance relative des impôts directs en tant que source de revenus continue à augmenter : 55,6 % des recettes totales en 1975 et 57,6 % en 1982;

3) les droits de succession restent relativement stables (à noter toutefois la modification suivante : une augmentation des taux d'imposition appliquée à partir de 1978);

4) la quote-part dans les bénéfices d'exploitation des entreprises publiques, augmente à partir de 1979; ceci découle directement de l'évolution des taux d'intérêt : en effet, l'Etat reçoit le bénéfice résultant, pour la Banque nationale, de la différence entre 3 % et le taux d'intérêt de ses opérations d'escompte, d'avances et de prêts.

..

Globalement les recettes fiscales et les recettes non-fiscales ont évolué comme suit :

**TOTAL DES RECETTES FISCALES ET NON-FISCALES EN %
DU P.N.B.**

	1975 Réal. — Verwezenl.	1976 Réal. — Verwezenl.	1977 Réal. — Verwezenl.	1978 Réal. — Verwezenl.	1979 Réal. — Verwezenl.	1980 Réal. — Verwezenl.	1981 Réal. — Verwezenl.	1982 Init. — Oorspr.
Recettes fiscales. — <i>Fiscale ontvangsten</i> ...	26,3	26,3	27,5	28,7	29,0	28,5	28,5	30,0
Recettes non-fiscales. — <i>Niet-fiscale ontvangsten</i> ...	0,9	0,9	0,9	0,9	1,1	1,5	1,8	1,8
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i> ...	27,2	27,2	28,4	29,6	30,1	30,0	30,3	31,8

Les *recettes fiscales* (c'est-à-dire : les impôts directs, les impôts indirects et les droits de succession), lorsqu'elles sont exprimées en pourcentage du P.N.B., donnent une idée de l'évolution de la pression fiscale.

Si l'on fait abstraction de l'année 1982 (pour laquelle cette étude ne reprend que les données initiales et pour laquelle le montant du P.N.B. est également provisoire), on peut distinguer deux périodes ⁽¹⁾ : jusqu'en 1978-1979 la pression fiscale ⁽²⁾ est en augmentation constante pour se stabiliser, voire régresser légèrement, ensuite.

⁽¹⁾ Ces taux annuels doivent être interprétés avec une certaine prudence car des circonstances particulières (p.ex. retards d'enrôlements) peuvent les influencer.

⁽²⁾ Pour le pouvoir central uniquement.

Uit deze tabellen blijkt :

1) dat de opbrengst van de indirecte belastingen nauwelijks vlugger toeneemt dan het B.N.P., ondanks een aantal aanslagvoetverhogingen; dit betekent m.a.w. dat de fiscale druk van de indirecte belastingen — globaal beschouwd — slechts traag toeneemt, nl. van 10,9 % van het B.N.P. in 1975 tot 11,4 % in 1982 (indien men rekening houdt met de aan de E.G. afgestane B.T.W. en invoerrechten zijn de percentages resp. 11,4 % in 1975 en 12,3 % in 1982).

Bovendien blijft het relatief belang van de indirecte belastingen als inkomensbron voor de overheid verder afnemen, nl. 40,1 % van de totale ontvangsten in 1975 en 35,8 % in 1982;

2) dat de opbrengst van de directe belastingen en de ermee gelijkgestelde ontvangsten duidelijk vlugger toeneemt dan het B.N.P., hoewel dit niet ieder jaar het geval is (zoals in 1976, 1980 en 1981). De fiscale druk van de directe belastingen en de ermee gelijkgestelde ontvangsten blijft dus toenemen, nl. van 15,1 % van het B.N.P. in 1975 tot 18,3 % in 1982;

Daardoor blijft het relatief belang van de directe belastingen als inkomensbron verder groeien : nl. 55,6 % van de totale ontvangsten in 1975 en 57,6 % in 1982;

3) dat de successierechten vrij stabiel blijven (als wijziging valt een verhoging van de aanslagvoeten, doorgevoerd vanaf 1978, te noteren);

4) dat het aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven in belang toeneemt vanaf 1979; dit staat rechtstreeks in verband met de evolutie van de intrestvoeten : de Staat ontvangt immers de winst die voor de Nationale Bank voortkomt uit het verschil tussen 3 % en de rentevoet van haar disconto-, voorschot- en beleningsverrichtingen.

..

Globaal zijn de fiscale en niet-fiscale ontvangsten als volgt geëvolueerd :

**TOTAAL DER FISCALE EN NIET-FISCALE ONTVANGSTEN IN %
VAN HET B.N.P.**

	1975 Réal. — Verwezenl.	1976 Réal. — Verwezenl.	1977 Réal. — Verwezenl.	1978 Réal. — Verwezenl.	1979 Réal. — Verwezenl.	1980 Réal. — Verwezenl.	1981 Réal. — Verwezenl.	1982 Init. — Oorspr.
Recettes fiscales. — <i>Fiscale ontvangsten</i> ...	26,3	26,3	27,5	28,7	29,0	28,5	28,5	30,0
Recettes non-fiscales. — <i>Niet-fiscale ontvangsten</i> ...	0,9	0,9	0,9	0,9	1,1	1,5	1,8	1,8
Recettes totales. — <i>Totale ontvangsten</i> ...	27,2	27,2	28,4	29,6	30,1	30,0	30,3	31,8

De *fiscale ontvangsten* (nl. de directe belastingen, de indirecte belastingen en de successierechten) geven, wanneer zij in B.N.P.-percenten worden uitgedrukt, een idee van de evolutie van de belastingdruk.

Wanneer men het jaar 1982 (waarvoor deze studie alleen de oorspronkelijke gegevens opneemt en waarvoor het B.N.P.-bedrag eveneens voorlopig is) buiten beschouwing laat, kan men twee periodes onderscheiden ⁽¹⁾ : tot in 1978-1979 stijgt de belastingdruk ⁽²⁾ bestendig, om zich vervolgens te stabiliseren en zelfs lichtelijk te verminderen.

⁽¹⁾ Die jaarlijkse percentages moeten met enige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd, omdat bijzondere omstandigheden (bv. vertraging in de inkoopring) ze kunnen beïnvloeden.

⁽²⁾ Alleen voor de centrale overheid.

Un mouvement inverse se dessine dans l'évolution des *recettes non-fiscales* qui, après avoir augmenté en parallèle avec le P.N.B., ont crû de façon nettement plus rapide ensuite ⁽¹⁾, compensant ainsi la légère régression des recettes fiscales.

III.2. LES DEPENSES

Une quadruple comparaison a été faite en vue d'exposer l'évolution des dépenses courantes et de capital (tableaux VIII, IX, X et XI).

Dans un premier tableau, on examine dans quelle mesure les diverses catégories de dépenses ont évolué depuis 1975 (tableau VIII).

Un second tableau fournit, pour ces mêmes catégories de dépenses, les indices de croissance annuels (tableau IX).

Dans ces deux tableaux, on donne chaque fois en plus l'évolution correspondante du P.N.B.

Dans un troisième tableau, on examine l'évolution de l'importance relative des diverses catégories de dépenses (tableau X).

Enfin, dans un quatrième tableau, on exprime l'importance de chaque catégorie de dépenses par référence au P.N.B. (tableau XI).

Dans les tableaux VIII, IX, X et XI, on utilise la même nomenclature de dépenses que celle employée dans les tableaux du regroupement économique.

Een omgekeerde beurging tekent zich af in de evolutie van de *niet-fiscale ontvangsten* die, na parallel met het B.N.P. te zijn gestegen, vervolgens ⁽¹⁾ op een duidelijk snellere wijze hebben toegenomen, waarbij zij aldus de lichte teruggang van de fiscale ontvangsten compenseerden.

III.2. DE UITGAVEN

Om de evolutie van de lopende en de kapitaaluitgaven tot uitdrukking te brengen wordt een viervoudige vergelijking gemaakt (tabellen VIII, IX, X en XI).

In een eerste tabel wordt nagegaan in welke mate de diverse uitgavencategorieën evolueerden sinds 1975 (tabel VIII).

In een tweede tabel worden voor diezelfde uitgavencategorieën de jaarlijkse groeiindices gegeven (tabel IX).

Voor die twee tabellen wordt daarbij telkens de overeenkomstige evolutie van het B.N.P. gevoegd.

In een derde tabel, wordt nagegaan hoe de relatieve belangrijkheid van de diverse uitgavencategorieën verloopt (tabel X).

In een vierde tabel, tenslotte, wordt nagegaan hoe de uitgavencategorieën zich tot het B.N.P. verhouden (tabel XI).

In de tabellen VIII, IX, X en XI wordt dezelfde uitgavenomenclatuur aangewend als in de tabellen van de economische hergroepering.

⁽¹⁾ A cause de l'évolution des taux d'intérêts; cf. supra.

⁽¹⁾ Wegens de evolutie van de rentevoeten; cf. supra.

TABLEAU VIII

CROISSANCE DES CATEGORIES DE DEPENSES

1975 = 100

Code	LIBELLE	1975 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	A. DEPENSES COURANTES				
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	100,0	112,2	123,9	136,2
11	Salaires et charges sociales	100,0	112,7	123,7	133,6
12	Achats de biens non durables et de services	100,0	109,8	122,6	136,4
13	Achats de biens mobiliers durables	100,0	113,0	126,8	158,5
14	Réparations, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	100,0	118,0	129,5	145,9
2	<i>Intérêts et pertes</i>	100,0	118,4	141,4	170,6
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	100,0	119,0	142,8	171,2
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	100,0	114,1	130,8	165,4
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs</i>	100,0	110,2	126,6	139,1
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	100,0	118,2	145,5	170,7
32	Autres subventions aux entreprises	100,0	119,5	134,6	139,5
33	Transferts de revenus aux ménages	100,0	108,4	125,0	135,9
34	Transferts de revenus à l'étranger	100,0	80,0	93,1	128,8
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	100,0	120,2	138,1	154,7
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	100,0	125,6	149,2	171,0
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	100,0	116,3	132,5	145,0
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	100,0	115,0	125,2	137,4
01	<i>Divers</i>	100,0	100,0	100,0	150,0
	<i>Total des dépenses courantes</i>	100,0	115,6	132,0	147,8

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL VIII

GROEI VAN DE UITGAVENCATEGORIEËN

1975 = 100

1979 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
				A. LOPENDE UITGAVEN	
145,3	155,1	169,4	177,4	<i>Lopende uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
143,6	154,5	170,1	181,9	Lonen en sociale lasten	11
144,0	148,6	166,4	174,0	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten... ..	12
159,3	183,7	186,2	170,7	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
162,3	155,7	141,0	118,0	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouw- kundige werken.	14
207,5	266,5	366,4	456,8	<i>Rente en verliezen</i>	2
210,1	276,1	385,0	485,8	Rente overheidsschuld	21
187,2	191,0	220,5	229,5	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.	22
144,5	148,3	166,1	170,3	<i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
214,1	213,1	314,1	414,1	Huur- en renteverlagende subsidies	31
145,0	144,5	146,3	134,9	Overige subsidies aan bedrijven... ..	32
154,8	163,2	185,6	188,2	Inkomensoverdrachten aan gezinnen... ..	33
65,6	71,3	76,9	80,0	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	34
167,6	180,1	213,0	233,5	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	4
189,1	203,8	257,0	289,3	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
151,7	162,4	178,6	189,1	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	43
148,0	158,7	175,1	186,1	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs... ..	44
200,0	50,0	150,0	700,0	<i>Diversen</i>	01
160,6	175,4	206,9	227,9	<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

TABLEAU VIII

Code	LIBELLE	1975 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	B. — DEPENSES DE CAPITAL				
5	<i>Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs...</i>	100,0	119,8	136,6	160,3
51	Transferts de capitaux aux entreprises ...	100,0	116,0	135,0	167,0
52	Transferts de capitaux aux ménages...	100,0	400,0	400,0	500,0
53	Transferts de capitaux à l'étranger ...	100,0	123,3	133,3	126,7
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public ...</i>	100,0	154,7	178,7	192,0
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale ...	100,0	—	—	—
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés .	100,0	157,6	176,3	200,0
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	100,0	143,8	187,5	162,5
7	<i>Investissements ...</i>	100,0	106,6	120,3	117,6
71	Achats de terrains et bâtiments ...	100,0	100,0	113,9	72,2
72	Construction de bâtiments ...	100,0	108,6	134,3	153,3
73	Construction de routes et travaux hydrauliques ...	100,0	107,1	115,7	114,7
74	Achats de biens meubles durables ...	100,0	110,3	134,5	131,0
8	<i>Octrois de crédits et participations ...</i>	100,0	133,5	129,5	171,0
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises ...	100,0	146,1	144,8	177,9
82	Octrois de crédits aux ménages ...	100,0	100,0	100,0	100,0
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	100,0	90,7	76,7	151,2
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public ...	100,0	100,0	100,0	100,0
01	<i>Non ventilé ...</i>	100,0	—	—	—
	<i>Total des dépenses de capital ...</i>	100,0	118,3	129,3	141,5
	<i>Total des dépenses courantes et de capital (A + B) ...</i>	100,0	116,0	131,6	147,0
	P.N.B. ...	100,0	113,8	122,7	131,8

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

(*) Basé sur l'estimation de décembre 1982.

TABEL VIII

1979 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
165,6	165,6	248,9	299,2	B. — KAPITAALUITGAVEN	
158,0	172,0	274,0	342,0	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren	5
300,0	200,0	200,0	300,0	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
186,7	143,3	166,7	156,7	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
				Vermogensoverdrachten aan het buitenland	53
204,0	249,3	432,0	444,0	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid	6
—	—	—	—	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid	62
208,5	264,4	335,6	422,0	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	63
175,0	162,5	193,8	193,8	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	64
134,6	149,8	157,1	172,0	Investerings	7
123,6	102,8	111,1	94,4	Aankoop van grond en gebouwen	71
166,7	203,8	216,2	253,3	Nieuwbouw van gebouwen	72
125,3	142,3	147,4	160,6	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken	73
144,8	151,7	162,1	193,1	Aankoop van duurzame roerende goederen	74
173,5	297,0	341,0	365,5	Kredietverleningen en deelnemingen	8
184,4	350,0	355,2	379,2	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	81
100,0	150,0	100,0	200,0	Kredietverleningen aan gezinnen	82
139,5	120,9	146,5	186,0	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	83
100,0	—	7 000,0	6 300,0	Kredietverleningen binnen de sector overheid	84
—	—	—	—	Niet verdeeld	01
153,2	193,0	233,3	257,6	Totaal van de kapitaaluitgaven.	
159,7	177,5	210,1	231,5	Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).	
139,9	149,2	154,3	(*)165,6	B.N.P.	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

(*) Op basis van de raming van december 1982.

TABLEAU IX

INDICES ANNUELS DE CROISSANCE

Année antérieure = 100

Code	LIBELLE	1975 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	A. DEPENSES COURANTES				
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	123,6	112,2	110,4	109,9
11	Salaires et charges sociales	121,1	112,7	109,8	108,0
12	Achats de biens non durables et de services	125,7	109,8	111,7	111,3
13	Achats de biens militaires durables	150,0	113,0	112,2	125,3
14	Réparations, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	122,0	118,0	109,7	112,7
2	<i>Intérêts et pertes</i>	110,7	118,4	119,5	120,6
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	107,3	119,0	120,1	119,9
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	144,4	114,1	114,6	126,5
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs</i>	126,5	110,2	114,8	109,9
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	133,7	118,2	123,1	117,4
32	Autres subventions aux entreprises	115,3	119,5	112,6	103,7
33	Transferts de revenus aux ménages	132,1	108,4	115,3	108,7
34	Transferts de revenus à l'étranger	149,5	80,0	116,4	138,3
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	139,4	120,2	114,9	112,0
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	161,6	125,6	118,8	114,6
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	124,2	116,3	113,9	109,4
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	126,1	115,0	108,9	109,7
01	<i>Divers</i>	100,0	100,0	100,0	150,0
	<i>Total des dépenses courantes</i>	128,5	115,6	114,1	112,0

⁽¹⁾ Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL IX

JAARLIJKSE GROEI-INDICES

Vorig jaar = 100

1979 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
106,7	106,5	109,2	104,7	A. LOPENDE UITGAVEN	
107,5	107,7	110,1	107,0	<i>Lopende uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
105,6	103,1	112,0	104,6	Lonen en sociale lasten	11
100,5	115,3	101,3	91,7	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten... ..	12
				Aankoop van duurzame militaire goederen	13
111,2	96,0	90,5	83,7	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouw- kundige werken.	14
121,7	128,4	137,5	124,7	<i>Rente en verliezen</i>	2
122,7	131,4	139,4	126,2	Rente overheidsschuld	21
113,2	102,1	115,4	104,1	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven ...	22
103,9	102,6	112,0	102,5	<i>Inkomstenoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
125,4	99,5	147,4	131,8	Huur- en renteverlagende subsidies	31
104,0	99,6	101,3	92,2	Overige subsidies aan bedrijven... ..	32
113,9	105,4	113,7	109,4	Inkomstenoverdrachten aan gezinnen... ..	33
51,0	108,6	107,9	104,1	Inkomstenoverdrachten aan het buitenland	34
108,3	107,5	118,3	109,6	<i>Inkomstenoverdrachten binnen de sector overheid</i>	4
110,6	107,8	126,1	112,5	Inkomstenoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
104,6	107,1	110,0	105,9	Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	43
107,7	107,2	110,3	106,3	Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs... ..	44
133,3	25,0	300,0	466,7	<i>Diversen</i>	01
108,7	109,2	117,9	110,2	<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

TABLEAU IX

Code	LIBELLE	1975 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Realisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	B. — DEPENSES DE CAPITAL				
5	<i>Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs...</i>	107,4	119,8	114,0	117,3
51	Transferts de capitaux aux entreprises	143,9	116,0	116,4	123,7
52	Transferts de capitaux aux ménages	100,0	100,0	100,0	125,0
53	Transferts de capitaux à l'étranger	103,4	123,3	108,1	95,0
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>	90,4	154,7	115,5	107,5
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale	—	—	—	—
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés	131,1	157,6	111,8	113,5
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre	41,1	143,8	130,4	86,7
7	<i>Investissements</i>	113,4	106,6	112,9	97,8
71	Achats de terrains et bâtiments	93,5	100,0	113,9	63,4
72	Construction de bâtiments	125,0	108,6	123,7	114,2
73	Construction de routes et travaux hydrauliques	120,9	107,1	108,1	99,2
74	Achats de biens meubles durables	98,7	110,3	121,9	97,4
8	<i>Octrois de crédits et participations</i>	112,4	133,5	97,0	132,0
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises	122,2	146,1	99,1	122,9
82	Octrois de crédits aux ménages	100,0	100,0	100,0	100,0
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger	204,8	90,7	84,6	197,0
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public	100,0	100,0	100,0	100,0
01	<i>Non ventilé</i>	—	—	0,0	—
	<i>Total des dépenses de capital</i>	111,1	118,3	109,3	109,4
	<i>Total des dépenses courantes et de capital (A + B)</i>	126,1	116,0	113,5	111,7
	P.N.B.	110,4	113,8	107,9	107,4

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

(*) Basé sur l'estimation de décembre 1982.

TABEL IX

1979 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
103,3	100,0	150,2	120,2	B. — KAPITAALUITGAVEN	
94,6	108,9	159,3	124,8	<i>Vermogensoverdrachten aan andere sectoren</i>	5
60,0	66,7	100,0	150,0	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
147,4	76,8	116,3	94,0	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
				Vermogensoverdrachten aan het buitenland	53
106,2	122,2	173,3	102,8	<i>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	6
—	250,0	1 900,0	55,8	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid	62
104,2	126,8	126,9	125,8	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	63
107,7	92,9	119,2	100,0	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	64
114,4	111,3	104,9	109,5	<i>Investerings</i>	7
171,2	83,1	108,1	85,0	Aankoop van grond en gebouwen	71
108,7	122,3	108,1	117,2	Nieuwbouw van gebouwen	72
109,2	113,6	103,6	108,9	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken... ..	73
110,5	104,8	106,8	119,1	Aankoop van duurzame roerende goederen	74
101,5	171,2	114,8	107,2	<i>Kredietverleningen en deelnemingen</i>	8
103,6	189,8	101,5	106,8	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	81
100,0	150,0	66,7	200,0	Kredietverleningen aan gezinnen	82
92,3	86,7	121,2	127,0	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	83
100,0	0,0	—	90,0	Kredietverleningen binnen de sector overheid	84
100,0	450,0	111,2	330,0	<i>Niet verdeeld</i>	01
108,3	125,9	120,9	110,4	<i>Totaal van de kapitaaluitgaven.</i>	
108,6	111,2	118,3	110,2	<i>Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).</i>	
106,2	106,7	103,4	(*)107,1	B.N.P.	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

(*) Op basis van de raming van december 1982.

TABLEAU X

PART RELATIVE DES CATEGORIES DE DEPENSES

Dépenses totales = 100

Code	LIBELLE	1975 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
A. DEPENSES COURANTES					
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	25,5	24,7	24,0	23,6
11	Salaires et charges sociales	17,5	17,0	16,4	15,8
12	Achats de biens non durables et de services	5,6	5,3	5,2	5,2
13	Achats de biens mobiliers durables	1,6	1,6	1,6	1,8
14	Réparations, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	0,8	0,8	0,8	0,8
2	<i>Intérêts et pertes</i>	9,2	9,4	9,9	10,7
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	8,2	8,4	8,9	9,5
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	1,0	1,0	1,0	1,2
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs</i>	17,8	16,9	17,1	16,9
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	1,3	1,3	1,4	1,5
32	Autres subventions aux entreprises	7,3	7,4	7,4	6,9
33	Transferts de revenus aux ménages	7,1	6,7	6,8	6,6
34	Transferts de revenus à l'étranger	2,1	1,5	1,5	1,9
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	35,2	36,4	36,9	37,0
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	15,9	17,2	18,0	18,4
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	9,8	9,8	9,9	9,7
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	9,5	9,4	9,0	8,9
01	<i>Divers</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>Total des dépenses courantes</i>	87,7	87,4	87,9	88,2

⁽¹⁾ Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL X

RELATIEF AANDEEL VAN DE UITGAVENCATEGORIEËN

Totale uitgaven = 100

1979 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalizations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
				A. LOPENDE UITGAVEN	
23,2	22,3	20,6	19,5	Lopende uitgaven voor goederen en diensten	1
15,7	15,2	14,1	13,7	Lonen en sociale lasten	11
5,1	4,7	4,4	4,2	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten... ..	12
1,6	1,7	1,5	1,2	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
0,8	0,7	0,6	0,4	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouw- kundige werken.	14
11,9	13,8	16,0	18,1	Rente en verliezen	2
10,7	12,7	14,9	17,1	Rente overheidsschuld	21
1,2	1,1	1,1	1,0	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven ...	22
16,2	14,9	14,1	13,1	Inkomensoverdrachten aan andere sectoren	3
1,8	1,6	2,0	2,4	Huur- en renteverlagende subsidies	31
6,6	5,9	5,0	4,2	Overige subsidies aan bedrijven	32
6,9	6,5	6,3	5,8	Inkomensoverdrachten aan gezinnen... ..	33
0,9	0,9	0,8	0,7	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	34
36,9	35,6	35,6	35,5	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	4
18,8	18,2	19,4	19,8	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
9,3	8,9	8,3	8,0	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	43
8,8	8,5	7,9	7,7	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs... ..	44
0,0	0,0	0,0	0,1	Diversen	01
88,2	86,6	86,3	86,3	Totaal van de lopende uitgaven.	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

TABLEAU X

Code	LIBELLE	1975 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	B. — DEPENSES DE CAPITAL				
5	<i>Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs...</i>	1,7	1,8	1,8	1,9
51	Transferts de capitaux aux entreprises	1,3	1,4	1,4	1,5
52	Transferts de capitaux aux ménages...	0,0	0,0	0,0	0,0
53	Transferts de capitaux à l'étranger	0,4	0,4	0,4	0,4
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>	1,0	1,4	1,4	1,3
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale	—	—	—	—
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés	0,8	1,1	1,1	1,1
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre	0,2	0,3	0,3	0,2
7	<i>Investissements</i>	6,9	6,3	6,3	5,5
71	Achats de terrains et bâtiments	1,0	0,8	0,8	0,5
72	Construction de bâtiments	1,4	1,3	1,4	1,5
73	Construction de routes et travaux hydrauliques	4,1	3,8	3,7	3,2
74	Achats de biens meubles durables	0,4	0,4	0,4	0,4
8	<i>Octrois de crédits et participations</i>	2,7	3,1	2,6	3,1
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises	2,1	2,6	2,3	2,5
82	Octrois de crédits aux ménages	0,0	0,0	0,0	0,0
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger	0,6	0,5	0,3	0,6
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public	0,0	0,0	0,0	0,0
01	<i>Non ventilé</i>	—	0,0	—	0,0
	<i>Total des dépenses de capital</i>	12,3	12,6	12,1	11,8
	<i>Total des dépenses courantes et de capital (A + B)</i>	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL X

1979 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalizations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
				B. — KAPITAALUITGAVEN	
1,8	1,6	8,1	2,3	<i>Vermogensoverdrachten aan andere sectoren</i>	5
1,3	1,3	1,8	2,0	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
0,0	0,0	0,0	0,0	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
0,5	0,3	0,3	0,3	Vermogensoverdrachten aan het buitenland	53
1,3	1,4	2,1	1,9	<i>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	6
0,0	0,0	0,6	0,3	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid	62
1,0	1,2	1,3	1,4	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	63
0,3	0,2	0,2	0,2	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	64
5,8	5,8	5,1	5,1	<i>Investerings</i>	7
0,7	0,6	0,5	0,4	Aankoop van grond en gebouwen	71
1,5	1,6	1,4	1,5	Nieuwbouw van gebouwen	72
3,3	3,3	2,9	2,9	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken... ..	73
0,3	0,3	0,3	0,3	Aankoop van duurzame roerende goederen	74
2,9	4,5	4,3	4,2	<i>Kredietverleningen en deelnemingen</i>	8
2,4	4,1	3,5	3,3	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	81
0,0	0,0	0,0	0,0	Kredietverleningen aan gezinnen	82
0,5	0,4	0,4	0,5	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	83
0,0	—	0,4	0,4	Kredietverleningen binnen de sector overheid	84
0,0	0,1	0,1	0,2	<i>Niet verdeeld</i>	01
11,8	13,4	13,7	13,7	<i>Totaal van de kapitaaluitgaven.</i>	
100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

TABLEAU XI

EVOLUTION DES DEPENSES EN POURCENTAGE DU PRODUIT NATIONAL BRUT

Code	LIBELLE	1975 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalizations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	A. DEPENSES COURANTES				
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	8,2	8,1	8,3	8,5
11	Salaires et charges sociales	5,6	5,6	5,7	5,7
12	Achats de biens non durables et de services	1,8	1,7	1,8	1,9
13	Achats de biens militaires durables	0,5	0,5	0,5	0,6
14	Réparations, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	0,3	0,3	0,3	0,3
2	<i>Intérêts et pertes</i>	3,0	3,1	3,4	3,8
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	2,6	2,8	3,0	3,4
22	Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	0,4	0,3	0,4	0,4
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs</i>	5,7	5,6	5,9	6,1
31	Subvention réduisant les loyers et les intérêts	0,4	0,4	0,5	0,6
32	Autres subventions aux entreprises	2,3	2,5	2,6	2,4
33	Transferts de revenus aux ménages	2,3	2,2	2,3	2,4
34	Transferts de revenus à l'étranger	0,7	0,5	0,5	0,7
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	11,4	12,0	12,8	13,3
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	5,1	5,7	6,2	6,7
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	3,2	3,2	3,4	3,4
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	3,1	3,1	3,2	3,2
01	<i>Divers</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>Total des dépenses courantes</i>	28,3	28,8	30,4	31,7

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL XI

EVOLUTIE VAN DE UITGAVEN IN PERCENT VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT

1979 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
				A. LOPENDE UITGAVEN	
8,4	8,6	9,0	8,8	<i>Lopende uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
5,8	5,8	6,2	6,2	Lonen en sociale lasten	11
1,9	1,8	2,0	1,9	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten... ..	12
0,6	0,7	0,6	0,5	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
0,1	0,3	0,2	0,2	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouw- kundige werken.	14
4,4	5,3	7,1	8,2	<i>Rente en verliezen</i>	2
4,0	4,9	6,6	7,7	Rente overheidsschuld	21
0,4	0,4	0,5	0,5	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven ...	22
6,0	5,7	6,2	6,0	<i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
0,7	0,6	0,9	1,1	Huur- en renteverlagende subsidies	31
2,4	2,3	2,2	1,9	Overige subsidies aan bedrijven... ..	32
2,6	2,5	2,8	2,6	Inkomensoverdrachten aan gezinnen... ..	33
0,3	0,3	0,3	0,4	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	34
13,6	13,7	15,7	16,0	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	4
7,0	7,0	8,5	8,9	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
3,4	3,4	3,7	3,6	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	43
3,2	3,3	3,5	3,5	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs... ..	44
0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Diversen</i>	01
32,4	33,3	38,0	39,0	<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

TABLEAU XI

Code	LIBELLE	1975 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1976 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1977 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1978 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)
	B. — DEPENSES DE CAPITAL				
5	<i>Transferts de capitaux à destination ou en provenance d'autres secteurs ...</i>	0,6	0,6	0,6	0,7
51	Transferts de capitaux aux entreprises ...	0,5	0,4	0,5	0,6
52	Transferts de capitaux aux ménages ...	—	—	—	—
53	Transferts de capitaux à l'étranger ...	0,1	0,2	0,1	0,1
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public ...</i>	0,3	0,5	0,5	0,5
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale ...	—	—	—	—
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés .	0,3	0,4	0,4	0,4
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	—	0,1	0,1	0,1
7	<i>Investissements ...</i>	2,2	2,1	2,2	2,0
71	Achats de terrains et bâtiments ...	0,3	0,3	0,3	0,2
72	Construction de bâtiments ...	0,5	0,4	0,5	0,5
73	Construction de routes et travaux hydrauliques ...	1,3	1,3	1,3	1,2
74	Achats de biens meubles durables ...	0,1	0,1	0,1	0,1
8	<i>Octrois de crédits et participations ...</i>	0,9	1,0	0,9	1,1
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises ...	0,7	0,9	0,8	0,9
82	Octrois de crédits aux ménages ...	—	—	—	—
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	0,2	0,1	0,1	0,2
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public ...	—	—	—	—
01	<i>Non ventilé ...</i>	—	—	—	—
	<i>Total des dépenses de capital ...</i>	4,0	4,2	4,2	4,3
	<i>Total des dépenses courantes et de capital (A + B) ...</i>	32,3	33,0	34,6	36,0

(1) Y compris les dépenses pour années antérieures.

TABEL XI

1979 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1980 Réalisations (¹) — Verwezen- lijkingen (¹)	1981 Réalisations provisoires (¹) — Voorlopige verwezen- lijkingen (¹)	1982 Crédits initiaux — Oorspronke- lijke kredieten	OMSCHRIJVING	Code
				B. — KAPITAALUITGAVEN	
0,7	0,6	0,9	1,0	<i>Vermogensoverdrachten aan andere sectoren</i>	5
0,5	0,5	0,8	0,9	<i>Vermogensoverdrachten aan bedrijven</i>	51
—	—	—	—	<i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>	52
0,2	0,1	0,1	0,1	<i>Vermogensoverdrachten aan het buitenland</i>	53
0,5	0,5	0,9	0,9	<i>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	6
—	—	0,2	0,1	<i>Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid</i>	62
0,4	0,4	0,6	0,7	<i>Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.</i>	63
0,1	0,1	0,1	0,1	<i>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs</i>	64
2,1	2,2	2,3	2,3	<i>Investerings</i>	7
0,3	0,2	0,2	0,2	<i>Aankoop van grond en gebouwen</i>	71
0,5	0,6	0,6	0,7	<i>Nieuwbouw van gebouwen</i>	72
1,2	1,3	1,3	1,3	<i>Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken</i>	73
0,1	0,1	0,1	0,1	<i>Aankoop van duurzame roerende goederen</i>	74
1,1	1,8	1,9	1,9	<i>Kredietverleningen en deelnemingen</i>	8
0,9	1,6	1,5	1,5	<i>Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven</i>	81
—	—	—	—	<i>Kredietverleningen aan gezinnen</i>	82
0,2	0,2	0,2	0,2	<i>Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland</i>	83
—	—	0,2	0,2	<i>Kredietverleningen binnen de sector overheid</i>	84
—	—	—	—	<i>Niet verdeeld</i>	01
4,4	5,1	6,0	6,1	<i>Totaal van de kapitaaluitgaven.</i>	
36,8	38,4	44,0	45,1	<i>Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).</i>	

(¹) Inbegrepen uitgaven voor vorige jaren.

Une des premières choses à constater est que, pendant aucune des années comprises entre 1975 et 1982, on n'est parvenu à maintenir les dépenses totales dans les limites du rythme de croissance du P.N.B. Ceci a évidemment pour conséquence que, au cours de toute la période sous revue, l'accroissement des dépenses dépasse nettement celui du P.N.B. Des écarts internes importants peuvent également apparaître.

Parmi les taux de croissance les moins accentués, citons les subventions courantes au profit des entreprises, des familles et de l'étranger (cfr. toutefois infra), les investissements et les dépenses pour biens et services.

Dans les taux de croissance les plus rapides, on remarquera spécialement : les intérêts et pertes, les transferts à la sécurité sociale et les octrois de crédits et participations.

Ces écarts, parfois considérables, dans le rythme de croissance entre les diverses catégories de dépenses aboutissent à des glissements dans la part relative que celles-ci représentent par rapport à l'ensemble. Entre 1975 et 1982, on peut constater que la quote-part des charges d'intérêts de la dette publique a pratiquement doublé (en 1975, les charges d'intérêts ont absorbé 8,2 % des dépenses totales et, en 1982, 17,1 %), tandis que, pour les autres catégories de dépenses — exception faite des transferts à la sécurité sociale, dont la quote-part augmente également sensiblement — on note soit une stabilisation, soit une régression (principalement en matière de dépenses de personnel et de frais de fonctionnement).

∴

En ce qui concerne les *dépenses pour biens et services* (code 1), ce sont les *salaires et les charges sociales* qui constituent la part principale. Généralement, leur rythme de croissance dépasse quelque peu celui du P.N.B.; pour 1982, il serait légèrement inférieur (soit 7 % contre 7,1 %).

La quote-part des salaires et des charges sociales est en régression continue : en 1975, ils représentent 17,5 % des dépenses totales et en 1982 moins de 14 %. Ceci ne signifie pas que les frais de personnel soient en diminution — en effet, leur part dans le P.N.B. continue à croître — bien que les autres dépenses augmentent plus rapidement.

Pour être complet, il faut toutefois aussi tenir compte, notamment, des subventions-traitements à l'enseignement ainsi que des chômeurs mis au travail par l'Etat, qui sont recrutés dans un cadre spécial temporaire. De même, il est utile de faire une distinction entre les traitements et les pensions. Le tableau ci-après donne une ventilation des différentes composantes précitées.

Een eerste vaststelling die kan gemaakt worden is dat men er in geen enkel jaar, tussen 1975 en 1982, in geslaagd is de totale uitgaven binnen de perken van het groeiritme van het B.N.P. te houden. Dit heeft uiteraard voor gevolg dat over de gehele periode het uitgavenaccres beduidend de B.N.P.-groei overtreft. Toch zijn er belangrijke interne verschillen.

Bij de « tragere » groeiers zijn de lopende subsidies aan de bedrijven, de gezinnen en het buitenland (cf. evenwel infra), de investeringen en de uitgaven voor goederen en diensten.

Bij de « snelle » groeiers vallen vooral op: de rente en verliezen, de overdrachten aan de sociale zekerheid en de kredietverleningen en deelnemingen.

Deze, soms aanzienlijke, verschillen in groeitempo tussen de diverse uitgavencategoriën monden uit in verschuivingen in het aandeel ervan. Praktisch kan gesteld worden dat, tussen 1975 en 1982, het aandeel van de rentelasten van de openbare schuld verdubbeld is (in 1975 slopten de rentelasten 8,2 % van de totale uitgaven op en in 1982, 17,1 %), terwijl voor de overige uitgaven — met uitzondering van de overdrachten aan de sociale zekerheid waarvan het aandeel eveneens sterk toeneemt — een stabilisatie of een vermindering (vooral inzake personeelsuitgaven en werkingskosten) te noteren valt.

∴

Bij de *uitgaven voor goederen en diensten* (code 1) vormen de *lonen en de sociale lasten* (code 11) de hoofdbrok. Meestal ligt hun groeitempo iets hoger dan het groeitempo van het B.N.P.; voor 1982 zou het iets lager liggen (nl. 7 % i.p.v. 7,1 %).

Het aandeel van de lonen en de sociale lasten daalt regelmatig: in 1975 vertegenwoordigen ze 17,5 % van de totale uitgaven; in 1982 minder dan 14 %. Dit betekent niet dat de personeelskosten aan vermindering toe zijn — hun aandeel in het B.N.P. neemt immers nog toe — maar wel dat de overige uitgaven nog sterk groeien.

Voor een goed begrip moet men evenwel ook rekening houden o.a. met wedde-subsidies voor het onderwijs en met de bij de Staat tewerkgestelde werklozen en gebruikers van het bijzonder tijdelijk kader. Tevens kan een onderscheid tussen wedden en pensioenen gemaakt worden. Als dan bekomt men volgende tabel.

EVOLUTION DES TRAITEMENTS ET DES PENSIONS — EVOLUTIE VAN DE WEDDEN EN DE PENSIOENEN

(En millions de francs et en % — In miljoenen frank en in %)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 (init)
Salaires et charges sociales à l'exclusion des pensions (code 11 partim). — <i>Lonen en sociale lasten, exclusief pensioenen (code 11 partim)</i>	116 386	131 791	144 141	155 474	165 944	177 358	194 155	207 410
Subventions-traitements enseignement pouvoirs locaux (code 43 partim). — <i>Weddesubsidies onderwijs lokale overheden (code 43 partim)</i>	22 597	25 753	27 773	29 925	31 537	36 716	36 015	39 158
Subventions-traitements enseignement libre (code 44 partim). — <i>Weddesubsidies vrij onderwijs (code 44 partim)</i>	56 106	64 072	70 296	76 587	81 741	88 081	95 891	102 142
Chômeurs mis au travail + C.S.T. (uniquement pouvoir central (code 42 partim). — <i>Tewerkgestelde werklozen + B.T.K. (alleen centrale overheid) (code 42 partim)</i>	—	221	395	1 236	2 809	4 005	3 819	4 100 ⁽¹⁾
A. Total. — A. Totaal	195 089	221 837	242 605	263 222	282 031	306 160	329 880	352 810
Pensions personnel de l'Etat (code 11 partim). — <i>Pensioenen overheidspersoneel (code 11 partim)</i>	14 693	15 908	18 038	19 652	22 264	25 260	28 848	31 125
Subventions-pensions enseignement pouvoirs locaux (code 43 partim). — <i>Pensioenensubsidies onderwijs lokale overheden (code 43 partim)</i>	5 461	5 784	6 259	6 753	7 123	7 776	8 748	9 476
Subventions-pensions enseignement libre (code 44 partim). — <i>Pensioenensubsidies vrij onderwijs (code 44 partim)</i>	4 547	5 444	6 059	6 869	7 686	8 711	10 125	11 006
B. Total. — B. Totaal	24 701	27 136	30 356	33 274	37 073	41 747	47 731	51 607
TAUX DE CROISSANCE : — GROEI PERCENTAGES:								
A: 1975 = 100	100	113,7	124,5	134,9	144,6	156,9	169,1	180,8
B: 1975 = 100	100	109,9	122,9	134,7	150,1	169,0	193,2	208,9
A. Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	113,7	109,4	108,5	107,2	108,6	107,8	107,0
B. Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	109,9	111,9	109,6	111,4	112,6	114,3	108,1

(¹) Prévision. — *Raming*

Ce tableau met notamment en évidence que les dépenses-pensions ont un taux d'accroissement plus rapide que les dépenses-traitements proprement dites : en 1975, les dépenses-pensions représentaient un peu plus de 11 % des dépenses de personnel, pour atteindre presque 13 % en 1983 (initial).

Les *achats de biens et services non durables* (code 12) qui, avec les achats de *biens meubles durables* (code 74, en dépenses de capital), constituent ce qu'on peut appeler les dépenses matérielles de fonctionnement, augmentent modérément, mais malgré tout plus rapidement que le P.N.B.

Lorsqu'on établit une distinction entre les frais de fonctionnement généraux (c'est-à-dire les frais de fonctionnement communs à chaque département), les frais de fonctionnement spécifiques et les subventions de fonctionnement à l'enseignement (pouvoirs locaux et enseignement libre), on constate (voir tableau suivant) que ce sont particulièrement les frais de fonctionnement généraux qui augmentent le plus, et ceci malgré tous les efforts effectués en ce domaine.

Hieruit valt af te lezen dat de pensioenuitgaven vlugger toenemen dan de eigenlijke wedde-uitgaven : in 1975 vertegenwoordigen de pensioenuitgaven iets meer dan 11 % van de personeelsuitgaven en in 1982 (initiaal) bijna 13 %

De *aankopen van niet-duurzame goederen en diensten* (code 12), die samen met de *aankoop van duurzame roerende goederen* (code 74, bij de kapitaaluitgaven) de zogenaamde materiële werkingskosten uitmaken — groeien op een gematigde wijze, doch over het algemeen toch vlugger dan het B.N.P.

Indien men een onderscheid maakt tussen de algemene werkingskosten (d.w.z. die werkingskosten die gemeen zijn aan ieder departement), de specifieke werkingskosten en de werkingstoelagen voor het onderwijs (lokaal en vrij onderwijs), dan stelt men vast (zie volgende tabel) dat het vooral de algemene werkingskosten zijn die toenemen, ondanks de op dat vlak geleverde inspanningen.

FRAIS DE FONCTIONNEMENT — WERKINGSKOSTEN

(En millions de francs et en %) — (In miljoenen frank en in %)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 (init.)
A. Frais de fonctionnement généraux. — <i>Algemene werkingskosten</i>	18 193	19 854	23.843	26 809	28 127	30 328	33 684	34 868
B. Frais de fonctionnement spécifiques ⁽¹⁾ . — <i>Specifieke werkingskosten</i> ⁽¹⁾ ...	23 806	26 185	27 641	30 504	32 686	32 104	36 200	38 217
C. Subventions de fonctionnement à l'enseignement relevant des pouvoirs locaux et à l'enseignement libre. — <i>Werkingsstoelagen lokaal en vrij onderwijs</i> ...	12 778	13 985	14 836	16 497	17 540	17 555	19 953	20 766
Taux de croissance : — <i>Groeipercentages</i> :								
A. : 1975 = 100	100	109,1	131,1	147,4	154,6	166,7	185,2	191,7
B. : 1975 = 100	100	110,0	116,1	128,1	137,3	134,9	152,1	160,5
C. : 1975 = 100	100	109,4	116,1	129,1	137,3	137,4	156,2	162,5
A. Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	109,1	120,1	112,4	104,9	107,8	111,1	103,5
B. Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	110,0	105,6	110,4	107,2	98,2	112,8	105,6
C. Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	109,4	106,1	111,2	106,3	100,1	113,7	104,1

⁽¹⁾ Soit, dépenses spécifiques des départements, achats spécifiques pour objectifs militaires, frais d'émission d'emprunts de l'Etat, frais de prestations d'utilité collective fournies par des tiers.

⁽¹⁾ Nl. specifieke uitgaven van de departementen, specifieke aankopen voor militaire doeleinden, kosten bij staatsleningen, kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut.

Pour apprécier correctement les dépenses relatives à la réparation et à l'entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur (code 14), il faut avoir présent à l'esprit qu'une tendance se manifeste ces dernières années pour faire glisser une partie de plus en plus importante de ces charges vers les dépenses de capital (code 73), vu que l'on a de plus en plus tendance à considérer que ces travaux n'en aboutissent pas moins à augmenter du moins en partie la valeur des ouvrages dont il s'agit.

Les charges d'intérêts (code 21) absorbent une part de plus en plus importante des ressources de l'Etat. De 1975 à 1982, ces charges ont pratiquement quintuplé. Au cours de la même période, le P.N.B. a connu un coefficient d'augmentation de 1,66 et les recettes de l'Etat de 1,93. Les charges d'intérêts représentent déjà, actuellement, plus que les frais de personnel ou que les dépenses de capital et s'approchent du montant des transferts à la sécurité sociale.

En outre, il y a lieu de signaler que, dans les faits, d'autres postes de dépenses renferment également des charges d'intérêts, notamment par suite de l'application de la technique du préfinancement ⁽¹⁾. En tenant compte de tous ces éléments, on arrive à la situation suivante.

Bij de beoordeling van de uitgaven voor het *herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken* (code 14) moet men ermee rekening houden dat er de laatste jaren een verschuiving plaatsgrijpt naar de kapitaaluitgaven (code 73) omdat geoordeeld werd dat een deel van die uitgaven wel een waardevermeerderende aard hebben.

De *rentelasten* (code 21) slorpen een steeds groter wordend deel van de openbare middelen op. Tussen 1975 en 1982 zijn die lasten praktisch vervijfvoudigd. Tijdens dezelfde periode verhoogde het B.N.P. 1,66 maal en de overheidsontvangsten 1,93 maal. De rentelasten kosten nu reeds meer dan de personeelskosten of de totale kapitaaluitgaven en benaderen de transfers aan de sociale zekerheid.

Bovendien moet erop gewezen worden dat er in feite nog in andere uitgavenposten rentelasten begrepen zijn, vooral ingevolge de aanwending van de techniek van de prefinanciering ⁽¹⁾. Indien men hiermede rekening houdt bekomt men volgende situatie :

⁽¹⁾ En matière de préfinancement des subventions aux travaux communaux, l'encours des capitaux empruntés à cet effet s'élevait à peu près à 90 mlds de F à fin 1982.

⁽¹⁾ Inzake prefinanciering van de subsidies voor gemeentewerken beloopt het uitstaand bedrag van de daartoe ontleende kapitalen nagenoeg 90 mld F einde 1982.

CHARGES D'INTERETS — INTERESTLASTEN

(En millions de francs et en %) — (In miljoenen frank en in %)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 (init.)
Intérêts dette publique (code 21). — <i>Rente overheidsschuld (code 21)</i>	61 255	72 804	87 412	104 785	128 601	168 984	235 574	297 339
Subventions charges d'intérêts aux pouvoirs locaux (code 43 partim). — <i>Bijdragen rentelasten lokale overheden (code 43 partim)</i>	3 362	3 678	4 500	5 578	6 890	6 535	9 263	13 336
Subventions charges d'intérêts à l'enseignement libre (code 44 partim). — <i>Bijdragen rentelasten vrij onderwijs (code 44 partim)</i>	699	998	1 413	1 987	2 714	2 570	3 208	5 999
Total. — <i>Totaal</i>	65 316	77 480	93 325	112 350	138 205	178 089	248 045	316 674
<i>Taux de croissance: — Groeipercentages:</i>								
1975 = 100	100	118,6	142,9	172,0	211,6	272,7	379,8	484,8
Année précédente = 100. — <i>Vorig jaar = 100</i>	—	118,6	120,5	120,4	123,0	128,9	139,3	127,7

Il ressort de ce tableau que l'incorporation de ces autres charges d'intérêts ne modifie pas le rythme de croissance. On constate également que c'est en fait 18 % des dépenses totales qui sont absorbées par les charges d'intérêts. A noter en outre que tel qu'il se présente, ce tableau est encore partiellement incomplet, car sous le code 31 (subventions réduisant les loyers et les intérêts) se dissimulent certaines dépenses assimilables à des charges d'intérêts (telles que les charges d'intérêts sur les primes à la construction et à l'achat d'habitations préfinancées par les institutions d'épargne⁽¹⁾ ou les charges d'intérêts couvrant les aides préfinancées pour certaines branches d'activités par le Fonds d'expansion économique ou par le Fonds de solidarité).

Quant aux *transferts*, ceux-ci se subdivisent en diverses catégories, à savoir d'une part, les transferts à l'intérieur du secteur public et, d'autre part, ceux en dehors du secteur public, — en faisant chaque fois apparaître la distinction entre les opérations courantes et les opérations de capital. Les transferts à l'intérieur du secteur public comprennent les transferts à la sécurité sociale, aux pouvoirs locaux et à l'enseignement libre. Les transferts en dehors du secteur public concernent les aides aux entreprises, aux ménages ou à l'étranger.

Pour fournir un aperçu global des *transferts aux entreprises*, le tableau ci-après regroupe diverses formes d'assistance (codes 22, 31, 32, 51 et 81), en faisant, chaque fois, la distinction entre les entreprises privées et publiques.

A côté des transferts proprement dits, qui sont inscrits aux budgets des dépenses, existent également les « dépenses fiscales », autrement dit des dégrèvements fiscaux en faveur des entreprises. Ces « dépenses fiscales » — qui ne sont pas sans importance — ne figurent cependant dans aucun budget. D'autre part, les octrois de crédits (code 81) donnent lieu, du moins en théorie, à des remboursements. Ces remboursements sont inscrits en recettes (code 86) et se situent depuis plusieurs années entre 2,5 et 4 milliards de francs.

Zoals uit deze tabel valt af te lezen verandert, door de incorporatie van die andere rentelasten, het groeitempo ervan niet. Het betekent wel dat in feite 18 % van de totale uitgaven erdoor opgeslorpt worden. En nog is deze tabel niet volledig, want code 31 (huur- en renteverlagende subsidies) bevat enkele uitgaven die met rentelasten moeten gelijkgesteld worden (zoals de interestlasten op de door de spaarmaatschappijen geprefinancierde bouw- en aankooppremies⁽¹⁾ of de interestlasten op geprefinancierde hulp aan enkele bedrijfstakken via het Fonds voor de economische expansie of via het Solidariteitsfonds).

Inzake *overdrachten* worden diverse indelingen gemaakt: nl. eensdeels de overdrachten binnen de sector overheid en anderdeels deze buiten de sector overheid, waarbij telkens lopende en kapitaalverrichtingen te onderscheiden zijn. De overdrachten binnen de sector overheid omvatten de overdrachten aan de sociale zekerheid, aan de lokale overheden en aan het vrij onderwijs. De overdrachten buiten de sector overheid gaan naar de bedrijven, de gezinnen of het buitenland.

Om een globaal beeld van de *overdrachten aan de ondernemingen* te verkrijgen, worden in de volgende tabel de diverse vormen van hulpverlening samengebracht (codes 22, 31, 32, 51 en 81). Daarbij wordt telkens een onderscheid gemaakt tussen de privé en de openbare ondernemingen.

Naast deze overdrachten, die in de uitgavenbegrotingen geregistreerd zijn, zijn er nog de zogenaamde « fiscale uitgaven » of m.a.w. de fiscale ontlastingen ten voordele van de ondernemingen. Deze « fiscale uitgaven » — die niet onbelangrijk zijn — worden in geen enkele begroting gecijferd. Anderdeels geven kredietverleningen (code 81) theoretisch aanleiding tot terugbetalingen. Deze staan geboekt bij de ontvangsten (code 86) en belopen de laatste jaren tussen 2,5 en 4 miljard frank.

⁽¹⁾ Quant au préfinancement des primes à la construction et à l'achat d'habitations, l'encours des capitaux empruntés à cet effet s'élève à peu près à 13 milliards de francs à fin 1982.

⁽¹⁾ Inzake prefinanciering van de bouw- en aankooppremies beloopt het uitstaand bedrag van de daartoe ontleende kapitalen nagenoeg 13 miljard frank einde 1982.

AIDES AUX ENTREPRISES — STEUN AAN DE ONDERNEMINGEN

(En milliards de francs et en %) (In miljard frank en in %)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 init.
1) Cotisations à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques (code 22). — <i>Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven (code 22)</i>	7,8	8,9	10,2	12,9	14,6	14,9	17,2	17,9
2) Subventions réduisant les loyers et les intérêts (code 31): — <i>Huur- en renteverlagende subsidies (code 31)</i> :								
— aux entreprises publiques. — <i>aan openbare bedrijven</i>	5,0	5,5	6,1	7,4	11,1	10,9	12,8	14,2
— aux entreprises privées. — <i>aan privé bedrijven</i>	4,9	6,2	8,2	9,5	9,0	10,2	18,3	26,8
3) Autres subventions courantes (code 32): — <i>Overige lopende subsidies aan bedrijven (code 32)</i> :								
— aux entreprises publiques. — <i>aan openbare bedrijven</i>	46,9	55,6	62,5	64,5	65,9	68,5	69,1	68,2
— aux entreprises privées. — <i>aan privé bedrijven</i>	7,6	9,5	10,7	11,3	13,2	10,1	10,5	5,2
4) Transferts de capitaux aux entreprises (code 51): — <i>Vermogensoverdrachten aan bedrijven (code 51)</i> :								
— aux entreprises publiques. — <i>aan openbare bedrijven</i>	2,7	4,6	5,1	5,4	5,1	5,4	7,7	9,6
— aux entreprises privées. — <i>aan privé bedrijven</i>	7,2	6,9	8,4	11,2	10,2	12,8	19,7	24,6
5) Octrois de crédits et participations aux entreprises (code 81): — <i>Kredietverleningen — en deelnemingen in bedrijven (code 81)</i> :								
— aux entreprises publiques. — <i>aan openbare bedrijven</i>	11,7	18,7	18,0	20,7	21,7	34,3	35,5	41,9
— aux entreprises privées. — <i>aan privé bedrijven</i>	3,7	3,8	4,2	6,6	7,7	19,6	19,2	16,5
Total. — Totaal	97,5	119,7	133,4	149,5	158,5	186,7	210,0	224,8
(1975 = 100)	(100)	(123)	(137)	(153)	(163)	(191)	(215)	(231)
dont: — <i>Waarvan</i> :								
1) aux entreprises publiques. — <i>aan openbare bedrijven</i>	74,1	93,3	101,9	110,9	118,4	134,0	142,3	151,7
(1975 = 100)	(100)	(126)	(137)	(150)	(160)	(181)	(192)	(205)
2) aux entreprises privées. — <i>aan privé bedrijven</i>	23,4	26,4	31,5	38,6	40,1	52,7	67,7	73,1
(1975 = 100)	(100)	(113)	(135)	(165)	(171)	(225)	(289)	(312)

Postes principaux repris sous les divers codes précités

- 1) Code 22: sociétés de transports urbains et chemins de fer vicinaux.
- 2) Code 31:
 - entreprises publiques: sociétés nationales de construction (interventions dans les charges d'emprunt); Sabena et sociétés de transports urbains (intervention dans les charges d'emprunt);
 - entreprises privées: subventions en intérêt en application des lois d'expansion économique; Fonds Agricole;
- 3) Code 32:
 - entreprises publiques: S.N.C.B., Régie des Postes, Sabena;
 - entreprises privées: charbonnages (en 1979 et en 1980 une partie de l'aide a été remplacée via le code 32 par des apports en capitaux, code 81); fonds d'humanisation des conditions de travail;
- 4) Code 51:
 - entreprises publiques: sociétés nationales de construction (construction d'habitations sociales, intervention charges d'amortissement, primes à la construction et à l'achat); S.N.C.B. et sociétés de transports urbains (intervention dans les charges d'amortissement);
 - entreprises privées: subventions en capitaux en application des lois sur l'expansion économique; fonds de construction d'institutions hospitalières; Fonds agricole; Fonds de renouvellement industriel;
- 5) Code 81:
 - entreprises publiques: S.N.C.B. (investissements en fonds publics); sociétés nationales de construction (intervention dans leurs charges d'amortissement); Régie des Voies aériennes;
 - entreprises privées: construction navale; charbonnages (voir code 32; à partir de 1981 la Société nat. de financement des charbonnages intervient); Fonds de solidarité.

Korte inhoud van de diverse codes (enkel de belangrijkste bedrijven)

- 1) Code 22: maatschappijen voor stedelijk vervoer en buurtspoorwegen.
- 2) Code 31:
 - openbare bedrijven: nationale bouwmaatschappijen (tussenkost leningslasten); Sabena en maatschappijen voor stedelijk vervoer (tussenkost in de leningslasten);
 - privé-bedrijven: rentesubsidies in toepassing van de wetten op de economische expansie; Solidariteitsfondsen, Landbouwfonds;
- 3) Code 32:
 - openbare bedrijven: N.M.B.S., Regie der Posterijen, Sabena;
 - privé-bedrijven: steenkoolmijnen (in 1979 en 1980 werd een gedeelte van de betoelaging via code 32 vervangen door kapitaalbrengen, code 81); fonds voor de humanisering van de arbeid;
- 4) Code 51:
 - openbare bedrijven: nationale bouwmaatschappijen (sociale woningbouw; tussenkost aflossingslasten, bouw- en aankooppremies); N.M.B.S. en maatschappijen voor stedelijk vervoer (tussenkost in aflossingslasten);
 - privé-bedrijven: kapitaalsubsidies in toepassing van de wetten op de economische expansie; fonds voor de bouw van hospitalen; Landbouwfonds; Fonds voor industriële vernieuwing;
- 5) Code 81:
 - openbare bedrijven: N.M.B.S. (investeringen met overheidsgelden); nationale bouwmaatschappijen (tussenkost in hun aflossingslasten); Regie der Luchtwegen;
 - privé-bedrijven: scheepsbouw; steenkoolmijnen (zie code 32; vanaf 1981 komt de Nat. Maatschappij voor de financiering van de steenkoolmijnen tussen); Solidariteitsfondsen.

Ce tableau fait clairement apparaître l'évolution ascendante des interventions de l'Etat en faveur des entreprises, qui résulte essentiellement de la faiblesse de la croissance économique. Il y a lieu de souligner que si, en 1975, ces interventions bénéficiaient pour les trois-quarts aux entreprises publiques, en 1982, la part réservée à ces dernières ne représente plus que les deux tiers, autrement dit, l'aide aux entreprises privées a crû durant la période sous-revue plus rapidement que celle accordée aux entreprises publiques.

Il y a lieu d'observer, en outre, que la pratique du préfinancement est largement utilisée pour les aides aux entreprises privées (p. ex. secteur des charbonnages et de l'acier), de sorte que la croissance réelle est encore beaucoup plus importante qu'il n'y paraît.

Les transferts en faveur des ménages (codes 33 et 52) représentent actuellement (1982) environ 6 % du total des dépenses; leur rythme de progression dépasse celui des salaires. Sont à mentionner parmi les transferts les plus importants au bénéfice des ménages en 1982: les allocations au profit des handicapés (11,2 milliards), du fonds d'assistance et diverses autres allocations (8,0 milliards), l'intervention dans les charges d'institutions hospitalières (15,4 milliards) les pensions de survie (16,8 milliards) et les pensions de guerre (15,3 milliards) ⁽¹⁾.

A côté des transferts directs aux ménages, il convient de tenir compte également des transferts via la sécurité sociale (cf. infra) qui (à l'exclusion des frais de fonctionnement) aboutissent finalement et pratiquement entièrement aux ménages.

Les transferts à l'étranger (codes 34 et 53) (principalement les aides aux pays en voie de développement payées à l'étranger, ainsi que le financement d'institutions internationales) sont à première vue moins élevés en 1982 qu'en 1975. Il ne s'agit toutefois que d'une diminution apparente car, depuis 1979, les Communautés européennes bénéficient de moyens propres qui échappent au budget de l'Etat.

A côté des transferts proprement dits, il faut noter également les octrois de crédits à l'étranger (généralement des prêts à des conditions favorables) et les participations dans des institutions internationales (à l'exclusion des augmentations de capital du F.M.I., car dans la pratique celles-ci s'effectuent sans qu'il y ait de charges directes pour le Trésor) (code 83). Actuellement, ce genre d'opérations représente quasiment la moitié des transferts proprement dits.

Les transferts à l'intérieur du secteur public (codes 4 et 6) sont résumés dans le tableau qui suit.

Deze tabel doet duidelijk de ondersteuning van de Staat uitkomen ten gunste van de bedrijven, o.a. genoodzaakt door de zwakke economische groei. Opvallend is daarbij dat, indien in 1975 driekwart van die steun naar de openbare bedrijven ging, dit in 1982 terugvalt tot tweederden, m.a.w. de steun aan de privé bedrijven neemt vlugger toe dan de betoelaging van de openbare bedrijven.

Daarbij dient nog in acht genomen dat de prefinanciering sterk van toepassing is t.a.v. de hulp aan de privé bedrijven (o.a. steenkool en staalsector), zodat de werkelijke stijging nog veel groter is.

De overdrachten aan de gezinnen (codes 33 en 52) vertegenwoordigen thans (1982) ongeveer 6 % van de totale uitgaven; hun groeitempo ligt hoger dan die van de lonen. Onder de belangrijkste overdrachten aan de gezinnen zijn, in 1982, te vermelden: de toelage aan de mindervaliden (11,2 miljard), de tussenkomst in de lasten van de ziekenhuizen (15,4 miljard) en aan het onderstandsfonds en dgl. (8,0 miljard), de overlevingspensioenen (16,8 miljard) en de oorlogspensioenen (15,3 miljard) ⁽¹⁾.

Naast de eigenlijke rechtstreekse overdrachten aan de gezinnen moet ook rekening gehouden worden met de overdrachten aan de sociale zekerheid, (cf. infra) die praktisch volledig (op werkingskosten na) bestemd zijn om eveneens aan de gezinnen uitgekeerd te worden.

De overdrachten aan het buitenland (codes 34 en 53) (vnl. ontwikkelingshulp betaald in het buitenland en financiering van internationale instellingen) zijn in 1982 lager dan in 1975. Dit is evenwel slechts een ogenschijnlijke daling omdat sedert 1979 de Europese Gemeenschappen gestijfd worden door zogenaamde eigen middelen die niet meer in de begroting voorkomen.

Naast de eigenlijke overdrachten zijn er eveneens de kredietverleningen aan het buitenland (meestal leningen tegen gunstige voorwaarden) en de participaties in internationale instellingen (exclusief de kapitaalverhogingen in het I.M.F., omdat zij praktisch zonder stortingen in contanten plaats grijpen) (code 83). Thans belopen die verrichtingen bijna de helft van de eigenlijke overdrachten.

De overdrachten binnen de sector overheid (codes 4 en 6) zijn samengevat in de volgende tabel.

⁽¹⁾ Pour des raisons techniques, à savoir parce qu'elles transitent via l'Office National de l'Emploi, les dépenses du plan de résorption du chômage national de l'Emploi, les dépenses du plan de résorption du chômage en rapport avec les divers régimes de prépension, d'un montant total évalué à 30 milliards en 1982, ne sont pas reprises dans les transferts aux ménages.

⁽¹⁾ Om technische redenen, te weten omdat ze transiteren via de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, zijn bij de overdrachten aan de gezinnen niet opgenomen de uitgaven van het plan tot opslorping van de werkloosheid in verband met de diverse bruggpensioenstelsels van een geraamd totaal van 30 miljard in 1982.

TRANSFERTS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC — OVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

(En milliards de francs et en %. — In miljarden frank en in %)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 init.
SECURITE SOCIALE — SOCIALE ZEKERHEID								
Transferts de revenus (code 42). — <i>Inkomstenoverdrachten (code 42)</i>	119,1	149,6	177,7	203,7	225,2	242,7	306,1	344,5
Transferts de capitaux (code 62). — <i>Kapitaaloverdrachten (code 62)</i>	—	—	—	—	0,2	0,5	9,5	5,3
Avances récupérables (code 84 partim). — <i>Terugbetaalbaar voorschot (code 84 partim)</i>	—	—	—	—	—	—	7,0	—
Total. — <i>Totaal</i>	119,1	149,6	177,7	203,7	225,4	243,2	322,6	349,8
(1975 = 100)	(100)	(126)	(149)	(171)	(189)	(204)	(271)	(293)
ENSEIGNEMENT LIBRE. — <i>VRIJ ONDERWIJS</i>								
Transferts de revenus (code 44). — <i>Inkomstenoverdrachten (code 44)</i>	71,4	82,1	89,4	98,1	105,7	113,3	125,0	132,9
Transferts de capitaux (code 64). — <i>Kapitaaloverdrachten (code 64)</i>	1,6	2,3	3,0	2,6	2,8	2,6	3,1	3,1
Total. — <i>Totaal</i>	73,0	84,4	92,4	100,7	108,5	115,9	128,0	136,0
(1975 = 100)	(100)	(116)	(127)	(138)	(146)	(159)	(175)	(186)
POUVOIRS LOCAUX. — <i>LOKALE OVERHEDEN</i>								
Transferts à l'enseignement (courants et de capital) (codes 43 et 63 partim). — <i>Overdrachten voor onderwijs (lopend + kapitaal) (codes 43 en 63 partim)</i>	32,0	35,5	38,6	41,9	44,0	50,3	51,3	55,6
(1975 = 100)	(100)	(111)	(121)	(131)	(137)	(157)	(160)	(174)
Contributions spécifiques (courantes et de capital) (codes 43 et 63 partim). — <i>Specifieke bijdragen (lopend + kapitaal) (codes 43 en 63 partim)</i>	5,9	9,1	12,5	14,4	13,7	18,1	23,5	29,1
(1975 = 100)	(100)	(154)	(212)	(244)	(232)	(307)	(398)	(493)
Contributions générales (code 43 partim). — <i>Algemene bijdragen (code 43 partim)</i>	38,2	46,5	52,3	56,5	59,5	60,1	67,0	68,2
(1975 = 100)	(100)	(122)	(137)	(148)	(156)	(157)	(175)	(179)
Contributions pour charge d'intérêts (codes 43 partim). — <i>Bijdragen rentelasten</i>	3,4	3,7	4,5	5,6	6,9	6,5	9,3	11,0
(1975 = 100)	(100)	(109)	(132)	(165)	(203)	(191)	(274)	(324)
Total. — <i>Totaal</i>	79,5	94,8	107,9	118,4	124,1	135,0	151,1	163,9
(1975 = 100)	(100)	(119)	(136)	(149)	(156)	(170)	(190)	(206)

Les transferts à la sécurité sociale augmentent très rapidement : leur rythme de croissance croît généralement deux fois plus vite que celui du P.N.B. Ce phénomène est exclusivement dû, jusqu'en 1980 inclus, à l'intervention de l'Etat en faveur du chômage et de la résorption du chômage. En effet, les interventions au profit des pensions et du secteur maladie-invalidité ne progressent guère plus vite que le P.N.B., alors que les interventions en faveur des allocations familiales et autres postes moins importants (not. accidents du travail et maladies professionnelles) augmentent même plus lentement que le P.N.B. En 1981, et surtout en 1982, cette tendance a été rompue par l'opération dite Maribel. Ces diverses constatations apparaissent clairement dans le tableau ci-après, en ce qui concerne les transferts de revenus.

TRANSFERTS DE REVENUS A LA SECURITE SOCIALE
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN DE SOCIALE ZEKERHEID

(En milliards de francs. — In miljard frank)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 (init.)
Pensions. — Pensioenen	33,3	40,4	51,0	49,1	51,7	53,7	69,7	91,2
Maladie-Invalidité. — Ziekte-Invaliditeit ...	52,9	61,1	71,7	76,7	83,3	87,6	96,2	106,2
Chômage. — Werkloosheid	23,0	37,1	43,4	65,5	77,6	88,6	122,1	125,1
Allocations familiales. — Gezinstoelagen ...	3,8	4,8	5,0	5,1	5,2	5,3	9,3	12,9
Divers. — Diversen	6,1	6,3	6,6	7,2	7,4	7,5	8,8	9,2
Total. — Totaal	119,1	149,6	177,7	203,7	225,2	242,7	306,1	344,5

A cela s'ajoutent en 1981 et 1982, les amortissements des dettes du secteur maladie-invalidité et du secteur des pensions des indépendants, qui ont été reprises par l'Etat. En outre, une avance récupérable de 7 milliards a été accordée, fin 1981, à l'I.N.A.M.I.

En matière d'enseignement subventionné, on distingue les transferts à l'enseignement libre (codes 44 et 64) et les transferts à l'enseignement relevant des pouvoirs locaux (codes 43 et 63). Le rythme de croissance des interventions de l'Etat est un peu plus lent pour le dernier cité, mais les besoins de ces deux régimes d'enseignement progressent plus rapidement que le P.N.B.

Au cours de la période sous-revue, les autres transferts aux pouvoirs locaux (codes 43 et 63 partim) progressent relativement rapidement. Par rapport à 1975, les contributions générales de l'Etat (notamment au Fonds des Provinces et des Communes) ont augmenté, un peu plus vite que les dépenses courantes pour biens et services de l'Etat lui-même (code 1), — taux de croissance respectifs 179 et 177. A noter que le rythme de croissance annuel s'est ralenti au cours de la deuxième partie de la période considérée.

Les contributions spécifiques, ainsi que les contributions à la charge d'intérêts sont celles qui croissent le plus rapidement. L'examen de ces allocations n'est cependant pas très aisé car il s'agit, en fait, en grande partie de paiements au Crédit Communal (intérêts et amortissements) pour des subventions accordées antérieurement.

Les investissements directs (code 7) font partie des dépenses au taux de croissance le plus bas, ils évoluent plus ou moins de façon comparable au P.N.B. Leur importance par rapport aux dépenses totales a été ramené de 7 % (en 1975) à 5 % (en 1982). Une seule catégorie a échappé, au cours de cette période, à un tassement, à savoir la construction de bâtiments (code 72) et plus particulièrement les constructions nouvelles d'écoles de l'Etat.

De overdrachten aan de sociale zekerheid nemen bijzonder vlug toe : hun groeirijme overstijgt meestal het dubbele van het groeitempo van het B.N.P. Verantwoordelijk, tot en met 1980, hiervoor is uitsluitend de tussenkomst van de overheid ten behoeve van de werkloosheid en van de opslorping van de werkloosheid. Inderdaad, de tussenkomst ten behoeve van de pensioenen en van de ziekte en de invaliditeit groeit niet veel vlugger dan het B.N.P., terwijl de tussenkomst ten aanzien van de gezinstoelagen en de diversen (o.a. arbeidsongevallen en beroepsziekten) zelfs trager dan het B.N.P. toenemen. In 1981 en vooral in 1982 wordt die trend doorbroken door de zgn. Maribel-operatie. Dit is, wat de inkomensoverdrachten betreft, samengevat in de volgende tabel.

In 1981 en 1982 komen daar nog de aflossingen op de door de Staat overgenomen schulden van de ziekte- en invaliditeitssector en van de pensioensector bij. Bovendien werd eind 1981 een terugvorderbaar voorschot toegekend van 7 miljard aan het R.Z.I.V.

Inzake het gesubsidieerd onderwijs onderscheidt men de overdrachten aan het vrij onderwijs (codes 44 en 64) en de overdrachten aan het onderwijs bij de lokale overheden (codes 43 en 63). Het groeitempo van deze laatste is enigszins kleiner, doch beide nemen vlugger toe dan het B.N.P.

De overige transfers aan de lokale overheden (codes 43 en 63 partim) groeien vrij vlug. De algemene bijdragen (vooral Provincie- en Gemeentefonds) zijn t.o.v. 1975 iets vlugger toegenomen dan de lopende uitgaven voor goederen en diensten van de Staat (code 1), resp. index 179 en 177, doch het jaarlijks groeitempo is afgezwakt in het tweede gedeelte van de beschouwde periode.

De specifieke bijdragen evenals de bijdragen in de rentelasten groeien het vlugst. De beoordeling van die toelagen is nochtans niet zo eenvoudig, want het betreft in feite in belangrijke mate betalingen aan het Gemeentekrediet (intrest en aflossingen) voor in het verleden toegekende subsidies.

De directe investeringen (code 7) behoren tot de uitgaven met het laagste groeipercentage en evolueren nagenoeg zoals het B.N.P. Hun aandeel in de totale uitgaven is van 7 % (in 1975) naar 5 % (in 1982) teruggebracht. Een categorie is in die periode aan een afzwakking ontsnapt, nl. de nieuwbouw van gebouwen (code 72) en meer in het bijzonder de nieuwbouw ten behoeve van het rijksonderwijs.

Ce tassement est attribué en partie à des mesures de compressions budgétaires mais il résulte surtout des modifications dans le monde d'intervention de l'Etat : en effet, si la proportion des dépenses de capital par rapport aux dépenses totales a progressé (de 12,3 % en 1975 à 13,7 % en 1982), cela est dû principalement à un encouragement des investissements par l'intermédiaire d'autres secteurs (à savoir les transferts de capitaux aux entreprises publiques, aux entreprises privées, et aux pouvoirs locaux).

Pour être complet, il est rappelé que les taux cités ci-avant ont trait à des ordonnancements, alors que les décisions (engagements) qui ont suscités ces dépenses, peuvent avoir été prises deux ou trois ans auparavant.

III. — DEPENSES DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS

Depuis 1980, les dépenses des Régions y compris la Région bruxelloise, et des Communautés y compris la Communauté germanophone sont présentées distinctement des opérations reprises dans les budgets nationaux (voir annexes IV).

DEPENSES DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS

(En milliards de francs)

	1980			1981			1982
	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalis. — Verwezenl.	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalis. — Verwezenl.	Initial — Oorspronkelijk
Régions : — Gewesten :							
T. I.	17,4	16,3	17,0	21,7	21,7	21,5	28,1
T. II.	34,0	32,1	24,9	26,2	26,2	30,3	36,4
Total. — Totaal	51,4	48,4	41,9	47,9	47,9	51,8	64,5
Communautés (1) : — Gemeenschappen (1) :							
T. I.	37,3	36,9	32,2	40,7	43,1	47,4	49,4
T. II.	6,2	6,5	4,9	8,4	8,4	10,3	11,2
Total. — Totaal	43,5	43,4	37,1	49,1	51,5	57,7	60,6
Total : — Totaal :							
T. I.	54,7	53,2	49,2	62,4	64,8	68,9	77,5
T. II.	40,2	38,6	29,8	34,6	34,6	40,6	47,6
Total. — Totaal	94,9	91,8	79,0	97,0	99,4	109,5	125,1

Il y a lieu de rappeler que sont comprises dans les montants cités ci-dessus, les dépenses des fonds et organismes relevant des régions (par ex. Fonds national du Logement (partim)) et Fonds d'expansion économique (partim)) et des Communautés (par ex. Fonds de reclassement social des handicapés, Oeuvre nationale de l'enfance (partim), Fonds des constructions hospitalières (partim)).

Les différences importantes observées en 1980 et 1981 entre les crédits ajustés et les réalisations s'expliquent principalement par l'utilisation en 1981 des soldes importants apparus au terme de 1980.

(1) Il est rappelé que les dotations aux Instituts d'émissions Radio-T.V. ne sont pas comprises dans les dépenses des Communautés.

Dit dalend aandeel is gedeeltelijk toe te schrijven aan besnoeiingsmaatregelen, doch is in hoofdzaak een gevolg van een diversificatie : het aandeel van de kapitaaluitgaven in de totale uitgaven is immers toegenomen (van 12,3 % in 1975 tot 13,7 % in 1982) vooral wegens een gestegen betoelaging van de investeringen door andere sectoren (nl. openbare bedrijven, privé bedrijven, lokale overheden).

Volledigheidshalve weze er aan herinnerd dat de hier geciteerde bedragen op de ordonnancements betrekking hebben en dat de beslissingen (vastleggingen) tot twee en drie jaar voordien kunnen genomen zijn.

III. — UITGAVEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

Sedert 1980 worden de uitgaven van de Gewesten, met inbegrip van het Brusselse Gewest, en van de Gemeenschappen, met inbegrip van de Duitse Gemeenschap, los van de in de nationale begrotingen opgenomen verrichtingen voorgesteld (zie bijlagen IV).

UITGAVEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

(In miljard frank)

	1980			1981			1982
	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalis. — Verwezenl.	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalis. — Verwezenl.	Initial — Oorspronkelijk
Régions : — Gewesten :							
T. I.	17,4	16,3	17,0	21,7	21,7	21,5	28,1
T. II.	34,0	32,1	24,9	26,2	26,2	30,3	36,4
Total. — Totaal	51,4	48,4	41,9	47,9	47,9	51,8	64,5
Communautés (1) : — Gemeenschappen (1) :							
T. I.	37,3	36,9	32,2	40,7	43,1	47,4	49,4
T. II.	6,2	6,5	4,9	8,4	8,4	10,3	11,2
Total. — Totaal	43,5	43,4	37,1	49,1	51,5	57,7	60,6
Total : — Totaal :							
T. I.	54,7	53,2	49,2	62,4	64,8	68,9	77,5
T. II.	40,2	38,6	29,8	34,6	34,6	40,6	47,6
Total. — Totaal	94,9	91,8	79,0	97,0	99,4	109,5	125,1

Er dient te worden aan herinnerd, dat in de hierboven opgesomde bedragen begrepen zijn, de uitgaven van de fondsen en instellingen die afhangen van de Gewesten (b.v. Nationaal Fonds voor de Huisvesting (partim) en Fonds voor de economische expansie (partim)) en van de Gemeenschappen (b.v. Fonds voor de sociale reclassement van de minder-validen, Nationaal Werk voor kinderwelzijn (partim)) en Fonds voor de bouw van ziekenhuizen (partim)).

De belangrijke verschillen die in 1980 en 1981 tussen de aangepaste kredieten en de verwezenlijkingen werden waargenomen, worden hoofdzakelijk verklaard door de aanwending in 1981 van belangrijke saldi die einde 1980 voorkwamen.

(1) Er wordt aan herinnerd dat de dotaties aan de Instituten voor radio- en televisieuitzendingen niet opgenomen zijn in de uitgaven van de Gemeenschappen.

Les dépenses des Communautés sont constituées principalement :

- dans le domaine culturel, de subventions aux organismes de jeunesse, aux théâtres, à la formation professionnelle et à l'enseignement artistique ⁽¹⁾;
- dans le domaine des matières personnalisables, de dépenses en matière de santé, d'aide sociale et d'aide aux handicapés.

A noter que ces montants ne reprennent pas, avant 1982, les crédits culturels de l'Education nationale affectés par les Conseils de Communauté. Ils comprennent par contre les crédits destinés aux institutions bicommunautaires dans le domaine des matières personnalisables.

Les dépenses des Régions proviennent principalement de trois secteurs :

- dans le domaine économique, les incitants à l'investissement et les dépenses liées à l'initiative industrielle publique, notamment dans les entreprises en difficulté;
- Dans le domaine du logement, les charges des emprunts contractés par la S.N.L. et la S.N.T. ainsi que les bonifications d'intérêt accordées par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses;
- dans le domaine des travaux subsidés, les dépenses de rénovation urbaine et rurale, et les infrastructures liées à la politique de l'eau.

A noter que les montants pour les Régions ne tiennent pas compte des dotations au Fonds des provinces et à celui des communes, qui restent inscrites au budget du Ministère de l'Intérieur.

De Gemeenschapsuitgaven bestaan hoofdzakelijk :

- op het culturele vlak, uit toelagen aan jeugdinstituten, schouwburgen, beroepsopleiding en kunstonderwijs ⁽¹⁾;
- op het vlak van de persoonsgebonden materies, uit uitgaven voor gezondheidszorg, maatschappelijke hulpverlening en hulp aan minder-validen.

Opgemerkt weze, dat in die bedragen de cultuurkredieten van Nationale Opvoeding, die door de Gemeenschapsraden worden verdeeld, vóór 1982 niet worden opgenomen. Zij omvatten daarentegen de kredieten bestemd voor de bicommunautaire instellingen op het vlak van de persoonsgebonden materies.

De Gewesuitgaven komen voornamelijk voort uit drie sectoren :

- op het economische vlak, de investeringsstimuli en de uitgaven gebonden aan het openbaar industrieel initiatief, o.a. in de in moeilijkheden verkerende bedrijven;
- op het vlak van de huisvesting, de lasten van de door de N.M.H. en de N.L.M. aangegane leningen alsmede de door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen toegestane rentevergoedingen;
- op het vlak van de gesubsidieerde werken, de uitgaven voor stads- en landelijke vernieuwing, en de aan het waterbeleid gebonden infrastructuur.

Op te merken valt, dat in de bedragen voor de Gewesten geen rekening wordt gehouden met de dotaties aan het Fonds der provinciën en aan dat der gemeenten, die in de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken ingeschreven blijven.

⁽¹⁾ En ce qui concerne la dotation aux instituts de radio-télévision, cfr. supra.

⁽¹⁾ Wat de dotatie aan de instituten voor radio- en televisie betreft, cfr. supra.

[71]

ANNEXE I A

**RAPPROCHEMENT ENTRE
LE REGROUPEMENT ECONOMIQUE
ET LES DONNEES BUDGETAIRES OFFICIELLES**

BIJLAGE I A

**AANSLUITING VAN DE ECONOMISCHE HERGROEPERING
MET DE OFFICIELE BEGROTINGSGEGEVENS**

ANNEXE I A (*)

RAPPROCHEMENT ENTRE LE REGROUPEMENT ECONOMIQUE ET LES DONNEES BUDGETAIRES OFFICIELLES

DEPENSES

B. : Budgets initiaux. — B.A. : Budgets ajustés. — R. : Réalisations

(En milliards de francs)

	1975	1976	1977	1978	1978	1978	1979	1979
	(R./V.)	(R./V.)	(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)	(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)
1. Total des données comptables officielles :	727,5	835,9	952,2	1 135,4	1 144,3	1 115,7	1 223,9	1 242,2
a) Dépenses courantes ⁽¹⁾	616,6	707,5	809,7	958,0	957,5	945,7	1 022,2	1 032,7
b) Dépenses années antérieures	2,9	9,7	7,3	—	8,2	11,0	—	6,2
c) Dépenses de capital ⁽²⁾	74,2	76,7	85,2	120,3	121,2	103,2	138,3	140,1
d) Dépenses années antérieures	—	—	—	—	0,2	—	—	0,1
e) Amortissements de la dette	33,8	42,0	50,0	57,1	57,2	55,8	63,4	63,1
2. A déduire :								
a) Virements du budget aux fonds et institutions autonomes ⁽¹⁾	66,2	69,2	80,4	140,0	140,2	138,5	140,0	115,5
b) Transferts aux entreprises d'Etat — Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge	4,9	5,6	6,2	7,0	6,8	6,6	7,1	7,2
c) Recettes déduites des dépenses :	2,5	2,6	3,1	1,9	2,1	2,9	2,0	2,9
— dont amortissements	(0,4)	(0,5)	(0,5)	(—)	(—)	(0,4)	(—)	(0,1)
d) Dépenses déduites des recettes	0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—
e) Dépenses budgétaires non reprises dans le regroupement :								
— Substitution de dette	7,3	—	—	—	—	—	—	—
— Transferts comptables internes et arrondissements	0,1	0,5	0,5	1,0	0,5	0,1	0,7	0,6
Total 2	81,1	77,9	90,3	149,9	149,7	148,2	149,8	126,2
3. A ajouter :								
a) Dépenses à charge de fonds et institutions autonomes ⁽¹⁾	134,7	152,3	173,3	208,7	201,2	188,9	206,8	190,7
b) Amortissements sur les budgets des fonds et institutions autonomes	8,6	9,9	11,3	12,5	15,7	14,2	17,4	18,0
c) Frais d'emprunts d'Etat	3,2	2,0	2,7	3,3	3,9	3,0	3,9	3,2
Total 3	146,5	164,2	187,3	224,5	220,8	206,1	228,1	211,9
4. Total regroupement économique	792,9	922,2	1 049,2	1 210,0	1 215,4	1 173,6	1 302,2	1 327,9

(*) Cette annexe se réfère au tableau I.

⁽¹⁾ Le total des données comptables officielles et les virements du budget aux fonds et institutions autonomes ne comprennent pas les dépenses sur recettes fiscales affectées. Les dépenses en question sont reprises sous la rubrique 3. a) comme dépenses à charge des fonds.⁽²⁾ Non compris les opérations relatives au FMI (cfr. tableau I).

BIJLAGE I A (*)

AANSLUITING VAN DE ECONOMISCHE HERGROEPERING MET DE OFFICIELE BEGROTINGSGEGEVENS

UITGAVEN

B.: Initiale begrotingen. — A.B.: Aangepaste begrotingen — V.: Verwezenlijkingen.

(In miljarden frank)

1979 (R./V.)	1980 (B.)	1980 (B.A./A.B.)	1980 (R./V.)	1981 (B.)	1981 (B.A./A.B.)	1981 Réalizations provisoires — Voorlopige verwezenlijk.	1982 (B.)	
1 210,3	1 332,2	1 343,5	1 330,5	1 424,3	1 509,2	1 536,4	1 681,1	1. Totaal van de officiële boekhoudinge gegevens:
1 021,7	1 104,6	1 110,7	1 110,6	1 197,7	1 270,1	1 282,3	1 413,5	a) Lopende uitgaven (1).
6,4	—	9,6	7,7	—	10,1	11,0	—	b) Uitgaven vroegere jaren.
118,1	155,5	151,6	140,7	149,7	154,7	168,7	182,2	c) Kapitaaluitgaven (2).
—	—	—	—	—	—	—	—	d) Uitgaven vroegere jaren.
64,1	72,1	71,6	71,5	76,9	74,3	74,4	85,4	e) Aflossingen van de schuld.
								2. Af te trekken:
136,8	162,5	142,3	133,7(2)	150,5	149,6	155,0	176,3	a) Overschrijvingen van de begroting naar fondsen en autonome instellingen (1).
7,1	7,6	7,6	7,4	7,4	7,3	7,8	7,2	b) Overdrachten aan Staatsbedrijven — Instituten van Belgische Radio en Televisie.
3,8	2,9	3,0	4,9	3,1	3,7	3,8	4,0	c) Ontvangsten afgetrokken van de uitgaven: — waarvan aflossingen.
(0,4)	(—)	(—)	(0,8)	(—)	(—)	(—)	(—)	d) Uitgaven afgetrokken van de ontvangsten.
—	—	—	—	—	0,1	0,1	0,1	e) Begrotingsuitgaven niet opgenomen in de hergroepering: — Schuldsubsstitutie.
—	—	—	—	—	—	—	—	— Interne overboekingen en afrondingen.
0,6	—	0,6	0,3	0,6	0,6	0,7	0,6	
148,3	173,0	153,5	146,3	161,6	161,3	167,4	188,2	Totaal 2.
								3. Bij te voegen:
197,7	250,0	233,8	217,2	262,1	280,0	280,9	328,2	a) Uitgaven ten laste van fondsen en autonome instellingen (1).
18,8	24,3	23,6	23,7	29,0	28,7	28,8	26,9	b) Aflossingen op de begrotingen van fondsen en autonome instellingen.
3,2	3,1	2,7	2,5	2,6	2,3	2,3	3,0	c) Kosten bij Staatsleningen.
219,7	277,4	260,1	243,4	293,7	311,0	312,0	358,1	Totaal 3.
1 281,7	1 436,6	1 450,1	1 427,6	1 556,4	1 658,9	1 681,0	1 851,0	4. Totaal economische hergroepering.

(*) Deze bijlage heeft betrekking op tabel I.

(1) Het totaal van de officiële boekhoudkundige gegevens en de onverschrijvingen van de begroting naar fondsen en autonome instellingen houden geen rekening met de uitgaven op toegewezen fiscale ontvangsten. Deze uitgaven worden opgenomen als uitgaven ten laste van de fondsen sub. 3. a).

(2) Niet inbegrepen de verrichtingen met betrekking tot de IMF (cfr. tabel I).

ANNEXE I B (*)

RECETTES

(En milliards de francs)

	1975	1976	1977	1978	1978	1978	1979	1979
	(R./V.)	(R./V.)	(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)	(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)
1. Total des données comptables officielles :	588,9	665,1	756,8	943,1	892,9	887,5	954,7	945,1
a) Recettes courantes ⁽¹⁾	581,2	657,0	748,1	932,2	881,7	877,1	941,7	932,0
b) Recettes de capital	7,7	8,1	8,7	10,9	11,2	10,4	13,0	13,1
2. A déduire	8,4	9,3	12,7	9,9	10,1	10,9	12,4	13,5
a) Redevances appareils de radio et de télévision privés	5,4	6,1	9,0	7,5	7,5	7,1	9,9	9,9
b) Recettes déduites des dépenses	2,5	2,6	3,1	1,9	2,1	2,9	2,0	2,9
c) Dépenses déduites des recettes	0,1	—	0,1	0,1	0,1	0,1	—	—
d) Recettes non reprises dans le regroupement ...	0,4	0,6	0,5	0,4	0,4	0,8	0,5	0,7
3. A ajouter	53,1	63,1	67,6	34,6	36,0	30,8	37,3	34,0
a) Recettes de fonds et institutions autonomes qui ne proviennent pas du budget de l'Etat ⁽²⁾ ...	52,6	62,7	64,8	34,1	35,2	30,3	34,5	31,3
b) Différence entre les redevances appareils de radio et de télévision et les transferts aux Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge	0,5	0,4	2,8	0,5	0,8	0,5	2,8	2,7
4. Total du regroupement économique	633,6	718,9	811,7	967,8	918,8	907,4	979,6	965,6

(*) Cette annexe se réfère au tableau II.

⁽¹⁾ Y compris les ristournes aux Communautés et aux Régions à partir de 1982.⁽²⁾ Les fluctuations dans les recettes des fonds et institutions autonomes proviennent en grande partie de changements dans l'affectation de recettes fiscales (cfr. annexe III B). Ces changements affectent, en sens inverse, les recettes courantes.

BIJLAGE I B (*)

ONTVANGSTEN

(In miljarden frank)

1979	1980	1980	1980	1981	1981	1981	1982	
(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)	(R./V.)	(B.)	(B.A./A.B.)	(R./V.)	(B.)	
953,4	1 036,2	992,9	1 005,6	1 069,0	1 024,1	1 024,1	1 160,0	1. Totaal van de officiële boekhoudkundige gegevens :
940,6	1 022,2	979,3	992,8	1 054,6	1 010,2	1 010,4	1 146,3	a) Lopende ontvangsten.
12,8	14,0	13,6	12,8	14,4	13,9	13,7	13,7	b) Kapitaalontvangsten.
13,7	13,8	13,9	16,0	15,4	14,6	15,7	16,5	2. Af te trekken. :
9,7	10,2	10,2	10,9	11,4	10,6	10,8	12,0	a) Betalingen private radio- en televisietoestellen.
3,8	2,9	3,0	4,9	3,1	3,7	4,6	4,0	b) Ontvangsten afgetrokken van de uitgaven.
—	—	—	—	—	0,1	0,1	0,1	c) Uitgaven afgetrokken van de ontvangsten.
0,2	0,7	0,7	0,2	0,9	0,2	0,2	0,4	d) Ontvangsten niet opgenomen in de hergroepering.
39,5	41,2	53,2	51,0	67,7	80,3	80,0	80,6	3. Bij te voegen :
36,9	38,6	50,6	47,5	64,3	77,1	76,9	75,8	a) Ontvangsten van fondsen en autonome instellingen niet afkomstig van de Staatsbegroting (-).
2,6	2,6	2,6	3,5	3,4	3,2	3,1	4,8	b) Verschil tussen de betalingen inzake private radio- en televisieontvangstoestellen en de overdrachten aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie.
979,2	1 063,6	1 032,2	1 040,6	1 121,3	1 089,8	1 088,4	1 224,1	4. Totaal van de economische hergroepering.

(*) Deze bijlage heeft betrekking op tabel II.

(1) Inbegrepen de ristorno's aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten vanaf 1982.

(2) De schommelingen in de ontvangsten van de fondsen en autonome instellingen vloeien grotendeels voort uit de wijzigingen in de toewijzing van fiscale ontvangsten (cfr. bijlage III B). Deze wijzigingen tasten, in omgekeerde zin, de lopende ontvangsten aan.

ANNEXE II

OPERATIONS DES FONDS ET ETABLISSEMENTS
LES PLUS IMPORTANTS QUI SONT CONSOLIDEES
DANS LE REGROUPEMENT ECONOMIQUE
1982 (Initial)

(En milliards de francs)

BIJLAGE II

VERRICHTINGEN VAN DE BELANGRIJKSTE FONDSSEN
EN INSTELLINGEN DIE IN DE ECONOMISCHE
HERGROEPERING GECONSOLIDEERD WORDEN
1982 (Initiaal)

(In miljarden frank)

	Virements du budget — Overschrijving van de begroting (1)	Autres recettes (*) — Andere ontvangsten (*) (2)	Total — Totaal (1) + (2)	Dépenses (**) — Uitgaven (**)
Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. — <i>Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie</i>	26,7	0,2	26,9	34,2
Fonds agricole. — <i>Landbouwfonds</i>	1,5	2,0	3,5	3,4
Fonds national du Logement. — <i>Nationaal Fonds voor de Huisvesting</i>	22,9	0,4	23,3	23,5
Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat. — <i>Gebouwenfonds voor de Rijksscholen</i>	14,7	0,1	14,8	14,5
Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux. — <i>Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen</i>	2,5	—	2,5	2,6
Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime. — <i>Fonds om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij</i>	6,0	2,0	8,0	8,0
Fonds de Solidarité nationale. — <i>Nationaal Solidariteitsfonds</i>	6,6	3,9	10,5	11,1
Fonds de rénovation industrielle. — <i>Fonds voor industriële vernieuwing</i>	0,8	(*)	0,8	5,9
Caisse des Veuves et Orphelins. — <i>Kas voor Weduwen en Wezen</i>	—	20,9	20,9	32,2
Fonds destiné aux allocations d'études. — <i>Fonds voor studietoelagen</i>	2,6	—	2,6	3,1
Fonds des Routes. — <i>Wegenfonds</i>	38,5	1,0(*)	39,5	70,2
Régie des Bâtiments. — <i>Regie der Gebouwen</i>	9,1	0,2	9,3	10,2
Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales. — <i>Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen</i>	8,8	—	8,8	8,9
Institut national des Invalides de guerre. — <i>Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden</i> ..	2,9	0,4	3,3	3,4
Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture. — <i>Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in de nijverheid en de landbouw</i>	2,4	—	2,4	2,8
Centre d'études de l'Energie nucléaire. — <i>Studiecentrum voor Kernenergie</i>	1,9	0,7	2,6	3,1
Fonds national de reclassement social des handicapés. — <i>Rijksfonds voor sociale reclasse- ring van de minder-validen</i>	0,3	6,1	6,4	6,8
Œuvre nationale de l'Enfance. — <i>Nationaal werk voor kinderwelzijn</i>	4,3	0,1	4,4	4,4
Autres opérations (net), y compris opérations sur recettes affectées. — <i>Andere verrichtingen (netto), verrichtingen op toegewezen ontvangsten inbegrepen</i> (***)	23,8	37,8	61,6	79,9
Total/Totaal (****)	176,3	75,8	252,1	328,2

(*) Non compris le produit des emprunts.

(**) Non compris les amortissements.

(***) A l'exclusion de celles reprises au Fonds de Solidarité nationale et à la C.V.O. (retenue spéciale et temporaire à charge de isolés dans le secteur public).

(****) Ces montants correspondent à ceux de l'annexe I A, 2, a (virements du budget aux fonds et institutions autonomes) et I A, 3, a (dépenses de fonds et institutions autonomes) et de l'annexe I B, 3, a (recettes de fonds et institutions autonomes).

(*) Opbrengst van leningen niet inbegrepen.

(**) Aflossingen niet inbegrepen.

(***) Met uitsluiting van deze die vervat zijn in het Nationaal Solidariteitsfonds en in de K.W.W. (bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van alleenstaanden in de overheidssector).

(****) Deze bedragen stemmen overeen met die vermeld in bijlage I A, 2, a (overschrijvingen van de begroting naar fondsen en autonome instellingen) en I A, 3, a (uitgaven van fondsen en autonome instellingen) en in bijlage I B, 3, a (ontvangsten van fondsen en autonome instellingen).

ANNEXE III-A

BIJLAGE III-A

RECETTES DEBUDGETISEES — GEDEBUDGETTEERDE ONTVANGSTEN

Code économ.	OBJET — BETREFT	1979	1980	1981	1982
36.2	Accises tabac. — <i>Accijnzen tabak</i>	3 187	3 920	4 455	—
	Maribel	—	—	5 400	12 630
36.3	T.V.A. tabac. — <i>B.T.W. tabak</i>	313	380	435	—
	T.V.A. carburants. — <i>B.T.W. brandstoffen</i>	—	—	240	—
	T.V.A. — <i>B.T.W.</i>	—	—	3 100	—
		—	—	(dette - schuld)	—
		—	—	3 000	—
		—	—	(stim. const. - stim. bouw)	—
	Maribel	—	—	9 600	15 220
36.4	Droit de timbre (Communications). — <i>Zegelrecht (Verkeerswezen)</i>	—	175	175	—
36.6	Taxe de circulation. — <i>Verkeerstaks</i>	—	3 500	3 724	—
36.9	Droits non fiscaux (Communications). — <i>Niet-fiscale rechten (Verkeerswezen)</i>	—	—	100	—
37.1	Impôts sur revenus sociétés. — <i>Belastingen op de inkomsten van de vennootschappen</i>	—	—	2 900 (dette)	—
37.7	Cotisation 900 francs ménage sans enfants (secteur public). — <i>Bijdrage 900 frank kinderloze gezinnen (openbare sector)</i>	—	—	—	1 200
37.7	Produit de la modération salariale dans le secteur financier. — <i>Opbrengst van de loonmatiging van de financiële sector</i>	—	—	—	1 000
37.7	Produit de la modération salariale des indépendants. — <i>Opbrengst van de loonmatiging van de zelfstandigen...</i>	—	—	—	1 000
37.7ter	Réserves de pensions des institutions publiques de crédit. — <i>Pensioenreserves van de openbare kredietinstellingen</i>	—	1 185	—	—
47	Versement Caisse allocations familiales des administrations régionales et locales. — <i>Storting aan de Kas voor gezinstoelagen van de regionale en lokale besturen</i>	—	—	600	—
	Versement des caisses assurances accidents du travail. — <i>Storting van de verzekeringskassen van arbeidsongevallen</i>	—	—	200	—
	Versement réserves O.N.A.F.T.S. — <i>Storting reserves R.K.W.</i>	—	—	750	—
	Total. — <i>Totaal</i>	3 500	9 160	34 679	31 050
p. m. 27	Bénéfices net de la Loterie nationale (à l'exception du produit du fractionnement des billets). — <i>Netto-winsten van de Nationale Loterij (met uitzondering van de opbrengst van de splitsing van de biljetten)</i>	3 816	4 965	5 555,2	5 472,1
37.6 (partim)	Excédent des recettes statutaires sur les dépenses statutaires de la C.V.O. — <i>Overschot van de statutaire ontvangsten op de statutaire uitgaven van de K.W.W.</i>	2 363	1 736	2 035	2 807

ANNEXE III B

BIJLAGE III B

DEPENSES DEBUDGETISEES. — GEDEBUDGETTEERDE UITGAVEN

	Code écon.	OBJET — BETREFT	1979	1980	1981	1982
DEPENSES COURANTES — LOPENDE UITGAVEN						
C.V.O., A.R. n° 30. — K.W.W., K.B. nr 30	11	Pensions à charge C.V.O.. — <i>Pensioenen ten laste van de K.W.W.</i> ...	—	667	1 230	8 670,4
Lot. Nat. — Nat. Lot.	12	Fonct. Loterie nationale. — <i>Diensten van de Nationale Loterij</i> ...	—	—	—	49,0 ⁽¹⁾
Rec. fisc. aff. — Geaf. fisc. ont.	14	Entretien des Routes (F.A.R.). — <i>Wegenonderhoud (Wegenfonds)</i> ...	—	2 800	2 979	—
Rec. fisc. aff. — Geaff. fisc. ont.	21	Int. dette — Dette publique. — <i>Int. schuld — Rijksschuld</i> ...	—	—	6 000	—
P.S. T.IV. — S.V. T.IV		Dette reprise INAMI. — <i>Schuld overgenomen R.I.Z.I.V.</i> ...	—	—	2 439	421,6
CL. M. T. IV. — Middenst. T.IV		Dette reprise indép. — <i>Schuld overgenom. zelfstandigen</i> ...	—	—	—	100,0
Rec. fisc. aff. — Geaf. fisc. ont.	22	Particip. diminuant les pertes (Fonds promotion des transports). — <i>Bijdr. in de exploitatieverl. (Fonds bevordering v.b. vervoer)</i> ...	—	—	1 773 ⁽²⁾	—
A.R. n° 12. — K.B. nr 12	31	Transferts aux entreprises: — Overdrachten aan de ondernem.:... Fonds agricole. — <i>Landbouwfonds</i> ...	—	—	—	150,0
A.R. n° 19. — K.B. nr 19		Copromex. — <i>Copromex</i> ...	—	—	—	1 000,0
Lot. Nat. — Nat. Lot.	32	Fonds de solidarité nat. (Af. ec.). — <i>Nat. Solidariteitsfonds (Ec. Z.)...</i> Transfert de rev. aux entreprises. — <i>Inkomensoverdrach. ondern.</i> ...	—	—	3 959	3 850,0
C.V.O. — K.W.W. Rec. fisc. aff. — Geaff. fisc. ont.		Pensions (postes). — <i>Pensioenen (posterijen)</i> ...	—	86	270	1 029,6
C.V.O. — K.W.W.	33	Compensation serristes. — <i>Toeslag aan de glastelers</i> ... Pensions (cadres d'Afrique). — <i>Pensioenen (Kaders van Afrika)</i> ... Handicapés: — Gehandicapten:	—	579	—	—
Lot. Nat. — Nat. Lot.		Santé publique (60.05). — <i>Volksgezondheid (60.05)</i> ...	—	600	—	—
Lot. Nat. — Nat. Lot.		Aide tierce personne (Prév. soc.). — <i>Hulp van derde (Soc. Voorzorg)</i> Fonds financ. partiel pensions (solde s/1 185) (Prév. soc.). — <i>Fonds ter gedeeltelijke financ. van de pensioenen (saldo op 1 185) (Soc. Voorz.)</i> ...	—	—	600	—
Lot. Nat.		Journée d'entretien hôpitaux: — Ligdagen hospitalen: Santé publique. — <i>Volksgezondheid</i> ...	—	—	2 800	—
		S.P. Fonds financ. partiel pens. (solde sur 1 185). — <i>V.G. Fonds voor gedeelte financ. van de pens. (saldo op 1 185)</i> ...	—	—	—	440,0
		S.P. Fonds constr. hospitalières. — <i>V.G. Fonds voor hospitaalbouw</i> ...	—	—	—	510,0
L. 2.7.81. Art. 1. — W. 2.7.81. Art. 1		S.P. solde fonds équil. financ. S. soc. sur 3 850 (Prév. soc.). — <i>V.G. saldo fonds ter verwezenl. van het fin. evenwicht van de Sociale Zekerh. op 3 850 (Soc. Verz.)</i> ...	—	—	—	1 031,2
Lot. Nat. — Nat. Lot.		S.P. dép. pers. instit. Bruxel. à charge budget national. — <i>V.G. Persoonsgeb. uitg. voor Brusselse instel. ten laste van de nationale begroting</i> ...	—	—	—	476,0 ⁽¹⁾
Lot. Nat. — Nat. Lot.	34	Coopération développement. — <i>Ontwikkelingssamenwerking</i> ...	1 022	246	540	780,0
Rec. fisc. aff. — Geaff. fisc. ont.	42	Maribel ...	—	—	15 000	31 300,0
		INAMI. — <i>R.I.Z.I.V.</i> ...	3 500	4 300	4 890	—
		Rattrapage petites pens. — <i>Inhaling kleine pensioenen</i> ...	—	520	—	—
C.V.O. — K.W.W.	43	Pensions enseig. publ. subv. — <i>Pens. gesubs. openb. onderwijs</i> ...	—	90	103	2 610,5
C.V.O. — K.W.W.	44	Pensions enseign. libre subv. — <i>Pens. gesubs. vrij onderwijs</i> ...	—	100	97	2 889,5
R						
Total des dépenses courantes. — <i>Totaal van de lopende uitgaven</i> ...			4 522	9 988	42 920	55 533,6

DEPENSES DEBUDGETISEES. — GEDEBUDGETTEERDE UITGAVEN

	Code écon.	OBJET — BETREFT	1979	1980	1981	1982
DEPENSES DE CAPITAL — LOPENDE UITGAVEN						
Lot. Nat. — Nat. Lot.	51	Stimulation de la constr. — <i>Stimulering van de bouw</i>	—	—	100	1 000,0
	53	Coop. au développement. — <i>Ontwikkelingssamenwerking</i>	681	164	360	520,0
	62	Amortis. dette reprise INAMI. — <i>Afl. schuld. overgenomen van R.I.Z.I.V.</i>	—	—	4 000	2 218,0
		Amortis. dette reprise indép. — <i>Afl. schuld overgenomen van zelfst.</i>	—	—	4 000	2 400,0
	81	Caisse Nat. crédit prof. — <i>Nat. Kas voor Beroepskrediet</i>	—	—	—	850,0
		Total des dépenses de capital. — <i>Totaal van de kapitaaluitgaven</i> ...	681	164	8 460	6 988
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>			5 203	10 152	51 380	52 521,6

(¹) Dépenses personnalisables des institutions bruxelloises à charge du budget national.

(²) Y compris l'utilisation des recettes affectées pour 1980.

(¹) Persoonsgebonden uitgaven van de Brusselse instellingen ten laste van de nationale begroting.

(²) Inbegrepen het gebruik van de geaffecteerde ontvangsten voor 1980.

ANNEXE IV

**REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS BUDGETAIRES DU POUVOIR CENTRAL**

ventilées entre chacun des trois niveaux
(national, communautaire et régional)

DEPENSES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1980 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten				1980 Crédits ajustés —	
		Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten	Total — Totaal	Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.
		1	+ 2	+ 3	= 4	1bis	+ 2bis
	A. — DEPENSES COURANTES						
1	<i>Dépenses pour biens et services</i>	294,6	9,1	0,9	304,6	291,2	8,9
11	Salaires et charges sociales	203,3	1,6	—	204,9	202,6	1,4
12	Achats de biens non durables et de services	59,0	7,5	0,9	67,4	58,3	7,5
13	Achats de biens militaires durables	22,3	—	—	22,3	20,5	—
14	Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hy- drauliques, n'augmentant pas la valeur	10,0	—	—	10,0	9,8	—
2	<i>Intérêts et pertes</i>	167,9	—	—	167,9	185,8	—
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	152,7	—	—	152,7	170,7	—
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	15,2	—	—	15,2	15,1	—
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs...</i>	168,0	21,1	14,2	203,3	166,5	20,9
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts ...	9,6	—	13,3	22,9	10,3	—
32	Autres subventions aux entreprises	79,7	0,7	0,3	80,7	78,0	0,6
33	Transferts de revenus aux ménages... ..	66,2	20,3	0,6	87,1	65,7	20,2
34	Transferts de revenus à l'étranger	12,5	0,1	—	12,6	12,5	0,1
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public ...</i>	454,4	7,0	2,2	463,6	458,7	7,0
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	234,6	2,0	0,2	236,8	233,8	2,0
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions)	111,8	3,3	2,0	117,1	113,6	3,3
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	108,0	1,7	—	109,7	111,3	1,7
01	<i>Divers</i>	2,6	0,1	0,1	2,8	4,0	0,1
	<i>Total des dépenses courantes</i>	1 087,5	37,3	17,4	1 142,2	1 106,2	36,9

BIJLAGE IV

**ECONOMISCHE HERGROEPERING
VAN DE BEGROTINGSVERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID**
verdeeld tussen de drie niveau's
(nationaal, gemeenschappelijk en regionaal)

UITGAVEN

(In miljarden frank)

1980 Aangepaste kredieten		1980 Réalisations — Verwezenlijkingen				OMSCHRIJVING	Code
Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3bis	Total — Totaal = 4bis	Budgers nationaux — Nationale begrotingen 1ter	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap. + 2ter	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3ter	Total — Totaal = 4ter		
0,9	361,0	288,3	7,8	1,0	297,1	A. — LOPENDE UITGAVEN	
—	204,0	201,1	1,4	0,1	202,6	<i>Uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
0,9	66,7	55,1	6,4	0,9	62,4	Lonen en sociale lasten	11
—	20,5	22,6	—	—	22,6	Aankoop van niet-duurzame goederen en van dien- sten	12
—	9,8	9,5	—	—	9,5	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
—	185,8	183,9	—	—	183,9	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken.	14
—	170,7	169,0	—	—	169,0	<i>Rente en verliezen</i>	2
—	15,1	14,9	—	—	14,9	Rente overheidsschuld	21
—	—	—	—	—	—	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.	22
13,0	200,4	167,8	17,1	13,5	198,4	<i>Inkomstenoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
12,2	22,5	8,2	—	12,9	21,1	Huur- en renteverlagende subsidies	31
0,3	78,9	77,7	0,6	0,3	78,6	Overige subsidies aan bedrijven	32
0,5	86,4	70,6	16,4	0,3	87,3	Inkomstenoverdrachten aan gezinnen	33
—	12,6	11,3	0,1	—	11,4	Inkomstenoverdrachten aan het buitenland	34
2,3	468,0	465,6	7,3	2,5	475,4	<i>Inkomstenoverdrachten binnen de sector overheid</i> ...	4
0,2	236,0	240,3	1,8	0,6	242,7	Inkomstenoverdrachten aan de sociale zekerheid ...	42
—	—	—	—	—	—	Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (niet uitzonde- ring van de overdrachten aan de Gemeenschap- pen en de Gewesten).	43
2,1	119,0	113,7	3,8	1,9	119,4	Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs ...	44
—	113,0	111,6	1,7	—	113,3	Diversen	01
0,1	4,2	0,1	—	—	0,1		
16,3	1 159,4	1 105,7	32,2	17,0	1 154,9	<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

REGROUPEMENT ECONOMIQUE — DEPENSES (suite)

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1980 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten				1980 Crédits ajustés —		
		Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten	Total — Totaal	Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.	
		1	+ 2	+ 3	= 4	1bis	+ 2bis	
	B. — DEPENSES DE CAPITAL							
5	Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs .	14,0	1,4	9,4	24,8	15,0	1,5	
51	Transferts de capitaux aux entreprises	8,2	1,3	9,3	18,8	9,9	1,4	
52	Transferts de capitaux aux ménages	0,1	0,1	0,1	0,3	0,1	0,1	
53	Transferts de capitaux à l'étranger	5,7	—	—	5,7	5,0	—	
6	Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public .	11,1	2,6	10,3	24,0	11,0	2,6	
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale	—	0,7	—	0,7	—	0,7	
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions)	8,7	1,7	10,3	20,7	8,7	1,7	
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	2,4	0,2	—	2,6	2,3	0,2	
7	Investissements	79,6	1,7	3,7	85,0	74,2	1,8	
71	Achats de terrains et bâtiments	6,3	0,9	1,4	8,6	5,9	1,0	
72	Construction de bâtiments	20,3	0,5	0,4	21,2	17,6	0,5	
73	Construction de routes et travaux hydrauliques ...	47,5	—	1,9	49,4	45,7	—	
74	Achats de biens meubles durables	5,5	0,3	—	5,8	5,0	0,3	
8	Octrois de crédits et participations	53,0	0,4	10,3	63,7	56,5	0,6	
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises.	45,2	0,3	10,3	55,8	49,2	0,5	
82	Octrois de crédits aux ménages	0,2	—	—	0,2	0,2	—	
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	7,6(a)	—	—	7,6	7,1(a)	—	
84	Octrois de crédits et participations du secteur public.	—	0,1	—	0,1	—	0,1	
01	Non ventilé	0,1	0,1	0,3	0,5	0,2	—	
	<i>Total des dépenses de capital</i>	157,8	6,2	34,0	198,0	156,9	6,5	
	<i>Total des dépenses courantes et de capital (A + B).</i>	1 245,3	43,5	51,4	1 340,2	1 263,1	43,4	
9	Amortissements de la dette ⁽¹⁾	96,4	—	—	96,4	95,2	—	
	<i>Total général des dépenses.</i>	1 341,7	43,5	51,4	1 436,6	1 358,3	43,4	
	⁽¹⁾ Dont :							
	Amortissements au budget de la Dette publique ...	72,1	—	—	72,1	71,6	—	
	Amortissements aux budgets des fonds et organismes autonomes	24,3	—	—	24,3	23,6	—	

(a) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 14,3 milliards.

Budgets nationaux.

Y compris notamment :

- les crédits culturels (Education nationale) : secteur néerlandais;
secteur français;
secteur germanophone;
- les crédits prévus pour couvrir les charges des Conseils culturels néerlandais, français et allemand.

Budget des Communautés.

- Y compris les crédits pour matières personnalisables et notamment ceux destinés aux besoins des institutions bicommunautaires de Bruxelles-Capitale.
- Non compris les instituts d'émissions Radio-T.V. (cfr. p. 6 et p. 7, renvoi n° 1).

Budget des Régions.

- Y compris le budget de la Région bruxelloise

ECONOMISCHE HERGROEPING — UITGAVEN (vervolg)

(In miljarden frank)

1980 Aangepaste kredieten		1980 Réalizations — Verwezenlijkingen				OMSCHRIJVING	Code
Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3bis	Total — Totaal = 4bis	Budgets nationaux — Nationale begrotingen 1ter	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap. + 2ter	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3ter	Total — Totaal = 4ter		
9,3	25,8	12,4	1,1	8,2	21,7	B. — KAPITAALUITGAVEN	
9,2	20,5	8,0	1,0	8,2	17,2	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren	5
0,1	0,3	0,1	0,1	—	0,2	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
—	5,0	4,3	—	—	4,3	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
						Vermogensoverdrachten aan het buitenland	53
9,8	23,4	10,0	2,0	6,7	18,7	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid ...	6
—	0,7	—	0,2	0,3	0,5	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid .	62
						Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (niet uitzon- dering van de overdrachten aan de Gemeenschap- pen en de Gewesten).	63
9,8	20,2	7,5	1,7	6,4	15,6	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs ...	64
—	2,5	2,5	0,1	—	2,6		
3,7	79,7	73,8	1,7	2,1	77,6	Investerings	7
1,4	8,3	5,3	1,0	1,1	7,4	Aankoop van grond en gebouwen	71
0,4	18,5	20,8	0,5	0,1	21,4	Nieuwbouw van gebouwen	72
1,9	47,6	43,5	—	0,9	44,4	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken	73
—	5,3	4,2	0,2	—	4,4	Aankoop van duurzame roerende goederen	74
9,0	66,1	52,2	0,1	7,1	59,4	Kredietverleningen en deelnemingen	8
9,0	58,7	46,7	0,1	7,1	53,9	Kredietverleningen aan een deelnemingen in bedrij- ven.	81
—	0,2	0,3	—	—	0,3	Kredietverleningen aan gezinnen	82
—	7,1	5,2	—	—	5,2	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buite- land.	83
—	0,1	—	—	—	—	Kredietverleningen binnen de sector overheid ...	84
0,3	0,5	0,1	—	0,8	0,9	Niet verdeeld	01
32,1	195,5	148,5	4,9	24,9	178,3	Totaal van de kapitaaluitgaven.	
48,4	1 354,9	1 254,2	37,1	41,9	1 333,2	Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).	
—	95,2	94,4	—	—	94,4	Aflossingen van de overheidsschuld (!)... ..	9
48,4	1 450,1	1 348,6	37,1	41,9	1 427,6	Algemeen totaal van de uitgaven.	
—	71,6	70,7	—	—	70,7	(¹) Waarvan:	
—	23,6	23,7	—	—	23,7	Aflossingen op de Rijksschuldbegroting.	
						Aflossingen op de begrotingen van de fondsen en autonome instellingen.	

(a) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 14,3 miljard.

Nationale begrotingen.

Inclusief namelijk:

- de culturele kredieten (Nationale Opvoeding): Nederlandse sector;
Franse sector;
Duitse sector;
- de kredieten voorzien om de lasten van de Nederlandse, Franse en Duitse culturele Raden te dekken.

Begroting van de Gemeenschappen.

- Inclusief de kredieten voor de persoonsgebonden materies en namelijk deze bestemd voor de noden van de bicommunautaire instellingen van Brussel-Hoofdstad.
- De instituten voor Radio en T.V. uitzendingen niet inbegrepen (cfr. blz. 6 en blz. 7, nota nr 1).

Begroting van de Gewesten.

- Inbegrepen de begroting van het Brussels Gewest.

ANNEXE IV

**REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS BUDGETAIRES DU POUVOIR CENTRAL**
ventilées entre chacun des trois niveaux
(national, communautaire et régional)

DEPENSES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1981 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten				1981 Crédits ajustés —	
		Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten	Total — Totaal	Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap.
		1	+ 2	+ 3	= 4	1bis	+ 2bis
1	A. — DEPENSES COURANTES						
	<i>Dépenses pour biens et services</i>	313,9	9,9	1,1	324,9	313,1	9,9
11	Salaires et charges sociales	218,3	1,7	—	220,0	221,0	1,7
12	Achats de biens non durables et de services	63,3	8,2	1,1	72,6	64,0	8,2
13	Achats de biens militaires durables	22,0	—	—	22,0	19,6	—
14	Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hy- drauliques, n'augmentant pas la valeur	10,3	—	—	10,3	8,5	—
2	<i>Intérêts et pertes</i>	214,0	—	—	214,0	252,8	—
21	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	197,4	—	—	197,4	235,4	—
22	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	16,6	—	—	16,6	17,4	—
3	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs...</i>	174,6	22,9	17,5	215,0	174,5	25,3
31	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	12,7	—	16,8	29,5	13,7	—
32	Autres subventions aux entreprises	81,5	0,8	0,4	82,7	79,8	0,8
33	Transferts de revenus aux ménages	68,5	22,0	0,3	90,8	69,8	24,4
34	Transferts de revenus à l'étranger	11,9	0,1	—	12,0	11,2	0,1
4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public ...</i>	491,3	7,8	3,1	502,2	547,6	7,8
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	255,2	1,6	0,2	257,0	305,3	1,6
43	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions)	118,4	4,3	2,9	125,6	121,7	4,3
44	Transferts de revenus à l'enseignement libre	117,7	1,9	—	119,6	120,6	1,9
01	<i>Divers</i>	1,1	0,1	—	1,2	1,1	0,1
	<i>Total des dépenses courantes</i>	1 194,9	40,7	21,7	1 257,3	1 289,1	43,1

BIJLAGE IV

**ECONOMISCHE HERGROEPING
VAN DE BEGROTINGSVERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID**
verdeeld tussen de drie niveau's
(nationaal, gemeenschappelijk en regionaal)

UITGAVEN

(In miljarden frank)

1981 Aangepaste kredieten		1981 Réalisations — Verwezenlijkingen				OMSCHRIJVING	Code
Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3bis	Total — Totaal = 4bis	Budgets nationaux — Nationale begrotingen 1ter	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap. + 2ter	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3ter	Total — Totaal = 4ter		
1,1	324,1	315,0	8,3	1,1	324,4	A. — LOPENDE UITGAVEN	
—	222,7	221,3	1,6	0,1	223,0	<i>Uitgaven voor goederen en diensten</i>	1
1,1	73,3	62,2	6,7	1,0	69,9	Lonen en sociale lasten	11
—	19,6	22,9	—	—	22,9	Aankoop van niet-duurzame goederen en van dien- sten	12
—	8,5	8,6	—	—	8,6	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
—	—	—	—	—	—	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken.	14
—	252,8	252,8	—	—	252,8	<i>Rente en verliezen</i>	2
—	235,4	235,6	—	—	235,6	Rente overheidsschuld	21
—	17,4	17,2	—	—	17,2	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.	22
17,5	217,3	174,4	30,2	17,7	222,3	<i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i>	3
16,8	30,5	14,3	—	16,8	31,1	Huur- en renteverlagende subsidies... ..	31
0,4	81,0	78,3	0,9	0,4	79,6	Overige subsidies aan bedrijven	32
0,3	94,5	69,7	29,1	0,5	99,3	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	33
—	11,3	12,1	0,2	—	12,3	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	34
3,1	558,5	551,0	8,8	2,6	562,4	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i> ...	4
0,2	307,1	304,0	1,9	0,2	306,1	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid ...	42
2,9	128,9	123,9	5,0	2,4	131,3	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (niet uitzonde- ring van de overdrachten aan de Gemeenschap- pen en de Gewesten).	43
—	122,5	123,1	1,9	—	125,0	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs ...	44
—	1,2	0,1	0,1	0,1	0,3	<i>Diversen</i>	01
21,7	1 353,9	1 293,3	47,4	21,5	1 362,2	<i>Totaal van de lopende uitgaven.</i>	

REGROUPEMENT ECONOMIQUE — DEPENSES (suite)

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1981 Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i>				1981 Crédits ajustés —		
		Budgets nationaux — <i>Nationale begrotingen</i>	Budget des Communautés — <i>Begroting van de Gemeen- schap.</i>	Budget des Régions — <i>Begroting van de Gewesten</i>	Total — <i>Totaal</i>	Budgets nationaux — <i>Nationale begrotingen</i>	Budget des Communautés — <i>Begroting van de Gemeen- schap.</i>	
		1	+ 2	+ 3	= 4	1bis	+ 2bis	
	B. — DEPENSES DE CAPITAL							
5	<i>Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs</i>	22,5	2,4	9,4	34,3	18,8	2,4	
51	Transferts de capitaux aux entreprises	17,4	2,2	9,4	29,0	14,3	2,2	
52	Transferts de capitaux aux ménages	—	0,2	—	0,2	0,1	0,2	
53	Transferts de capitaux à l'étranger	5,1	—	—	5,1	4,4	—	
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>	11,8	3,0	8,6	23,4	18,6	3,0	
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale	—	1,0	—	1,0	8,0	1,0	
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions)	9,1	1,7	8,6	19,4	8,3	1,7	
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	2,7	0,3	—	3,0	2,3	0,3	
7	<i>Investissements</i>	74,9	1,6	2,2	78,7	73,7	1,6	
71	Achats de terrains et bâtiments	5,5	0,8	0,2	6,5	5,4	0,8	
72	Construction de bâtiments	20,7	0,5	0,2	21,4	22,1	0,5	
73	Construction de routes et travaux hydrauliques ...	43,8	—	1,8	45,6	41,4	—	
74	Achats de biens meubles durables	4,9	0,3	—	5,2	4,8	0,3	
8	<i>Octrois de crédits et participations</i>	49,1	1,4	6,0	56,5	55,9	1,4	
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises.	43,0	1,3	6,0	50,3	42,7	1,3	
82	Octrois de crédits aux ménages	0,2	—	—	0,2	0,2	—	
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	5,9(a)	—	—	5,9	6,0(a)	—	
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public ...	—	0,1	—	0,1	7,0	0,1	
01	<i>Non ventilé</i>	0,3	—	—	0,3	0,4	—	
	<i>Total des dépenses de capital</i>	158,6	8,4	26,2	193,2	167,4	8,4	
	TOTAL des dépenses courantes et de capital (A + B).	1 353,5	49,1	47,9	1 450,5	1 456,5	51,5	
9	<i>Amortissements de la dette</i> (1)	105,9	—	—	105,9	103,0	—	
	TOTAL GENERAL des dépenses.	1 459,4	49,1	47,9	1 556,4	1 559,5	51,5	
	(1) Dont:							
	Amortissements au budget de la Dette publique ...	76,9	—	—	76,9	74,3	—	
	Amortissements aux budgets des fonds et organismes autonomes	29,0	—	—	29,0	28,7	—	

(a) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 1,5 milliard.

(b) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 15,8 milliards.

Budgets nationaux.

Y compris notamment :

- les crédits culturels (Education nationale) : secteur néerlandais;
secteur français;
secteur germanophone;
- les crédits prévus pour couvrir les charges des Conseils culturels néerlandais, français et allemand.

Budget des Communautés.

- Y compris les crédits destinés aux besoins des institutions bicommunautaires de Bruxelles-Capitale.
- Non compris les instituts d'émissions Radio-T.V. (cfr. p. 6 et p. 7, renvoi n° 1).

Budget des Régions.

- Y compris le budget de la Région bruxelloise

ECONOMISCHE HERGROEPING — UITGAVEN (vervolg)

(In miljarden frank)

1981 Aangepaste kredieten		1981 Réalizations — Verwezenlijkingen				OMSCHRIJVING	Code
Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3bis	Total — Totaal = 4bis	Budgets nationaux — Nationale begrotingen 1ter	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeen- schap. + 2ter	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten + 3ter	Total — Totaal = 4ter		
9,4	30,6	19,2	2,4	11,0	32,6	B. — KAPITAALUITGAVEN	
9,4	25,9	14,2	2,2	11,0	27,4	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren	5
—	0,3	—	0,2	—	0,2	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	51
—	4,4	5,0	—	—	5,0	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	52
						Vermogensoverdrachten aan het buitenland	53
8,6	30,2	18,7	4,0	9,7	32,4	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid ...	6
—	9,0	8,0	1,5	—	9,5	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid	62
						Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (niet uitzon- dering van de overdrachten aan de Gemeenschap- pen en de Gewesten).	63
8,6	18,6	8,4	1,7	9,7	19,8	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs ...	64
—	2,6	2,3	0,8	—	3,1		
2,2	77,5	75,6	2,6	3,2	81,4	Investerings	7
0,2	6,4	5,3	1,8	0,9	8,0	Aankoop van grond en gebouwen	71
0,2	22,8	21,9	0,5	0,3	22,7	Nieuwbouw van gebouwen	72
1,8	43,2	44,0	—	2,0	46,0	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken .	73
—	5,1	4,4	0,3	—	4,7	Aankoop van duurzame roerende goederen	74
6,0	63,3	61,0	1,2	6,0	68,2	Kredietverleningen en deelnemingen	8
6,0	50,0	47,5	1,2	6,0	54,7	Kredietverleningen aan een deelnemingen in bedrij- ven	81
—	0,2	0,2	—	—	0,2	Kredietverleningen aan gezinnen	82
—	6,0	6,3(b)	—	—	6,3	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buite- land	83
—	7,1	7,0	—	—	7,0	Kredietverleningen binnen de sector overheid ...	84
—	0,4	0,5	0,1	0,4	1,0	Niet verdeeld	01
26,2	202,0	175,0	10,3	30,3	215,6	Totaal van de kapitaaluitgaven.	
47,9	1 555,9	1 468,3	57,7	51,8	1 577,8	TOTAAL van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).	
—	103,0	103,2	—	—	103,2	Aflossingen van de overheidsschuld (1)... ..	9
47,9	1 658,9	1 571,5	57,7	51,8	1 681,0	ALGEMEEN TOTAAL van de uitgaven.	
—	74,3	74,4	—	—	74,4	(1) Waarvan:	
—	28,7	28,8	—	—	28,8	Aflossingen op de Rijksschuldbegroting.	
						Aflossingen op de begrotingen van de fondsen en autonome instellingen.	

(a) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 1,5 miljard.

(b) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F.: 15,8 miljard.

Nationale begrotingen.

Inclusief namelijk:

- de culturele kredieten (Nationale Opvoeding): Nederlandse sector;
Franse sector;
Duitse sector;

- de kredieten voorzien om de lasten van de Nederlandse, Franse en Duitse culturele Raden te dekken.

Begroting van de Gemeenschappen.

- Inclusief de kredieten bestemd voor de noden van de bicommunautaire instellingen van Brussel-Hoofdstad.
- De instituten voor Radio en T.V. uitzendingen niet inbegrepen (cfr. blz. 6 en blz. 7, nota nr 1).

Begroting van de Gewesten.

- Inbegrepen de begroting van het Brussels Gewest.

ANNEXE IV

**REGROUPEMENT ECONOMIQUE
DES OPERATIONS BUDGETAIRES DU POUVOIR CENTRAL**
ventilées entre chacun des trois niveaux
(national, communautaire et régional)

DEPENSES

(En milliards de francs)

BIJLAGE IV

**ECONOMISCHE HERGROEPING
VAN DE BEGROTINGSVERRICHTINGEN VAN DE CENTRALE OVERHEID**
verdeeld tussen de drie niveaus
(nationaal, gemeenschappelijk en regionaal)

UITGAVEN

(In miljarden frank)

Code	LIBELLE	1982 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten				OMSCHRIJVING	Code
		Budgets nationaux — Nationale begrotingen	Budget des Communautés — Begroting van de Gemeenschappen	Budget des Régions — Begroting van de Gewesten	Total — Totaal		
		1	+ 2	+ 3	= 4		
1	A. — DEPENSES COURANTES					A. — LOPENDE UITGAVEN	
11	Dépenses pour biens et services	325,4	11,5	2,9	339,8	Uitgaven voor goederen en diensten	1
12	Salaires et charges sociales	235,1	2,7	0,7	238,5	Lonen en sociale lasten	11
13	Achats de biens non durables et de services	62,1	8,8	2,2	73,1	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	12
14	Achats de biens militaires durables	21,0	—	—	21,0	Aankoop van duurzame militaire goederen	13
2	Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	7,2	—	—	7,2	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken.	14
21	Intérêts et pertes	315,2	—	—	315,2	Rente en verliezen	2
22	Intérêts de la dette des pouvoirs publics	297,3	—	—	297,3	Rente overheidsschuld	21
3	Contribution à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	17,9	—	—	17,9	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.	22
31	Transferts de revenus à destination d'autres secteurs	180,3	27,4	20,2	227,9	Inkomensoverdrachten aan andere sectoren	3
32	Subventions réduisant les loyers et les intérêts	21,5	—	19,5	41,0	Huur- en renteverlagende subsidies	31
33	Autres subventions aux entreprises	72,1	0,8	0,5	73,4	Overige subsidies aan bedrijven	32
34	Transferts de revenus aux ménages	74,0	26,5	0,2	100,7	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	33
4	Transferts de revenus à l'étranger	12,7	0,1	—	12,8	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	34
42	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public	602,2	9,4	4,8	616,4	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	4
43	Transferts de revenus à la sécurité sociale	342,2	2,0	0,3	344,5	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	42
44	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions)	129,2	5,3	4,5	139,0	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (met uitzondering van de overdrachten aan de gemeenschappen en de gewesten).	43
01	Transferts de revenus à l'enseignement libre	130,8	2,1	—	132,9	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	44
	Divers	0,1	1,1	0,2	1,4	Diversen	01
	Total des dépenses courantes	1 423,2	49,4	28,1	1 500,7	Total van de lopende uitgaven.	

B. — DEPENSES DE CAPITAL					B. — KAPITAALUITGAVEN				
5	Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs ...	22,5	3,9	12,8	39,2	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren ...	5		
51	Transferts de capitaux aux entreprises ...	17,8	3,6	12,8	34,2	Vermogensoverdrachten aan bedrijven ...	51		
52	Transferts de capitaux aux ménages ...	—	0,3	—	0,3	Vermogensoverdrachten aan gezinnen ...	52		
53	Transferts de capitaux à l'étranger ...	4,7	—	—	4,7	Vermogensoverdrachten aan het buitenland ...	53		
6	Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public ...	16,4	3,0	13,9	33,3	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid ...	6		
62	Transferts de capitaux à la sécurité sociale ...	4,6	0,7	—	5,3	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid ...	62		
63	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés (à l'exclusion des transferts aux Communautés et aux Régions) ...	9,2	1,8	13,9	24,9	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen (met uitzondering van de overdrachten aan de gemeenschappen en de gewesten).	63		
64	Transferts de capitaux à l'enseignement libre ...	2,6	0,5	—	3,1	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs ...	64		
7	Investissements ...	84,9	2,0	2,2	89,1	Investerings ...	7		
71	Achats de terrains et bâtiments ...	4,9	1,3	0,6	6,8	Aankoop van grond en gebouwen ...	71		
72	Construction de bâtiments ...	26,2	0,3	0,1	26,6	Nieuwbouw van gebouwen ...	72		
73	Construction de routes et travaux hydrauliques ...	48,7	—	1,4	50,1	Aanleg van wegen- en waterbouwkundige werken ...	73		
74	Achats de biens meubles durables ...	5,1	0,4	0,1	5,6	Aankoop van duurzame roerende goederen ...	74		
8	Octrois de crédits et participations ...	63,3	2,3	7,5	73,1	Kredietverleningen en deelnemingen ...	8		
81	Octrois de crédits et participations aux entreprises ...	48,9	2,0	7,5	58,4	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.	81		
82	Octrois de crédits aux ménages ...	0,2	0,2	—	0,4	Kredietverleningen aan gezinnen ...	82		
83	Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	8,0 (a)	—	—	8,0	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.	83		
84	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public ...	6,2	0,1	—	6,3	Kredietverleningen binnen de sector overheid ...	84		
01	Non ventilé ...	3,3	—	—	3,3	Niet verdeeld ...	01		
	Total des dépenses de capital ...	190,4	11,2	36,4	238,0	Totaal van de kapitaaluitgaven.			
	Total des dépenses courantes et de capital (A + B).	1 613,6	60,6	64,5	1 738,7	Totaal van de lopende en kapitaaluitgaven (A + B).			
9	Amortissement de la dette (1) ...	112,3	—	—	112,3	Aflossingen van de overheidsschuld (1) ...	9		
	Total général des dépenses ...	1 725,9	60,6	64,5	1 851,0	Algemene totaal van de uitgaven.			
	(1) Dont :					(1) Waarvan :			
	Amortissements au budget de la Dette publique ...	85,4	—	—	85,4	Aflossingen op de Rijksschuldbegroting.			
	Amortissements aux budgets des fonds et organismes autonomes ...	26,9	—	—	26,9	Aflossingen op de begrotingen van de fondsen en autonome instellingen.			

(a) Non compris l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. : 6,7 milliards.

Budgets nationaux.

Y compris les crédits prévus pour couvrir les charges du Conseil culturel de la Communauté culturelle de langue allemande.

Budget des Communautés.

Y compris notamment :

- les crédits culturels (Education nationale) : { Secteur néerlandais;
Secteur français;
Secteur germanophone;
- les crédits destinés aux besoins des institutions bilingues de Bruxelles-Capitale;
- les crédits prévus aux budgets de l'Education nationale pour couvrir les dépenses relatives aux Cabinets ministériels et aux Exécutifs dans les Communautés;
- les crédits prévus pour couvrir les charges des Conseils culturels néerlandais et français;
- non compris les Instituts d'émissions Radio-TV (cf. p. 6 et p. 7, renvoi n° 1).

Budget des Régions.

Y compris notamment :

- le budget de la Région bruxelloise;
- les crédits prévus aux budgets de l'Education nationale pour couvrir les dépenses des Cabinets ministériels dans les Régions.

(a) Exclusief de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F. : 6,7 miljard.

Nationale begrotingen.

Inbegrepen de kredieten voorzien om de lasten van de Duitse culturele gemeenschap te dekken.

Begroting van de Gemeenschappen :

Inclusief namelijk

- de culturele kredieten (Nationale Opvoeding) : { Nederlandse sector;
Franse sector;
Duitse sector;
- de kredieten bestemd voor de noden van de bilingue instellingen van Brussel-Hoofdstad;
- de kredieten voorzien op de begrotingen van Nationale Opvoeding ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de ministeriële Kabinetten en de Executieven van de Gemeenschappen;
- de kredieten voorzien ter dekking van de lasten van de Nederlandse en Franse Culturele Raden;
- de Instituten voor Radio- en TV-uitzendingen niet inbegrepen (cfr. blz. 6 en blz. 7, nota nr 1).

Begroting van de Gewesten :

Inbegrepen namelijk :

- de begroting van het Brussels Gewest;
- de kredieten voorzien op de begrotingen van Nationale Opvoeding ter dekking van de uitgaven van de ministeriële Kabinetten in de Gewesten.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1981-1982

**BUDGET
DES RECETTES ET DES DEPENSES
pour l'année budgétaire 1982**

EXPOSÉ GÉNÉRAL

**ANNEXE RELATIVE
au regroupement économique
des opérations du Pouvoir central
(1975-1982)**

ERRATUM

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1981-1982

**BEGROTING
VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
voor het begrotingsjaar 1982**

ALGEMENE TOELICHTING

**BIJLAGE BETREFFENDE
de economische hergroepering
van de verrichtingen van de Centrale Overheid
(1975-1982)**

ERRATUM

REGROUPEMENT ECONOMIQUE — RECETTES

(En milliards de francs)

Code	LIBELLE	1975 Recettes réelles — Werkelijke Ontvangsten	1976 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1977 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1978 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1978 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1978 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1979 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1979 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten
	B. — RECETTES DE CAPITAL.								
5	<i>Transferts de capitaux en provenance d'autres sec- teurs</i>	7,0	7,6	8,5	10,6	10,7	10,3	12,6	12,7
56	Transferts de capitaux des entreprises	0,2	0,1	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2
57	Impôts sur le patrimoine	6,6	7,1	7,9	9,7	10,0	9,5	12,0	12,0
58	Transferts de capitaux des ménages	0,1	0,1	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
59	Transferts de capitaux de l'étranger	0,1	0,3	0,3	0,6	0,4	0,4	0,3	0,4
6	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4
68	Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4
7	<i>Investissements</i>	0,6	0,5	0,4	1,1	1,7	0,6	1,1	1,0
76	Ventes de terrains et bâtiments	0,5	0,4	0,3	1,0	1,6	0,5	1,0	0,9
77	Ventes de biens meubles durables	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
8	<i>Remboursements de crédits et liquidations de partici- pations</i>	1,8	1,4	1,9	3,0	2,4	2,5	3,1	2,7
86	Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises	1,4	1,0	1,4	2,2	1,7	1,8	2,6	2,2
87	Remboursements de crédits par les ménages ...	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
88	Remboursement de crédits et liquidation de parti- cipation à l'étranger	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
89	Remboursements de crédits à l'intérieur du sec- teur public	0,1	—	0,1	0,4	0,3	0,3	0,1	0,1
06	<i>Divers</i>	—	0,1	—	—	—	—	—	—
	<i>Total des recettes de capital</i>	9,6	10,0	11,2	15,1	15,2	13,8	17,3	16,8
	TOTAL des recettes courantes et de capital (A + B).	633,6	718,9	811,7	967,8	918,8	907,4	979,6	965,6

ECONOMISCHE HERGROEPING — ONTVANGSTEN

(In miljarden frank)

1979 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1980 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1980 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1980 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1981 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	1981 Recettes probables — Vermoe- delijke ontvangsten	1981 Recettes réelles — Werkelijke ontvangsten	1982 Evaluations initiales — Oorspron- kelijke ramingen	OMSCHRIJVING	Code
								B. — KAPITAALONTVANGSTEN.	
12,6	13,2	12,7	12,1	13,4	12,8	12,6	13,1	Vermogensoverdrachten van andere sectoren ...	5
0,3	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	Vermogensoverdrachten van bedrijven ...	56
11,7	12,6	12,0	11,3	12,8	12,2	12,2	12,5	Vermogensheffingen ...	57
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Vermogensoverdrachten van gezinnen ...	58
0,5	0,4	0,4	0,5	0,3	0,3	0,1	0,2	Vermogensoverdrachten van het buitenland ...	59
0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.	6
0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Vermogensoverdrachten van de provincies, ge- meenten en gelijkgestelde lichamen.	68
0,6	1,0	1,2	0,6	1,9	1,8	1,8	1,8	Investeringen ...	7
0,5	0,9	1,1	0,5	1,8	1,7	1,7	1,7	Verkoop van grond en gebouwen ...	76
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Verkoop van duurzame roerende goederen ...	77
2,4	3,6	5,5	4,9	4,6	4,1	3,6	3,4	Terugbetaling en liquidaties van deelnemingen.	8
2,0	3,0	4,9	4,4	4,1	3,5	3,1	2,9	Terugbetaling door en liquidaties van deelnem- ingen en bedrijven.	86
0,3	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	Terugbetaling door gezinnen ...	87
0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Terugbetalingen door en liquidaties van deelne- mingen in het buitenland.	88
—	0,1	0,1	—	0,1	0,2	0,1	0,1	Terugbetalingen binnen de sector overheid.	89
—	—	—	0,3	—	—	0,1	0,1	Diversen ...	06
16,0	18,0	19,6	18,1	20,2	19,0	18,4	18,7	Totaal van de kapitaalontvangsten.	
979,2	1 063,6	1 032,2	1 040,6	1 121,3	1 089,8	1 088,4	1 224,1	TOTAAL van de lopende en kapitaalontvangsten (A + B)	